



LED SOLAR-POWERED LIGHT/ LED-SOLAR-LEUCHTE/ LAMPE SOLAIRE À LED

CZ
SOLÁRNÍ LED SVÍTIDLO

Provozní a bezpečnostní pokyny

DK
LED SOLCELLELAMPE

Betjenings- og sikkerhedsanvisninger

FR BE CH
LAMPE SOLAIRE À LED
Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

HU
NAPELEMES LED LÁMPA
Használati és biztonsági utasítások

NL BE
LED-LAMP OP ZONNE-ENERGIE
Gebruiks- en veiligheidsaanwijzingen

SK
SOLÁRNA LED LAMPA
Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

DE AT CH
LED-SOLAR-LEUCHTE
Bedienungs- und Sicherheitshinweise

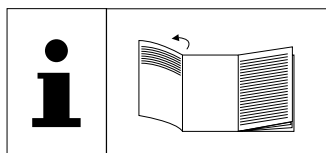
ES
LÁMPARA SOLAR LED
Instrucciones de uso y de seguridad

GB IE NI CY MT
LED SOLAR-POWERED LIGHT
Operating and safety information

IT MT CH
LAMPADA SOLARE LED
Avvertenze per l'uso e la sicurezza

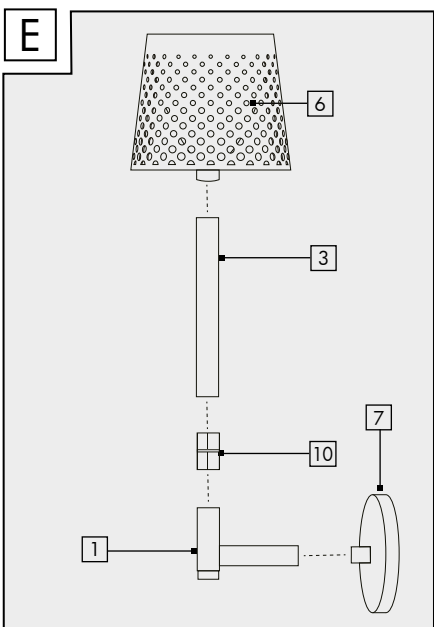
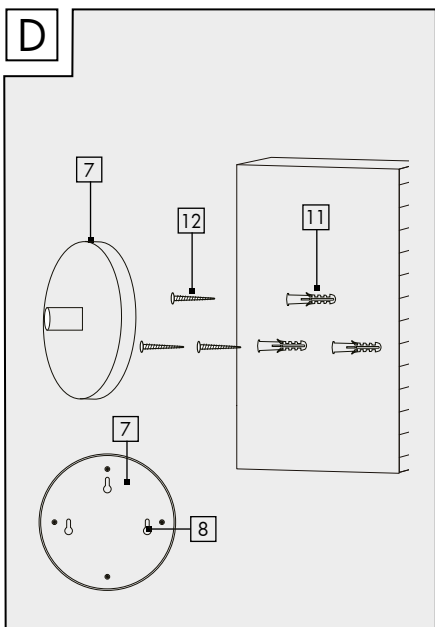
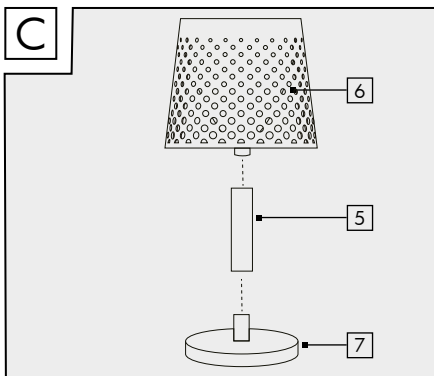
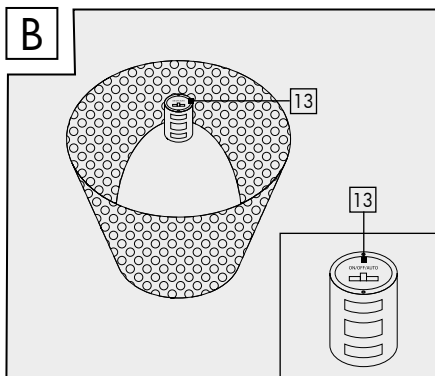
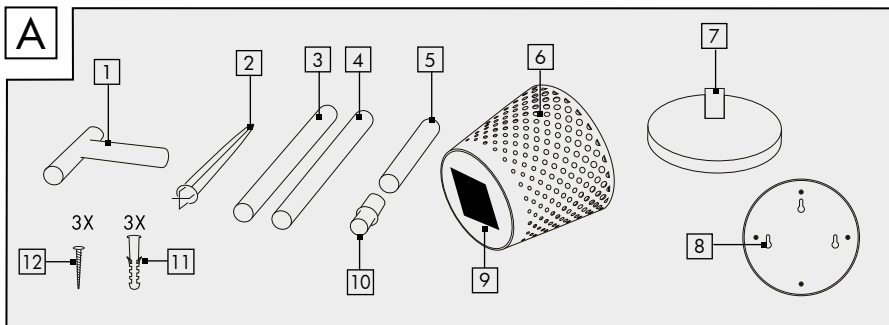
PL
LAMPA SŁONECZNA Z DIODAMI LED
Uwagi dotyczące obsługi i bezpieczeństwa

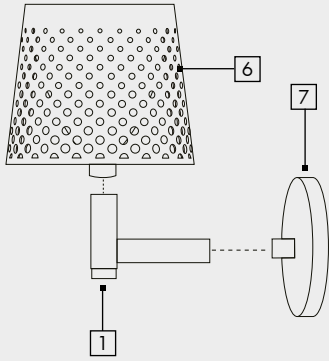
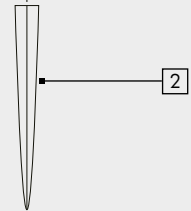
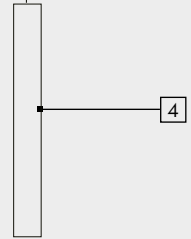
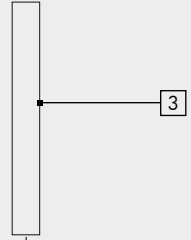
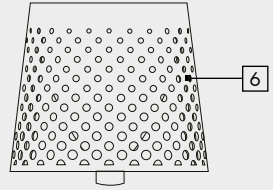
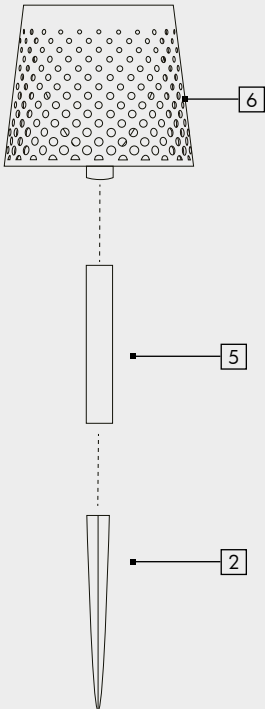
IAN 455371_2310



- (CZ)** Před čtením stránek s obrázky rozvěte a poté se seznamte se všemi funkcemi výrobku.
- (DE AT CH)** Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Artikels vertraut.
- (DK)** Inden du læser, skal du klappe siden med illustrationerne ud og derefter lære alle produktets funktioner at kende.
- (ES)** Antes de leer las instrucciones, despliegue la página con las ilustraciones y, a continuación, familiarícese con todas las funciones del artículo.
- (FR BE CH)** Avant de commencer la lecture, dépliez la page d'illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'article.
- (GB IE NI CY MT)** Before you start reading, please fold out the illustrations page and familiarise yourself with all of the item's functions.
- (HU)** Olvasás előtt nyissa szét a rajzokat tartalmazó lapot, és így ismerkedjen meg a termék minden funkciójával.
- (IT MT CH)** Prima di leggere le istruzioni aprire la pagina con le illustrazioni e quindi familiarizzare con tutte le funzioni dell'articolo.
- (NL BE)** Klap voor het lezen de pagina met de afbeeldingen uit, een maak u vertrouwd met alle functies van het artikel.
- (PL)** Przed lekturą instrukcji obsługi otworzyć stronę z rysunkami i zapoznać się z wszystkimi funkcjami produktu..
- (SK)** Pred prečítaním vyklopte stranu s obrázkami a následne sa oboznáňte so všetkými funkciami výrobku.

CZ	Provozní a bezpečnostní pokyny	strana	8
DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	13
DK	Betjenings- og sikkerhedsanvisninger	side	20
ES	Instrucciones de uso y de seguridad	página	25
FR/BE/CH	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	page	32
GB/IE/NI/CY/MT	Operating and safety information	page	39
HU	Használati és biztonsági utasítások	oldal	45
IT/MT/CH	Avvertenze per l'uso e la sicurezza	pagina	51
NL/BE	Gebruiks- en veiligheidsaanwijzingen	pagina	57
PL	Uwagi dotyczące obsługi i bezpieczeństwa	strona	63
SK	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	strana	69



F**G****H**

CZ	
Úvod	8
Vysvětlení symbolů	8
Použití v souladu s určením	8
Rozsah dodávky	8
Popis dílů	8
Technické parametry	9
Bezpečnostní upozornění	9
Riziko vytečení baterie	9
Montáž	10
Způsob fungování	11
Nabití akumulátoru	11
Zprovoznění	11
Čištění a skladování	11
Odstraňování závad	11
Likvidace	11
Záruka	12
Servis	13

DK	
Indledning	20
Tegnforklaring	20
Forskriftsmæssig anvendelse	20
Leveringsomfang	20
Delbeskrivelse	20
Tekniske data	21
Sikkerhedsanvisninger	21
Risiko for lækage af batterier	21
Montage	22
Virkemåde	23
Batteri oplades	23
Opstart	23
Rengøring og opbevaring	23
Fejludbedring	23
Bortskaffelse	23
Garanti	24
Service	25

DE	AT	CH	
Einleitung			13
Zeichenerklärung			13
Bestimmungsgemäße			
Verwendung			14
Lieferumfang			14
Teilebeschreibung			14
Technische Daten			14
Sicherheitshinweise			14
Risiko des Auslaufens von Akkus			15
Montage			15
Funktionsweise			16
Akku aufladen			17
Inbetriebnahme			17
Reinigung und Lagerung			17
Fehlerbehebung			17
Entsorgung			17
Garantie			18
Service			19

ES	
Introducción	25
Explicación de los símbolos	25
Uso conforme a lo previsto	26
Volumen de suministro	26
Descripción de componentes	26
Datos técnicos	26
Indicaciones de seguridad	27
Riesgo de fuga de la batería	27
Montaje	27
Funcionamiento	28
Cargar la pila	29
Puesta en funcionamiento	29
Limpieza y almacenamiento	29
Subsanación de errores	29
Eliminación de residuos	29
Garantía	30
Servicio postventa	31

FR BE CH

Introduction	32
Explication des symboles	32
Utilisation conforme	32
Contenu de l'emballage	32
Description des composants	32
Données techniques	33
Consignes de sécurité	33
Risque de fuite des piles	34
Montage	34
Mode de fonctionnement	35
Recharger la batterie	35
Mise en service	35
Nettoyage et stockage	35
Dépannage	35
Recyclage	36
Garantie	36
Service après-vente	38

HU

Bevezető	45
Jelmagyarázat	45
Rendeltetésszerű használat	45
A csomag tartalma	45
Alkotórészek leírása	45
Műszaki adatok	46
Biztonsági utasítások	46
Az akkumulátor szivárgásának kockázata	46
Összeszerelés	47
Működési mód	48
Akkumulátor feltöltése	48
Üzembe helyezés	48
Tisztítás és tárolás	48
Hibaelhárítás	48
Hulladékként ártalmatlanítás	48
Garancia	49
Szerviz	50

GB IE NI CY MT

Introduction	39
Explanation of symbols	39
Intended use	39
Included in package	39
Description of parts	39
Technical data	40
Safety instructions	40
Risk of battery leakage	40
Assembly and installation	41
Operation	42
Charging the battery	42
First-time operation	42
Cleaning and storage	42
Troubleshooting	42
Disposal	42
Warranty	43
Service	44

IT MT CH

Introduzione	51
Spiegazione dei simboli	51
Utilizzo conforme alla destinazione d'uso	51
Dotazione	51
Descrizione delle parti	51
Dati tecnici	52
Avvisi di sicurezza	52
Rischio di perdita della batteria	53
Montaggio	53
Funzionamento	54
Ricarica della batteria	54
Messa in funzione	54
Pulizia e conservazione	54
Risoluzione dei problemi	54
Smaltimento	55
Garanzia	55
Assistenza	56

NL	BE
Inleiding	57
Verklaring van de symbolen	57
Beoogd gebruik	58
Verpakkingsinhoud	58
Beschrijving van de onderdelen	58
Technische gegevens	58
Veiligheidsinstructies	58
Risico van batterijlekkage	59
Montage	59
Werking	60
De batterij opladen	60
Ingebruikname	61
Reinigen en opbergen	61
Fouten oplossen	61
Recycling	61
Garantie	62
Service	63

SK	
Úvod	70
Vyhlásenie o značkách	70
Používanie na určený účel	70
Rozsah dodávky	70
Opis dielov	70
Technické údaje	71
Bezpečnostné pokyny	71
Riziko vytečenia batérie	71
Montáž	72
Spôsob fungovania	73
Nabitie akumulátora	73
Uvedenie do prevádzky	73
Čistenie a skladovanie	73
Odstraňovanie chýb	73
Likvidácia	73
Záruka	74
Servis	75

PL	
Wstęp	63
Objasnienie symboli	63
Użytkowanie zgodnie z przeznaczeniem	64
Zakres dostawy	64
Opis części	64
Dane techniczne	64
Uwagi dotyczące bezpieczeństwa	64
Niebezpieczeństwo wycieku elektrolitu z akumulatorów	65
Montaż	65
Zasada działania	66
Ładowanie akumulatora	67
Uruchamianie	67
Czyszczenie i przechowywanie	67
Usuwanie usterek	67
Utylizacja	67
Gwarancja	68
Serwis	69

LED solární lampa

● Úvod



Blahopřejeme ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro vysoce kvalitní výrobek. Pozorně si přečtěte celý tento návod k obsluze. Tento návod patří k tomuto výrobku a obsahuje důležitá upozornění k uvedení do provozu a manipulaci. Vždy dodržujte všechna bezpečnostní upozornění. Pokud byste měli nějaké dotazy nebo jste si při manipulaci s výrobkem nebyli jistí, kontaktujte prodejce nebo servis. Tento návod pečlivě uschovejte a v případě potřeby ho předejte třetí osobě.

● Vysvětlení symbolů



Přečtěte si návod k obsluze!



Datum vydání návodu k obsluze (měsíc/rok)



Datum výroby (měsíc/rok)



Stejnoseměrné napětí



Ohrožení života a nebezpečí poranění pro batolata a malé děti!



Dodržujte varovné a bezpečnostní pokyny!



Nebezpečí výbuchu!

IP44



Ochrana proti pevným cizím tělesům o průměru $\geq 1,0$ mm, ochrana proti stříkající vodě



Vyměnitelná baterie



Teplota barev



Obal a výrobek ekologicky zlikvidujte!



Ohrožení životního prostředí nesprávnou likvidací baterií/akumulátorů!



Obal ze smíšeného dřeva s certifikátem FSC



Označením CE výrobce potvrzuje, že tento výrobek splňuje platné evropské směrnice.

● Použití v souladu s určením

Tento výrobek je určen výhradně k používání v exteriéru. Tento výrobek je určen pouze k použití v soukromých domácnostech. Jiný než výše popsáný způsob použití nebo změna výrobku nejsou přípustné a mohou zapříčinit věcné škody či dokonce poškození zdraví osob. Výrobce ani prodejce neručí za škody vzniklé používáním výrobku v rozporu s jeho určením nebo jeho nesprávným používáním.

● Rozsah dodávky



1x hlava lampy
1x zemní bodec
2x distanční držák dlouhý
1x distanční držák krátký
1x stojan/držák na stěnu
1x spojovací kus
1x úhelník
3x šroub
3x hmoždinka
1x návod k obsluze

● Popis dílů

- 1 Úhelník
- 2 Zemní bodec
- 3 Distanční držák (dlouhý)
- 4 Distanční držák (dlouhý)
- 5 Distanční držák (krátký)
- 6 Hlava lampy

- 7 Stojan/držák na stěnu
- 8 Upevňovací otvory (zadní strana stojanu)
- 9 Solární panel
- 10 Spojovací kus
- 11 Hmoždinka
- 12 Šrouby
- 13 Přepínač ON/OFF/AUTO

● Technické parametry

Číslo modelu:	1 246-B
Solární panel:	5,5 V  max. 0,28 A
Akumulátor Li-Ion (1 8650):	3,7 V  1 200 mAh (vyměnitelný)
Světelný zdroj:	LED modul: max. 2 W (celkový výkon) 16 x LED (nelze vyměnit)
Světelný tok:	max. 50 lm (+/- 10 %)
Barevná teplota:	2 700 K (+/- 10 %)
Doba nabíjení:	6–8 hodin
Doba svícení:	8 hodin (v automatickém režimu)

● Bezpečnostní upozornění



Bezpečnostní upozornění



VAROVÁNÍ!

NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A NEBEZPEČÍ ÚRAZU PRO


BATOLATA A DĚTI! Nikdy nenechávejte děti s obalovým materiálem bez dozoru. Hrozí nebezpečí udušení obalovým materiálem. Děti často podceňují nebezpečí. Zamezte tomu, aby se k výrobku přibližovaly děti.

- Tento výrobek mohou děti od 8 let a starší, rovněž i osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi

- a znalostmi používat jen tehdy, jestliže byly pod dohledem nebo instruovány o bezpečném používání výrobku a porozuměly z toho vyplývajícím nebezpečím. Děti si nesmí s výrobkem hrát. Čištění a užitelskou údržbu nesmějí provádět děti, které nejsou pod dohledem.
- Umístěte výrobek mimo dosah dětí.
- Zjistíte-li nějaké poškození, výrobek nikdy nepoužívejte.
- LED diody nelze vyměnit. Když světelný zdroj dosáhne konce své životnosti, musí se celý výrobek vyměnit.




Bezpečnostní pokyny pro baterie

- **OHROŽENÍ ŽIVOTA!** Baterie uchovávejte mimo dosah dětí. V případě požití okamžitě vyhledejte lékaře!
-  **NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!** Nikdy nenabíjejte nenabíjecí baterie. Baterie nezkratujte a/nebo neotevírejte. Může dojít k přehřátí, nebezpečí požáru nebo prasknutí.
- Nikdy nevhazujte baterie do ohně nebo do vody.
- Nevystavujte baterie mechanickému namáhání.
- Vyjměte akumulátory, pokud jsou vybité nebo pokud nebudete výrobek delší dobu používat.

● Riziko vytečení baterie

- Vyhybte se extrémním podmínkám a teplotám, které mohou mít vliv na baterie, např. na radiátorech / přímém slunečním světle.
- Vyhněte se kontaktu s kůží, očima a sliznicemi! V případě kontaktu s kyselinou z akumulátoru okamžitě opláchněte zasažená místa velkým množstvím čisté vody a okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc!

-  **POUŽÍVEJTE OCHRANNÉ RUKAVICE!** Vytékající nebo poškozené baterie mohou při kontaktu s pokožkou způsobit chemické popáleniny. Proto v tomto případě použijte vhodné ochranné rukavice.
- Pokud baterie vytečou, okamžitě je z výrobku vyjměte, aby nedošlo k poškození.

● Montáž

Upozornění: Vyjměte výrobek z obalu a odstraňte veškerý obalový materiál.

- Zkontrolujte, zda je obsah balení kompletní.
- Zkontrolujte, zda nejsou výrobek nebo jednotlivé díly poškozené. Poškozený výrobek nepoužívejte. obraťte se prostřednictvím uvedené adresy na osobu odpovědnou za uvedení výrobku na trh.

Použití jako stolní lampa:

- Nasad'te hlavu lampy [6] na distanční držák (krátký) [5] a oba kusy nasad'te na stojan [7] (viz obr. C).
- Lampu zapněte nastavením přepínače ON/OFF/AUTO [13], který je umístěn pod hlavou lampy [6], do polohy ON/AUTO.
- **Upozornění:** V kombinaci se stojanem používejte výhradně krátký distanční držák [5]. Všechny ostatní varianty, např. jako stojací lampa, nenabízejí dostatečnou stabilitu.

Použití jako nástěnná lampa:

Před montáží se rozhodněte, kam výrobek namontujete. Ujistěte se, že během vrtání do stěny nedojde k narušení elektrického, plynového nebo vodního potrubí. K vyvrtání otvorů do zdi použijte vrtačku. Dodržujte bezpečnostní pokyny uvedené v návodu k obsluze a bezpečnostních pokynech vrtačky. Jinak hrozí smrt nebo těžké poranění elektrickým proudem.

- Solární panel vyžaduje pokud možno přímé sluneční záření. I částečné zastínění solárního panelu během dne může mít výrazně negativní vliv na nabíjení.

- Nasad'te hlavu lampy [6] na úhelník [1].
- Umístěte pak oba kusy na nástěnný držák [7] (viz obr. F).
- Chcete-li lampu použít jako větší nástěnné svítidlo, nasad'te hlavu lampy [6] na jeden ze dvou distančních držáků (dlouhých) [3] nebo [4].
- Pomocí spojovacího kus [10] umístěte díly na úhelník [1].
- Nyní lze lampu zasunout do nástěnného držáku [7] (viz obr. E).
- Lampu zapněte nastavením přepínače ON/OFF/AUTO [13], který je umístěn pod hlavou lampy [6], do polohy ON/AUTO.
- Doporučená výška instalace činí 1,5 až 4 m.
- Vyvrtejte otvory (ø 6 mm).
- Do vyvrtaných otvorů našroubujte dodané hmoždinky [11] a šrouby [12]. Mezi hlavou šroubu a stěnou nechte malou mezeru.
- Nástěnný držák [7] nyní upevníte tím, že jej upevňovacími otvory [8] nasadíte na šrouby [12].

Orientace ke světovým stranám:

Optimální je orientace směrem na jih. Vyberte orientaci s nepatrnými odchylkami na západ spíše než orientaci s nepatrnou odchylkou na východ.

Upozornění: Příložený montážní materiál je vhodný pro běžné, pevné zdivo. Informujte se také, jaký montážní materiál je vhodný pro vámi zvolený montážní podklad. Informujte se případně u odborníka.

Použití jako zemní bodec:

- Nasad'te hlavu lampy [6] na distanční držák (krátký) [5] a nasad'te jej na zemní bodec [2] (viz obr. H).
- Alternativně můžete uvést do provozu větší verzi lampy tak, že nasadíte hlavu lampy [6] na distanční držák (dlouhý) [3] a na distanční držák [4] (viz obr. G).
- Pro spojení obou distančních držáků použijte spojovací kus [10].
- Nyní můžete díly nasadit na zemní bodec [2].
- Lampu zapněte nastavením přepínače

ON/OFF/AUTO [13], který je umístěn pod hlavou lampy [6], do polohy ON/AUTO.

● Způsob fungování

- Solární panel přeměňuje světlo při slunečním záření na elektrickou energii, kterou ukládá do vestavěného akumulátoru.

ON (ZAP):

- Posuňte přepínač [13] do polohy ON. Výrobek zůstane zapnutý, dokud se nevybíje baterie.

OFF (VYP):

- Jakmile posunete přepínač [13] do polohy OFF, výrobek zůstane vypnutý.

AUTO:

- Výrobek se zapne, jakmile je okolní světlo < 30 lx a znovu se vypne, když je > 30 lx nebo je vybitá baterie.

● Nabití akumulátoru

- Pokud je to nutné, výrobek vypněte posunutím přepínače ON/OFF/AUTO [13], aby nedošlo k negativnímu ovlivnění nabíjení zapnutím výrobku.

Upozornění: Doba trvání nabíjení je závislá na stavu nabití akumulátoru i kvalitě slunečního záření.

● Zprovoznění

- Pro trvalé zapnutí výrobku přesuňte ovladač ON/OFF/AUTO [13] do polohy ON (viz obr. B).
- Zapněte výrobek posunutím přepínače ON/OFF/AUTO [13] do polohy AUTO (viz obrázky B). Výrobek se zapne, jakmile bude činit okolní světlo < 30 lx.

● Čištění a skladování

- Jestliže už výrobek nechcete používat a chcete ho uskladnit, vypněte posunutím přepínače [13] ON/OFF/AUTO do polohy OFF.

- Pravidelně kontrolujte, zda není výrobek znečištěný. Chcete-li zajistit bezvadné fungování výrobku, nečistoty odstraňte.
- K čištění používejte suchou utěrku neuvolňující vlákna. V případě silnějšího znečištění utěrku mírně navlhčete.
- Pokud výrobek nepoužíváte, skladujte jej v obalu na suchém místě.

● Odstraňování závad

- = Závada
- ⊙ = Příčina
- = Řešení

- = Výrobek se nespíná.
- ⊙ = Výrobek je vypnutý.
- = Zapněte výrobek posunutím přepínače [13] do polohy ON.

- = Akumulátor se brzy vybije.
- ⊙ = Solární panel [9] je znečištěný.
- = Vyčistěte solární panel [9].

● Likvidace



Respektujte značení na obalovém materiálu při třídění odpadů, tyto jsou označeny zkratkami (a) a čísly (b) s následujícím významem:

1–7: plasty

20–22: papír a lepenka

80–98: kompozitní materiály
Možnosti likvidace vysloužilých výrobků se dozvíte na obecním nebo městském úřadě.



Výrobek a obalové materiály lze recyklovat, zlikvidujte je odděleně pro lepší zpracování odpadu. Logo Tríman platí jen pro Francii.



V zájmu ochrany životního prostředí nevyhazujte výrobek určený k likvidaci do odpadu z domácností, ale místo toho jej zavezte k odborné likvidaci. K získání dalších informací

o ekodvorech a otevírací době se obraťte na místní správu.

Poškozené nebo opotřebené akumulátory je nutné recyklovat podle směrnice 2006/66/ES a jejích změn. Akumulátory a/ nebo výrobek vraťte k recyklaci prostřednictvím nabízených sběrných zařízení.



Ohrožení životního prostředí nesprávnou likvidací akumulátorů!

Akumulátory se nesmějí vyhazovat do smíšeného odpadu. Mohou obsahovat toxické těžké kovy*) a je nutné je likvidovat jako nebezpečný odpad. Baterie a akumulátory, které nejsou trvale instalovány v zařízení, se musí před likvidací odstranit a zlikvidovat s tříděným odpadem. Odevzdávejte prosím baterie a akumulátory pouze ve vybitém stavu! Pokud je to možné, používejte místo jednorázových baterií akumulátory.

*) S označením: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo

● Záruka

Vážení zákazníci, na tento přístroj vám poskytneme záruku 3 roky od data nákupu. V případě závady tohoto výrobku vám vůči prodejci výrobku přísluší zákonná práva. Tato zákonná práva nejsou omezena dále uvedenou zárukou.

Záruční podmínky

Záruční lhůta začíná datem nákupu. Originální pokladní stvrzenku dobře uschovejte. Budete ji potřebovat jako doklad o koupi. Dojde-li během tří let od data nákupu tohoto výrobku k materiálové nebo výrobní závadě, bude váš výrobek námi (podle naší volby) bezplatně opraven vyměněn, anebo vám uhradíme kupní cenu. Toto poskytnutí záruky předpokládá, že během tříleté lhůty předložíte poškozený

přístroj a doklad o koupi (pokladní stvrzenka) a krátce písemně popíšete, v čem spočívá závada a kdy k ní došlo. Jestliže je závada krytá naší zárukou, dostanete zpět opravený nebo nový výrobek. Po opravě nebo výměně výrobku nezačíná běžet nová záruční lhůta.

Záruční lhůta a nároky na odstranění závady

Záruční lhůta se poskytnutím záruky neprodlužuje. Tož také platí pro vyměněné a opravené díly. Škody a závady existující případně již při koupi musíte nahlásit hned po vybalení. Opravy potřebné po uplynutí záruční lhůty jsou zpoplatněny.

Rozsah záruky

Přístroj byl pečlivě vyroben podle přísných směrnic kvality a před dodávkou svědomitě zkontrolován. Poskytnutí záruky platí pro materiálové nebo výrobní vady a také pro baterii. Tato záruka se nevztahuje na součásti výrobků, které jsou vystaveny normálnímu opotřebením, a lze je považovat za opotřebitelné díly, nebo na poškození rozbitných dílů, např. přepínačů nebo skleněných dílů. Tato záruka zaniká, jestliže byl výrobek poškozen, neodborně používán nebo udržován. Pro správné používání výrobku musíte přesně dodržovat všechny pokyny uvedené v návodu k obsluze. Je nutné bezpodmínečně zabránit účelům použití a manipulacím, které nejsou v návodu k obsluze doporučeny, nebo před kterými je varováno. Výrobek je určen výhradně jen pro soukromé, a nikoli komerční použití. Záruka zaniká při neoprávněném a neodborném používání, použití síly a u zásahů, které nebyly provedeny naší autorizovanou servisní pobočkou.

Zpracování v případě záruky

K zajištění rychlého zpracování vaší záležitosti se řiďte prosím následujícími

pokyny:

- Pro jakékoli dotazy mějte prosím připravenou pokladní stvrzenku a číslo položky (např. IAN 123456) jako doklad o koupi.
- Číslo výrobku je uvedeno na typovém štítku, gravuře na výrobku, na titulním listě vašeho návodu (dole vlevo) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně výrobku.
- Pokud by se vyskytly funkční vady nebo jiné nedostatky, kontaktujte nejprve telefonicky nebo e-mailem níže uvedené servisní oddělení.
- Výrobek zaznamenaný jako vadný můžete pak bez poštovního odeslat na vám sdělenou adresu servisu. K výrobku přiložte doklad o koupi (pokladní stvrzenku) a uveďte, v čem závada spočívá a kdy k ní došlo.

• Servis



Servis Česko

Tel. : 00800 80040044

E-Mail: administration@mynetsend.de

IAN 455371_2310

Pro jakékoli dotazy mějte prosím připravenou pokladní stvrzenku a číslo položky (např. IAN 123456) jako doklad o koupi.

Aktuální návod k obsluze najdete na webu www.citygate24.de

Tuto a mnoho dalších příruček, videí k výrobkům a instalační software si můžete stáhnout na stránkách

www.lidl-service.com.

Naskenováním QR kódu na titulní straně se dostanete přímo na stránku služeb Lidl (www.lidl-service.com) a zadáním čísla výrobku (IAN) 123456_7890 si můžete otevřít návod k obsluze.

LED-Solar-Leuchte

• Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vollständig und sorgfältig durch. Diese Anleitung gehört zu diesem Produkt und enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Beachten Sie immer alle Sicherheitshinweise. Sollten Sie Fragen haben oder unsicher in Bezug auf die Handhabung des Produkts sein, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler oder der Servicestelle in Verbindung. Bewahren Sie diese Anleitung bitte sorgfältig auf und geben Sie sie ggf. an Dritte weiter.

• Zeichenerklärung



Bedienungsanleitung lesen!



Ausgabedatum der

Bedienungsanleitung

(Monat/Jahr)



Herstellungsdatum

(Monat/Jahr)



Gleichspannung



Lebens- und Unfallgefahr für
Kleinkinder und Kinder!



Warn- und Sicherheitshinweise
beachten!



Explosionsgefahr!

IP44

Geschützt gegen feste

Fremdkörper mit Durchmesser

≥ 1,0 mm,

spritzwassergeschützt



Akku austauschbar



Farbtemperatur



Entsorgen Sie Verpackung und Produkt umweltgerecht!



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien / Akkus!



Verpackung aus FSC-zertifiziertem Mix-Holz



Mit der CE-Kennzeichnung bestätigt der Hersteller, dass dieses Produkt den geltenden europäischen Richtlinien entspricht.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist ausschließlich für den Betrieb im Außenbereich. Dieses Produkt ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten vorgesehen. Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben oder eine Veränderung des Produkts ist nicht zulässig und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen. Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

● Lieferumfang

- 1 x Leuchtkopf
- 1 x Erdspiess
- 2 x Distanzstück lang
- 1 x Distanzstück kurz
- 1 x Standfuß/Wandhalterung
- 1 x Verbindungsstück
- 1 x Winkelstück
- 3 x Schraube
- 3 x Dübel
- 1 x Bedienungsanleitung

● Teilebeschreibung

- 1 Winkelstück

- 2 Erdspiess
- 3 Distanzstück (lang)
- 4 Distanzstück (lang)
- 5 Distanzstück (kurz)
- 6 Leuchtkopf
- 7 Standfuß/Wandhalterung
- 8 Befestigungslöcher (Rückseite Standfuß)
- 9 Solarpanel
- 10 Verbindungsstück
- 11 Dübel
- 12 Schrauben
- 13 ON/OFF/AUTO Regler

● Technische Daten

Modellnummer:	1246-B
Solarpanel:	5,5 V max. 0,28 A
Li-Ion-Akku (18650):	3,7 V 1.200 mAh (austauschbar)
Leuchtmittel:	LED-Modul: Max. 2 W (Gesamtleistung) 16 x LED (nicht austauschbar)
Lichtstrom:	max. 50 lm (+/- 10%)
Farbtemperatur:	2700 K (+/- 10%)
Ladezeit:	6-8 Stunden
Leuchtdauer:	8 Stunden (im AUTO Modus)

● Sicherheitshinweise



Sicherheitshinweise



! WARNUNG!

LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND

KINDER! Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch

Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Stellen Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Die LEDs sind nicht austauschbar. Wenn die Lichtquelle das Ende ihrer Lebensdauer erreicht, muss das gesamte Produkt ersetzt werden.



Sicherheitshinweise für Akkus

- **LEBENSGEFAHR!** Bewahren Sie Akkus außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
-  **EXPLOSIONSGEFAHR!** Schließen Sie Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Akkus niemals ins Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Akkus keiner mechanischen Belastung aus.
- Entnehmen Sie die Akkus, sobald sie leer sind oder wenn Sie das Produkt für längere Zeit nicht benutzen.

● Risiko des Auslaufens von Akkus






- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten! Spülen Sie bei Kontakt mit Batteriesäure die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf!
-  **SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!** Ausgelaufene oder beschädigte Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Im Falle eines Auslaufens der Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Akkus niemals ins Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

● Montage

Hinweis: Nehmen Sie das Produkt aus der Verpackung und entfernen Sie sämtliche Verpackungsmaterialien.

- Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist.
- Prüfen Sie, ob das Produkt oder die Einzelteile Schäden aufweisen. Ist dies der Fall, benutzen Sie das Produkt nicht. Wenden Sie sich über die angegebene Serviceadresse an den Inverkehrbringer.

Verwendung als Tischleuchte:

- Stecken Sie den Leuchtkopf  auf das Distanzstück (kurz)  und platzieren Sie beides auf dem Standfuß  (siehe Abb. C).
- Schalten Sie die Leuchte an, in dem Sie den ON/OFF/AUTO Regler , der sich unterhalb des Leuchtkopfes  befindet, auf ON/AUTO stellen.

- **Hinweis:** Verwenden Sie ausschließlich das kurze Distanzstück [5] in Verbindung mit dem Standfuß. Alle weiteren Varianten, z.B. als Stehleuchte, bieten keine ausreichende Standfestigkeit.

Verwendung als Wandleuchte:

Entscheiden Sie vor der Montage, wo Sie das Produkt montieren. Vergewissern Sie sich, dass Sie nicht auf Strom-, Gas- oder Wasserleitungen stoßen, wenn Sie in die Wand bohren. Verwenden Sie eine Bohrmaschine, um die Löcher in das Mauerwerk zu bohren. Beachten Sie die Sicherheitshinweise aus den Bedien- und Sicherheitshinweisen der Bohrmaschine. Ansonsten drohen Tod oder Verletzungsgefahr durch Stromschlag.

- Das Solarpanel benötigt möglichst direkte Sonneneinstrahlung. Auch eine teilweise Beschattung des Solarpanels während des Tages kann die Aufladung erheblich beeinträchtigen.
- Stecken Sie den Leuchtkopf [6] auf das Winkelstück [1].
- Platzieren Sie dann die beiden Stücke auf der Wandhalterung [7] (siehe Abb. F).
- Für die Verwendung als größere Wandleuchte, stecken Sie den Leuchtkopf [6] auf eines der beiden Distanzstücke (lang) [3] oder [4].
- Verwenden Sie das Verbindungsstück [10], um die Teile auf das Winkelstück [1] zu setzen.
- Nun kann die Leuchte auf die Wandhalterung [7] gesteckt werden (siehe Abb. E).
- Schalten Sie die Leuchte an, in dem Sie den ON/OFF/AUTO Regler [13], der sich unterhalb des Leuchtkopfes [6] befindet, auf ON/AUTO stellen.
- Die empfohlene Installationshöhe beträgt 1,5 m bis 4 m.
- Bohren Sie die Löcher (ø 6 mm).
- Schrauben Sie je einen mitgelieferten Dübel [11] und eine Schraube [12] in die gebohrten Löcher. Lassen Sie einen kleinen Abstand zwischen Schraubenkopf und Wand.
- Befestigen Sie nun die Wandhalterung [7],

indem Sie es mit den Befestigungslöchern [8] auf die Schrauben [12] setzen.

Himmelsrichtung: Optimal ist eine Ausrichtung nach Süden. Wählen Sie eher eine Ausrichtung mit leichten Abweichungen nach Westen als mit einer leichten Abweichung nach Osten.

Hinweis: Das beigelegte Montagematerial ist für übliches festes Mauerwerk geeignet. Informieren Sie sich auch, welches Montagematerial für den von Ihnen gewählten Montageuntergrund geeignet ist. Informieren Sie sich hierüber gegebenenfalls bei einer Fachkraft.

Verwendung als Erdspießleuchte:

- Stecken Sie den Leuchtkopf [6] auf das Distanzstück (kurz) [5] und platzieren dieses auf dem Erdspieß [2] (siehe Abb. H).
- Alternativ können Sie eine größere Variante der Leuchte in Betrieb nehmen, indem Sie den Leuchtkopf [6] auf das Distanzstück (lang) [3] und auf das Distanzstück [4] stecken (siehe Abb. G).
- Um die beiden Distanzstücke miteinander zu verbinden, verwenden Sie das Verbindungsstück [10].
- Nun können Sie die Teile auf den Erdspieß [2] stecken.
- Schalten Sie die Leuchte an, in dem Sie den ON/OFF/AUTO Regler [13], der sich unterhalb des Leuchtkopfes [6] befindet, auf ON/AUTO stellen.

● Funktionsweise

- Das Solarpanel wandelt bei Sonneneinstrahlung das Licht in elektrische Energie um und speichert diese im eingebauten Akku.

ON:

- Schieben Sie den Regler [13] auf ON. Das Produkt bleibt eingeschaltet, bis der Akku erschöpft ist.

OFF:

- Sobald Sie den Regler [13] auf OFF stellen, bleibt das Produkt ausgeschaltet.

AUTO:

- ☐ Das Produkt schaltet sich ein, sobald das Umgebungslicht < 30 lx beträgt und schaltet bei > 30 lx oder erschöpftem Akku wieder aus.

● Akku aufladen

- Schalten Sie das Produkt ggf. aus, indem Sie den ON/OFF/AUTO Regler **13** auf OFF stellen, um den Ladevorgang durch das Einschalten des Produkts nicht zu beeinträchtigen.
Hinweis: Die Dauer des Ladevorgangs ist abhängig vom Ladezustand des Akkus sowie der Qualität der Sonneneinstrahlung.

● Inbetriebnahme

- Schieben Sie den ON/OFF/AUTO Regler **13** auf ON, um das Produkt dauerhaft einzuschalten (siehe Abb. B).
- Schieben Sie den ON/OFF/AUTO Regler **13** auf AUTO, um das Produkt einzuschalten (siehe Abb. B). Das Produkt schaltet sich ein, sobald das Umgebungslicht < 30 lx beträgt.

● Reinigung und Lagerung

- Schalten Sie das Produkt durch Schieben des ON/OFF/AUTO Reglers **13** auf OFF aus, wenn Sie das Produkt nicht benutzen und lagern wollen.
- Untersuchen Sie das Produkt regelmäßig auf Verschmutzungen. Beseitigen Sie diese, um eine einwandfreie Funktion des Produkts zu gewährleisten.
- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch. Bei stärkeren Verschmutzungen feuchten Sie das Tuch leicht an.
- Bewahren Sie das Produkt bei Nichtgebrauch an einem trockenen Ort in der Verpackung auf.

● Fehlerbehebung

- = Fehler
- ⊙ = Ursache
- = Lösung

- = Das Produkt schaltet nicht ein.
- ⊙ = Das Produkt ist ausgeschaltet.
- = Stellen Sie den Regler **13** auf ON, um das Produkt einzuschalten.
Der Akku entlädt sich innerhalb von kurzer Zeit.
- ⊙ = Das Solarpanel **9** ist verschmutzt.
- = Reinigen Sie das Solarpanel **9**.

● Entsorgung



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe
20–22: Papier und Pappe
80–98: Verbundstoffe



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallverwertung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

Defekte oder verbrauchte Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG und deren

Änderungen recycelt werden. Geben Sie Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Akkus!

Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll! Das nebenstehende Symbol bedeutet, dass Batterien und Akkus nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Verbraucher sind gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal, ob sie Schadstoffe*) enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle ihrer Gemeinde/ihrer Stadtteils oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung sowie einer Wiedergewinnung von wertvollen Rohstoffen wie z. B. Kobalt, Nickel oder Kupfer zugeführt werden können.

Die Rückgabe von Batterien und Akkus ist unentgeltlich. Einige der möglichen Inhaltsstoffe wie Quecksilber, Cadmium und Blei sind giftig und gefährden bei einer unsachgemäßen Entsorgung die Umwelt. Schwermetalle z. B. können gesundheitsschädigende Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben und sich in der Umwelt sowie in der Nahrungskette anreichern, um dann auf indirektem Weg über die Nahrung in den Körper zu gelangen. Bei lithiumhaltigen Altbatterien besteht hohe Brandgefahr. Daher muss auf die ordnungsgemäße Entsorgung von lithiumhaltigen Altbatterien und -akkus besonderes Augenmerk gelegt werden. Bei falscher Entsorgung kann es außerdem zu inneren und äußeren Kurzschlüssen durch thermische Einwirkungen (Hitze) oder mechanische Beschädigungen kommen. Ein Kurzschluss kann zu einem Brand oder einer Explosion führen und schwerwiegende Folgen für Mensch und Umwelt haben. Kleben Sie daher bei lithiumhaltigen Batterien und Akkus vor der Entsorgung die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden. Batterien und Akkus, die nicht fest im Gerät verbaut sind, müssen vor der Entsorgung

entfernt und separat entsorgt werden. Batterien und Akkus bitte nur in entladenen Zustand abgeben! Verwenden Sie wenn möglich Akkus anstelle von Einwegbatterien. *) gekennzeichnet mit:

Cd = Kadmeium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei
Zur Demontage der Akkus finden Sie eine Bedienungsanleitung auf unserer Homepage: www.citygate24.de

● **Garantie**

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Produktmängeln stehen Ihnen gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellten Garantiebedingungen nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original Kassenbonnut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt, oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbonnut) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist. Wenn der Defekt durch unsere Garantie gedeckt wird, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene

Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler, sowie für den Akku. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder auf Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder aus Glas gefertigte Teile. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden. Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden

Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige

Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Service-Abteilung telefonisch oder per E-Mail.

- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● **Service**

DE

Service Deutschland
Tel.: 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

AT

Service Österreich
Tel.: 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

CH

Service Schweiz
Tel.: 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

IAN 455371_2310

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456) als Nachweis für den Kauf bereit.

Eine aktuelle Version der Bedienungsanleitung finden Sie unter: www.citygate24.de

Auf **www.lidl-service.com** können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit dem QR-Code auf dem Titelblatt gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidlservice.com) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN 123456_7890 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

LED-solcelle-lampe

● Indledning



Vi ønsker dig tillykke med købet af dit nye produkt. Du har dermed valgt et førsteklasses produkt. Du bedes læse denne instruktionsbog helt og grundigt igennem. Denne instruktionsbog hører til dette produkt og indeholder vigtige henvisninger til opstart og håndtering. Vær altid opmærksom på alle sikkerhedsanvisninger. Hvis du har spørgsmål eller er usikker i forhold til håndtering af produktet, bedes du kontakte din forhandler eller vores kundeservice. Du bedes opbevare denne instruktionsbog og eventuelt videregive den til tredjemand.

● Tegnforklaring



Læs instruktionsbogen!



Instruktionsbogen er udgivet (måned/år)



Produktionsdato (måned/år)



Jævnspænding



Livsfare og fare for ulykker for småbørn og børn!



Overhold advarsler og sikkerhedsanvisninger!



Eksplodingsfare!

IP44

Beskyttet mod faste fremmedlegemer med diameter $\geq 1,0$ mm, sprøjtevandsbeskyttet



Udskifteligt batteri



Udskifteligt batteri



Emballage og produkt bortskaffes miljøvenligt!



Miljøskader ved forkert bortskaffelse af batterierne/akkumulatorerne!



Emballage af FSC-certificeret blandingstræ



Med CE-mærkningen bekræfter producenten, at dette produkt overholder de gældende europæiske direktiver.

● Forskriftsmæssig anvendelse

Dette produkt er udelukkende beregnet til anvendelse udendørs. Dette produkt er kun beregnet til anvendelse i private hjem. En anden anvendelse end tidligere beskrevet eller en ændring af produktet er ikke tilladt og kan føre til materielle skader eller endda personkvæstelser. Producenten eller forhandleren tager ikke ansvar for skader, som måtte være opstået på grund af ikke forskriftsmæssig eller forkert anvendelse.

● Leveringsomfang

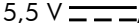
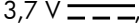
- 1 x lyshoved
- 1 x jordspyd
- 2 x afstandsstykke lang
- 1 x afstandsstykke kort
- 1 x fod/vægholder
- 1 x forbindelsesstykke
- 1 x vinkelstykke
- 3 x skrue
- 3 x dyvel
- 1 x instruktionsbog

● Delbeskrivelse

- 1 Vinkelstykke
- 2 Jordspyd

- 3 Afstandsstykke (lang)
- 4 Afstandsstykke (lang)
- 5 Afstandsstykke (kort)
- 6 Lyshoved
- 7 Fod/væggholder
- 8 Fastspændingshuller (bagside fod)
- 9 Solcellepanel
- 10 Forbindelsesstykke
- 11 Dyvler
- 12 Skruer
- 13 ON/OFF/AUTO regulator

● Tekniske data

Modelnummer:	1246-B
Solcellepanel:	5,5 V  max. 0,28 A
Li-ion-batteri (18650):	3,7 V  1.200 mAh (kan udskiftes)
Lysarmatur:	LED-modul: maks. 2 W (samlet ydelse) 16 x LED-pærer (kan ikke udskiftes)
Lysstrøm:	maks. 50 lm (+/- 10 %)
Farvetemperatur:	2700 K (+/- 10 %)
Opladningstid:	6-8 timer
Lysetid:	8 timer (i automatisk tilstand)

● Sikkerhedsanvisninger



Sikkerhedsanvisninger



⚠ ADVARSEL!

LIVSFARE OG FARE FOR ULYKKER FOR SMÅBØRN OG

BØRN! Lad aldrig børn være uden opsyn med emballagematerialet. Der er fare for kvælning på grund af emballagematerialet. Børn undervurderer ofte risici. Hold altid børn

på afstand af produktet.

- Dette produkt kan anvendes af børn fra 8 år og derover samt af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og kendskab, hvis de er under opsyn, eller hvis de er blevet instrueret i sikker anvendelse af produktet og forstår de deraf resulterede risici. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.
- Produktet skal opstilles utilgængeligt for børn.
- Anvend ikke produktet, hvis du konstaterer beskadigelser.
- LED-pærerne kan ikke udskiftes. Når lyskildens levetid er udløbet, skal hele produktet udskiftes.



Sikkerhedsanvisninger for batterier

- **FARE FOR LIVET!** Opbevar batterierne uden for børns rækkevidde. I tilfælde af indtagelse skal du straks kontakte en læge!
- **FARE FOR EKSPLOSION!**  Genoplad aldrig ikke genopladelige batterier. Batterierne må ikke kortsluttes og/eller åbnes. Der kan opstå overophedning, brandfare eller sprængning.
- Smid aldrig batterier i ild eller vand.
- Batterier må ikke udsættes for mekanisk belastning.
- Tag batterierne ud, når de er tomme, eller hvis du ikke skal anvende produktet i længere tid.

● Risiko for lækage af batterier

- Undgå ekstreme forhold og temperaturer, der kan påvirke batterierne, f.eks. på radiatorer/direkte sollys.
- Undgå kontakt med hud, øjne og slimhinder! I tilfælde af kontakt med

batterisyre skal du straks skylle de berørte områder med rigeligt rent vand og straks kontakte en læge!



BÆR BESKYTTELSESHANDSKER!

Utætte eller beskadigede batterier kan forårsage kemiske forbrændinger, hvis de kommer i kontakt med huden. Derfor skal du i dette tilfælde bære passende beskyttelseshandsker.

- Hvis batterierne lækker, skal du straks fjerne dem fra produktet for at undgå skader.

● **Montage**

Henvisning: Tag produktet ud af emballagen og fjern alle emballagematerialer.

- Kontrollér, om leverancen er fuldstændig.
- Kontrollér, om produktet eller de enkelte dele er beskadiget. Hvis dette er tilfældet, må du ikke anvende produktet. Henvend dig til forhandleren på den angivne serviceadresse.

Anvendelse som bordlampe:

- Stik lyshovedet [6] på afstandsstykket (kort) [5] og anbring begge dele på foden [7] (se fig. C).
- Tænd lampen ved at stille ON/OFF/AUTO regulatoren [13], som sidder under lyshovedet [6], på ON/AUTO.
- **Henvisning:** Anvend kun det korte afstandsstykke [5] i forbindelse med foden. Alle andre varianter, f.eks. som standerlampe, har ikke tilstrækkelig stabilitet.

Anvendelse som væglampe:

Forud for montagen skal du beslutte, hvor du vil montere produktet. Kontrollér, at du ikke støder på strøm-, gas- eller vandledninger, når du borer i væggen. Anvend en boremaskine til at bore hullerne i murværket. Vær opmærksom på sikkerhedsanvisningerne i boremaskinens betjenings- og sikkerhedsanvisninger. I modsat fald er der fare for død eller kvæstelse ved elektrisk stød.

- Solcellepanelet skal have så direkte solstråler som muligt. Også en delvis skyggelægning af solcellepanelet om dagen kan forringe opladningen væsentligt.
- Stik lyshovedet [6] på vinkelstykket [1].
- Anbring derefter begge dele på vægholderen [7] (se fig. F).
- Til anvendelse som større væglampe stikkes lyshovedet [6] på et af de to afstandsstykker (lang) [3] eller [4].
- Anvend forbindelsesstykket [10] for at sætte delene på vinkelstykket [1].
- Nu kan lampen stikkes på vægholderen [7] (se fig. E).
- Tænd lampen ved at stille ON/OFF/AUTO regulatoren [13], som sidder under lyshovedet [6], på ON/AUTO.
- Den anbefalede montagehøjde er 1,5 m til 4 m.
- Bor hullerne (ø 6 mm).
- I de borede huller skrues en medleveret dyvel [11] og en skrue [12] i hver. Efterlad en lille afstand mellem skruehoved og væg.
- Fastgør nu vægholderen [7] ved at sætte den på skrueerne [12] med fastgørelseshullerne [8].

Verdenshjørner: Det optimale er en orientering mod syd. Vælg hellere en orientering med let drejning mod vest end med en let drejning mod øst.

Henvisning: Det vedlagte montagemateriale er egnet til normalt, fast murværk. Du skal også forhøre dig om, hvilket montagemateriale der er egnet til det montageunderlag, som du har valgt. Du kan eventuelt forhøre dig om dette hos en specialist.

Anvendelse som jordspydslampe:

- Stik lyshovedet [6] på afstandsstykket (kort) [5] og anbring det på jordspyddet [2] (se fig. H).
- Alternativt kan du anvende en større variant af lampen ved at stikke lyshovedet [6] på afstandsstykket (lang) [3] og stikke det på afstandsstykket [4] (se fig. G).
- For at forbinde de to afstandsstykker med

hinanden skal du anvende forbindelsesstykket [10].

- Nu kan du stikke delene på jordspyddet [2].
- Tænd lampen ved at stille ON/OFF/AUTO regulatoren [13], som sidder under lyshovedet [6], på ON/AUTO.

● Virkemåde

- Solcellepanelet omsætter ved solstråler lyset til elektrisk energi og lagrer denne i det indbyggede batteri.

ON:

- Skub regulatoren [13] til ON. Produktet forbliver tændt, til batteriet er tomt.

OFF:

- Når du stiller regulatoren [13] på OFF, forbliver produktet slukket.

AUTO:

- Produktet tændes, når lyset i omgivelserne er < 30 lx, og slukker igen ved > 30 lx eller tomt batteri.

● Batteri oplades

- Sluk eventuelt produktet ved at stille ON/OFF/AUTO regulatoren [13] på OFF for ikke at forringe ladeprocessen ved start af produktet.

Henvisning: Varigheden på ladeprocessen er afhængig af batteriets opladningstilstand samt solstrålernes kvalitet.

● Opstart

- Flyt ON/OFF/AUTO-kontrollen [13] til ON for at tænde produktet permanent (se fig. B).
- Skub ON/OFF/AUTO regulatoren [13] til AUTO for at tænde produktet (se fig. B). Produktet tændes, når lyset i omgivelserne er < 30 lx.

● Rengøring og opbevaring

- Sluk produktet ved at skubbe ON/OFF/

- AUTO regulatoren [13] til OFF, hvis du ikke anvender produktet og vil opbevare det.
- Kontrollér regelmæssigt produktet for snavs. Fjern dette for at sikre en fejlfri funktion af produktet.
- Til rengøring skal du kun anvende en tør, fugt fri klud. Ved genstridigt snavs kan du fugte kluden let.
- Når produktet ikke anvendes, skal det opbevares i emballagen på et tørt sted.

● Fejludbedring

- = Fejl
- ⊙ = Årsag
- = Løsning

- = Produktet tænder ikke.
- ⊙ = Produktet er slukket.
- = Skub regulatoren [13] til ON for at tænde produktet.

- = Batteriet aflader i løbet af kort tid.
- ⊙ = Solcellepanelet [9] er snavset.
- = Rengør solcellepanelet [9].

● Bortskaffelse



Vær opmærksom på mærkning af emballagematerialerne ved affaldssortering, de er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning:

1–7: Plast

20–22: Papir og pap

80–98: Kompositmaterialer.



Oplysning om muligheder for bortskaffelse af det udtjente produkt kan fås hos forvaltningen i din kommune eller by.



Produktet og emballagematerialerne er genanvendelige, bortskaf disse separat af hensyn til en bedre affaldsbehandling. Trimann-logoet gælder kun for Frankrig.



Når produktet er udtjent, må det af hensyn til miljøet ikke smides i dagrenovationen, men skal afleveres på en fagligt korrekt genbrugsplads. Du kan på din ansvarlige forvaltning få oplysninger om genbrugspladser og deres åbningstider.

Defekte eller tomme batterier skal genbruges i henhold til direktiv 2006 / 66 / EF og ændringer dertil. Aflever batterier og / eller produktet på de tilbudte genbrugspladser.



Miljøskader ved forkert bortskaffelse af batterierne!

Batterier må ikke bortskaffes i dagrenovationen. De kan indeholde giftige tungmetaller*) og er underlagt behandling af specialaffald. Batterier og akkumulatører, som ikke er fast indbygget i udstyret, skal fjernes forud for bortskaffelsen og bortskaffes separat. Batterier og akkumulatører bedes kun afleveret i afladet tilstand! Anvend om muligt akkumulatører i stedet for engangsbatterier.

*) mærket med: Cd = cadmium,
Hg = kviksølv, Pb = bly

● Garanti

Kære kunde. På dette produkt får du 3 års garanti fra købsdato. I tilfælde af mangler ved dette produkt har du lovmæssige rettigheder mod sælgeren af produktet. Disse lovmæssige rettigheder begrænses ikke af vores garanti, som er forklaret i det følgende.

Garantibestemmelser

Garantiperioden starter ved købsdato. Du bedes opbevare den originale kvittering godt. Denne kvittering er dit bevis for købet. Hvis en materiale- eller fabriktionsfejl opstår inden for 3 år fra købsdatoen af dette produkt, reparerer eller udskiftes produktet af os - efter vores valg - gratis for dig, eller

købsprisen erstattes. Denne garantiydelse forudsætter, at det defekte produkt og købsbeviset (kvittering) fremlægges, og at det skriftligt kort beskrives, hvori fejlen består, og hvornår den er opstået. Hvis defekten er dækket af vores garanti, får du det reparerede eller et nyt produkt retur. Ved reparation eller udskiftning af produktet påbegyndes ikke en ny garantiperiode.

Garantiperiode og lovmæssige mangelfkrav

Garantiperioden forlænges ikke af garantiydelsen. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele. Skader og mangler, som eventuelt findes allerede ved købet, skal straks indberettes efter udpakning. Efter garantiperiodens udløb kan reparationer udføres mod beregning.

Garantidækning

Produktet er omhyggeligt fremstillet i henhold til strenge kvalitetsnormer og samvittighedsfuldt kontrolleret forud for levering. Garantidækningen gælder for materiale- eller fabriktionsfejl samt for batteriet. Denne garanti dækker ikke produktdele, som er udsat for normal slidage og derfor kan anses for at være sliddele, eller beskadigelse af skrøbelige dele, f.eks. afbrydere eller dele, som er fremstillet af glas. Denne garanti bortfalder, hvis produktet beskadiges, ikke anvendes eller vedligeholdes hensigtsmæssigt. Til en fagligt korrekt anvendelse af produktet skal alle anvisninger, som er anført i instruktionsbogen, nøje overholdes. Anvendelsesformål og handlinger, som frarådes i instruktionsbogen eller som advares imod, skal absolut undgås. Produktet er kun beregnet til privat brug og ikke til erhvervs-mæssig anvendelse. Ved misbrug og ukyndig behandling, anvendelse af vold og ved indgreb, som ikke er foretaget af vores autoriserede serviceafdeling, bortfalder garantien.

Behandling af garantisager

For at sikre en hurtig behandling af din sag bedes du følge dette **Henvisninger**:

- Du bedes ved alle forespørgsler holde kvittering og varenummer (f.eks. IAN 123456) klar som bevis for købet.
- Varenummeret kan ses på produktets typeskilt, en gravering på produktet, forsiden af din instruktionsbog (nederst til venstre) eller på mærkaten på produktets bag- eller underside.
- Hvis der skulle opstå funktionsfejl eller øvrige fejl, bedes du først og fremmest kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller pr. e-mail.
- Et som defekt registreret produkt kan du portofrit fremsende til den serviceadresse, som du har fået meddelt, og vedlægge købsbeviset (kvittering) med angivelse af, hvori fejlen består, og hvornår den er optrådt.

● Service



Service Danmark

Tlf.: 00800 80040044

E-mail: administration@mynetsend.de

IAN 455371_2310

Du bedes ved alle forespørgsler holde kvittering og varenummer (f.eks. IAN 123456) klar som bevis for købet. Du kan se en aktuel version af instruktionsbogen på: www.citygate24.de.

På **www.lidl-service.com** kan du downloade denne og mange andre instruktionsbøger, produktvideoer og installationssoftware. Med QR-koden på forsiden kommer du direkte ind på Lidl-servicesiden (www.lidl-service.com) og kan ved at indtaste varenummeret (IAN 123456_7890) åbne din instruktionsbog.

Lámpara solar LED

● Introducción



Enhorabuena por la compra de su nuevo producto. Ha elegido un producto de alta calidad. Lea completa y detenidamente este manual de instrucciones. Este manual forma parte de este producto y contiene información esencial relativa a la puesta en funcionamiento y manejo. Observe en todo momento todas las indicaciones de seguridad. En caso de que tenga preguntas o dudas relacionadas con el manejo del producto, póngase en contacto con su distribuidor o el centro de servicio de atención al cliente. Conserve este manual en un lugar seguro y, en caso de que entregue el producto a terceros, asegúrese de incluir también el presente manual de instrucciones.

● Explicación de los símbolos



¡Lea el manual de instrucciones!



Fecha de publicación de las instrucciones de uso (mes/año)



Fecha de fabricación (mes/año).



Corriente continua.



¡Peligro de muerte y de accidentes para bebés y niños!



¡Observe las indicaciones de advertencia y de seguridad!



¡Peligro de explosión!

IP44

Protegido frente a cuerpos extraños sólidos con un diámetro de $\geq 1,0$ mm, a prueba de salpicaduras.



Batería reemplazable



Temperatura de color



Elimine el embalaje y el producto de manera respetuosa con el medioambiente.



¡Daños medioambientales como consecuencia de la eliminación incorrecta de las pilas / baterías!



Embalaje de madera controlada con la etiqueta FSC Mixto.



Mediante el marcado CE, el fabricante certifica que este producto eléctrico cumple las directivas europeas vigentes.

● Uso conforme a lo previsto

Este producto está indicado únicamente para su uso en exteriores. Este producto está destinado exclusivamente para su uso en el ámbito doméstico. No está permitido ningún uso distinto al descrito ni efectuar ninguna modificación del producto, ya que puede provocar daños materiales o incluso personales. El fabricante o el distribuidor no asumen ninguna responsabilidad por los daños causados por un uso inadecuado o incorrecto.



● Volumen de suministro

- 1 Cabezal de iluminación
- 1 Piqueta
- 2 Piezas distanciadoras largas
- 1 Pieza distanciadora corta
- 1 Pie de soporte/soporte de pared
- 1 Conector
- 1 Codo
- 3 Tornillos
- 3 Tacos
- 1 Manual de instrucciones

● Descripción de componentes

- 1 Codo
- 2 Piqueta
- 3 Pieza distanciadora (larga)
- 4 Pieza distanciadora (larga)
- 5 Pieza distanciadora (corta)
- 6 Cabezal de iluminación
- 7 Pie de soporte/soporte de pared
- 8 Orificios de montaje (parte posterior pie de soporte)
- 9 Panel solar
- 10 Conector
- 11 Taco
- 12 Tornillos
- 13 Regulador ON/OFF/AUTO

● Datos técnicos

Número de modelo:	1246-B
Panel solar:	5,5 V  , max. 0,28 A
Pila de Li-Ion (18650):	3,7 V  , 1.200 mAh (sustituible)
Fuente de luz:	Módulo LED: máx. 2 W (potencia total) 16 x LED (no sustituible)
Flujo luminoso:	máx. 50 lm (+/- 10%)
Temperatura del color:	2700 K (+/- 10%)
Tiempo de carga:	6-8 horas
Duración de iluminación:	8 horas (en modo Auto)

● Indicaciones de seguridad



Indicaciones de seguridad



⚠ ¡ADVERTENCIA!

¡PELIGRO DE MUERTE Y DE ACCIDENTES PARA BEBÉS Y NIÑOS!

Nunca deje a los niños solos con el material de embalaje. Existe riesgo de asfixia provocado por el material de embalaje. A menudo, los niños subestiman los peligros. Mantenga a los niños en todo momento alejados del producto.

- Este producto puede ser utilizado por niños a partir de 8 años, así como por personas con discapacidad física, sensorial o mental o sin experiencia ni conocimientos, siempre que sean vigilados o hayan sido instruidos en el uso seguro de este producto, y entiendan los peligros que puedan surgir con su uso. Los niños no deben jugar con el producto. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- Coloque el producto fuera del alcance de los niños.
- No utilice el producto si observa algún daño.
- Los LEDs no se pueden sustituir. Cuando la fuente de luz alcance el final de su vida útil, deberá sustituirse todo el producto.



Instrucciones de seguridad para las baterías

- **¡PELIGRO DE MUERTE!** Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños. En caso de ingestión, ¡consulte inmediatamente a un médico!
- **¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN!** Nunca recargues las pilas no recargables. No cortocircuitar y/o abrir las pilas. Puede producirse un



sobrecalentamiento, peligro de incendio o estallido.

- Nunca tire las pilas al fuego o al agua.
- No someta las pilas a esfuerzos mecánicos.
- Retire las pilas en cuanto estén descargadas o si no va a utilizar el producto durante mucho tiempo.

● Riesgo de fuga de la batería

- Evite condiciones y temperaturas extremas que puedan afectar a las baterías, por ejemplo, sobre radiadores / luz solar directa.
- ¡Evite el contacto con la piel, los ojos y las mucosas! En caso de contacto con el ácido de la batería, aclare inmediatamente las zonas afectadas con abundante agua limpia y busque inmediatamente atención médica.



¡USA GANTES DE PROTECCIÓN!

- Las baterías con fugas o dañadas pueden causar quemaduras químicas si entran en contacto con la piel. Por lo tanto, use guantes de protección adecuados en este caso.
- Si las pilas tienen fugas, retírelas del producto inmediatamente para evitar daños.

● Montaje

Nota: Saque el producto del embalaje y retire todos los materiales de embalaje.

- Compruebe que en la entrega del producto se incluyan todas las piezas.
- Compruebe si el producto o alguno de sus componentes presentan daños. En caso de detectar algún daño, no utilice el producto. Póngase en contacto con el distribuidor a través de la dirección del servicio postventa indicada.

Uso como lámpara de mesa:

- Acople el cabezal de iluminación [6] sobre la pieza distanciadora (corta) [5] y colóque

ambos sobre el pie de soporte [7] (ver la Fig. C).

- Para encender la lámpara, sitúe el regulador ON/OFF/AUTO [13], situado debajo del cabezal de iluminación [6], en la posición ON/AUTO.

■ **Nota:** Utilice solo la pieza distanciadora corta [5] junto con el pie de soporte. Todas las demás versiones, por ejemplo, como lámpara de pie, no ofrecen la suficiente estabilidad.

Uso como lámpara de pared:

Antes de montar el producto, decida dónde lo montará. Asegúrese de no tocar las tuberías de electricidad, gas o agua al perforar la pared. Utilice un taladro para perforar agujeros en la mampostería. Observe el manual de instrucciones y las indicaciones de seguridad del taladro. De lo contrario, existe el riesgo de muerte o de sufrir lesiones por descarga eléctrica.

- El panel solar necesita recibir la mayor cantidad posible de luz solar directa. El proceso de carga puede verse considerablemente afectado, si el panel solar permanece parcialmente a la sombra durante el día.
- Acople el cabezal de iluminación [6] sobre el codo [1].
- A continuación, coloque las dos piezas en el soporte mural [7] (ver la Fig. F).
- Para usarla como lámpara de aplique más grande, coloque el cabezal de iluminación [6] sobre una de las dos piezas distanciadoras (largas) [3] o [4].
- Utilice el conector [10] para fijar las piezas en el codo [1].
- Ahora puede colocar la lámpara en el soporte mural [7] (ver la Fig. E).
- Para encender la lámpara, sitúe el regulador ON/OFF/AUTO [13], situado debajo del cabezal de iluminación [6], en la posición ON/AUTO.
- La altura de instalación recomendada es de 1,5 a 4 m.
- Taladre los orificios (ø 6 mm).

- Atornille cada uno de los orificios taladrados con los tacos [11] y los tornillos [12] suministrados. Deje un ligero espacio libre entre la cabeza del tornillo y la pared.
- Ahora fije el soporte mural [7] colocándolo con los orificios de fijación [8] en los tornillos [12].

Orientación: La orientación óptima es hacia el sur. Es preferible seleccionar una orientación desviada ligeramente hacia el oeste que hacia el este.

Nota: El material para el montaje que se adjunta es adecuado para mamposterías sólidas estándar. Infórmese también del material de montaje adecuado para la superficie de montaje que ha elegido. Si es necesario, solicite información a un profesional.

Uso como lámpara para clavar en el suelo:

- Acople el cabezal de iluminación [6] sobre la pieza distanciadora (corta) [5] y coloque ambos sobre la piqueta [2] (ver la Fig. C).
- Alternativamente, puede poner en funcionamiento una versión más grande de la lámpara colocando el cabezal de iluminación [6] sobre la pieza distanciadora (larga) [3] y sobre la pieza distanciadora [4] (ver la Fig. G).
- Utilice el conector [10] para unir las dos piezas distanciadoras.
- Ahora ya puede colocar las piezas en la piqueta [2].
- Para encender la lámpara, sitúe el regulador ON/OFF/AUTO [13], situado debajo del cabezal de iluminación [6], en la posición ON/AUTO.

● Funcionamiento

- Con luz solar, el panel solar convierte la luz en energía eléctrica y la almacena en la pila recargable integrada.
- ON (encendido):
 - Empuje el regulador [13] a la posición ON. El producto se mantiene encendido hasta

que se agota la pila.

OFF (apagado):

- ❑ En cuanto coloque el regulador [13] en la posición OFF, el producto se mantendrá apagado.

AUTO:

- ❑ El producto se enciende en cuanto la luz ambiental sea inferior a 30 lx y vuelve a apagarse cuando sea superior a 30 lx o cuando se agota la pila.

● Cargar la pila

- Si es necesario, apague el producto situando el regulador ON/OFF/AUTO [13] en la posición OFF para que el hecho de encender el producto no afecte al proceso de carga.

Nota: La duración del proceso de carga depende del estado de carga de la pila y de la calidad de la radiación solar.

● Puesta en funcionamiento

- Mueva el mando ON/OFF/AUTO [13] a la posición ON para encender el producto de forma permanente (véase la fig. B).
- Sitúe el regulador ON/OFF/AUTO [13] en la posición AUTO para encender el producto (ver la Fig. B). El producto se enciende en cuanto la luz ambiental es inferior a 30 lx.

● Limpeza y almacenamiento

- Apague el producto situando el regulador ON/OFF/AUTO [13] en la posición OFF si no va a utilizar la lámpara y quiere guardarla.
- Compruebe periódicamente si el producto presenta suciedad. Limpie la suciedad para garantizar el correcto funcionamiento del producto.
- Para limpiar el producto, utilice un paño seco que no suelte pelusa. En caso de

suciedad más intensa, humedezca ligeramente el paño.

- En caso de no utilizarlo, guarde el producto en su embalaje en un lugar seco.

● Subsanación de errores

- = Error
- ⊙ = Causa
- = Solución

- = El producto no se enciende.
- ⊙ = El producto está apagado.
- = Sitúe el regulador [13] en la posición ON para encender el producto.

- = La pila se descarga en poco tiempo.
- ⊙ = El panel solar [9] está sucio.
- = Limpie el panel solar [9].

● Eliminación de residuos



Tenga en cuenta el etiquetado de los materiales de embalaje al separar los residuos. Estos se etiquetan con abreviaturas (a) y números (b) con el siguiente significado:

1-7: Plásticos

20-22: Papel y cartón

80-98: Materiales compuestos



Puede informarse sobre cómo desechar el producto usado en su administración local o municipal.



El producto y los materiales de embalaje son reciclables. Deséchelos por separado para un mejor tratamiento de los residuos. El logotipo Triman sólo se aplica en Francia.



En aras de la protección del medioambiente, no deseche el producto con los residuos domésticos cuando ya no esté en uso y deposítelo convenientemente en puntos de reciclado. Para

obtener información sobre los puntos de recogida y sus horarios, póngase en contacto con su administración local.

Las pilas dañadas o gastadas deben reciclarse con arreglo a la directiva 2006 / 66 / CE y sus enmiendas. Deseche las pilas y / o el producto en los puntos de recogida provistos.



¡Daños medioambientales causados por la eliminación incorrecta de las baterías!

Las baterías no deben desecharse junto con la basura doméstica. Pueden contener metales pesados*) tóxicos y están sujetas a un tratamiento especial de residuos. Las pilas y baterías recargables que no estén instaladas de forma permanente en el aparato deben retirarse y desecharse por separado antes de desechar el aparato. ¡Por favor, devuelva las pilas y las baterías sólo en estado descargado! En la medida de lo posible, utilice pilas recargables en lugar de pilas desechables.

*) Cd = cadmio, Hg = mercurio,
Pb = plomo

● Garantía

Estimado/a cliente: este aparato viene con una garantía de 3 años a contar desde la fecha de compra. En el caso de que se detecten defectos en este producto, le asistiendo derechos legales frente al vendedor del producto. Estos derechos legales no están limitados por nuestra garantía como se establece a continuación:

Condiciones de garantía

El período de garantía comienza con la fecha de compra. Conserve el ticket de compra original en un lugar seguro. Será necesario como comprobante de la compra. En caso de que produzca un defecto de

material o de fabricación dentro de los tres años siguientes a la fecha de compra de este producto, a nuestro criterio, repararemos o reemplazaremos el producto sin cargo o le reembolsaremos el precio de compra. Esta garantía queda supeditada a la condición de que el aparato defectuoso y el comprobante de compra (ticket de compra) se presenten dentro del período de tres años y que se describa brevemente por escrito el fallo y cuándo se produjo. En caso de que el defecto quede cubierto por nuestra garantía, recibirá de vuelta el producto reparado o uno nuevo. Con la reparación o sustitución del producto no se dará comienzo a un nuevo período de garantía.

Período de garantía y reclamaciones legales por defectos

El período de garantía no se prolongará al hacer uso de ella. Esto también se aplica a los componentes sustituidos y reparados. Los daños y defectos eventualmente existentes en el momento de la compra, deben notificarse inmediatamente después de desembalarlo. Tras la conclusión del período de garantía, las reparaciones acometidas están sujetas a costes.

Alcance de la garantía

El aparato se fabricó cuidadosamente de acuerdo con estrictas directrices de calidad y se sometió a rigurosas pruebas antes de su entrega. La garantía cubre los defectos de material o fabricación, así como los de la batería. Esta garantía no cubre aquellos componentes del producto expuestos a un desgaste normal y que, por lo tanto, pueden considerarse como piezas de desgaste, o a daños en componentes frágiles como, p. ej., interruptores, baterías o piezas de vidrio. Esta garantía se anulará si el producto se ha dañado, ha sido mal utilizado o se han llevado trabajos inadecuados de mantenimiento. La utilización correcta del producto supone el cumplimiento exacto de

todas las indicaciones contenidas en el manual de instrucciones. Se deberá evitar necesariamente cualquier uso y acción desaconsejado en el manual de instrucciones o del cual se haya advertido. El producto ha sido diseñado únicamente para uso privado, y no se debe utilizar para fines comerciales. La garantía se anulará, en caso de manejo indebido e inadecuado, uso de la fuerza y en caso de manipulaciones que no hayan sido llevadas a cabo por nuestro servicio técnico autorizado.

Tramitación de una reclamación de garantía

Para garantizar un procesamiento rápido de su solicitud, siga las siguientes

indicaciones:

- Por favor, al realizar cualquier consulta tenga a mano el ticket de compra y el número de artículo (p. ej., IAN 123456) como comprobante de compra.
- El número de artículo se puede encontrar en la placa de características del producto, en un grabado en el producto, en la portada del manual de instrucciones (abajo a la izquierda) o en la pegatina que hay en la parte trasera o inferior del producto.
- En caso de que se produzcan errores de funcionamiento y otros defectos, póngase primero en contacto con el departamento del servicio postventa mencionado a continuación por teléfono o por correo electrónico.
- A continuación, podrá enviar a portes pagados el producto registrado como defectuoso a la dirección del servicio postventa que se le ha facilitado, adjuntando el comprobante de compra (ticket de compra) e indicando el fallo y cuándo se produjo.

● **Servicio postventa**

ES

Servicio España
Tel. : 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

IAN 455371_2310

Por favor, al realizar cualquier consulta tenga a mano el recibo y el número de artículo (p. ej. IAN 123456) como comprobante de compra.

Puede consultar una versión actual del manual de instrucciones en:
www.citygate24.de

En **www.lidl-service.com** puede descargar estos y muchos otros manuales, vídeos de productos y software de instalación.

Escaneando el código QR de la portada puede acceder directamente a la página del servicio posventa de Lidl (www.lidl-service.com) y abrir su manual de instrucciones introduciendo el número de artículo (IAN) 123456_7890.

Lampe solaire à LED

● Introduction



Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouvel appareil. Vous avez opté pour un appareil de haute qualité. Veuillez lire cette notice d'utilisation entièrement et avec soin. Cette notice fait partie de l'appareil et comporte des indications importantes concernant la mise en service et le maniement. Respectez toujours toutes les consignes de sécurité. Si vous avez des questions ou des doutes concernant l'utilisation de l'appareil, veuillez contacter votre revendeur ou le service après-vente. Veuillez conserver cette notice avec soin et remettez-la le cas échéant à un tiers.

● Explication des symboles



Lire la notice d'utilisation !



Date d'édition de la notice d'utilisation (mois/année)



Date de fabrication (mois/année)



Tension continue



Danger de mort et d'accident pour les jeunes enfants et les enfants !



Respecter les avertissements et les consignes de sécurité !



Risque d'explosion !

IP44



Protégée contre les corps étrangers solides d'un diamètre $\geq 1,0$ mm, protégée contre les projections d'eau



Batterie remplaçable



Température de couleur



Recyclez l'emballage et l'appareil dans le respect de l'environnement !



Atteinte à l'environnement en raison d'un recyclage incorrect des piles/batteries !



Emballage en bois mixte certifié FSC



Avec le marquage CE, le fabricant confirme que cet appareil répond aux directives européennes en vigueur.

● Utilisation conforme

Cet appareil est exclusivement conçu pour être utilisé en extérieur. Cet appareil est uniquement prévu pour une utilisation domestique. Toute autre utilisation que celle décrite ou toute modification de l'appareil est non admissible et peut entraîner des détériorations ou même des blessures corporelles. Le fabricant ou le revendeur décline toute responsabilité pour tout dommage occasionné par un usage non conforme ou incorrect.

● Contenu de l'emballage

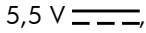
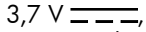
- 1 x tête de la lampe
- 1 x piquet de terre
- 2 x entretoises, longues
- 1 x entretoise, courte
- 1 x pied/support mural
- 1 x pièce de jonction
- 1 x coude
- 3 x vis
- 3 x chevilles
- 1 x notice d'utilisation

● Description des composants

- 1 Coude
- 2 Piquet de terre
- 3 Entretoise (longue)

- 4 Entretoise (longue)
- 5 Entretoise (courte)
- 6 Tête de la lampe
- 7 Pied/support mural
- 8 Trous de fixation (dos pied)
- 9 Panneau solaire
- 10 Pièce de jonction
- 11 Cheville
- 12 Vis
- 13 Bouton de réglage ON/OFF/AUTO

● Données techniques

Numéro du modèle :	1246-B
Panneau solaire :	5,5 V  , max. 0,28 A
Batterie li-ion (18650) :	3,7 V  , 1.200 mAh (remplaçable)
Lampe :	Module LED : max. 2 W (puissance totale) 16 x LED (non remplaçables)
Flux lumineux :	max. 50 lm (+/- 10%)
Température de couleur :	2700 K (+/- 10%)
Durée de chargement :	6-8 heures
Durée d'éclairage :	8 heures (en mode automatique)

● Consignes de sécurité



Consignes de sécurité



AVERTISSEMENT !

DANGER DE MORT ET D'ACCIDENT POUR LES JEUNES ENFANTS ET LES ENFANTS !


Ne laissez jamais les enfants jouer sans surveillance avec

l'emballage. Ils risquent de s'étouffer. Les enfants n'ont souvent pas conscience des dangers. Maintenez toujours les enfants à distance de l'appareil.


- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus ainsi que par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dont l'expérience et les connaissances sont insuffisantes, lorsqu'ils sont sous surveillance ou s'ils ont été instruits quant à une utilisation sécurisée de l'appareil et ont compris les dangers qui en résultent. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants sans surveillance.
- Posez l'appareil hors de portée des enfants.
- N'utilisez pas l'appareil si vous constatez une détérioration quelconque.
- Les LED ne sont pas interchangeables. Lorsque la source lumineuse a atteint la fin de sa durée de vie, l'appareil complet doit être remplacé.



Consignes de sécurité pour les batteries

- **DANGER DE MORT !** Conservez les piles hors de portée des enfants. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin !
-  **DANGER D'EXPLOSION !** Ne rechargez jamais des piles non rechargeables. Ne court-circuitiez pas et/ou n'ouvrez pas les piles. Une surchauffe, un risque d'incendie ou un éclatement peuvent en résulter.
- Ne jetez jamais les piles dans le feu ou dans l'eau.
- Ne soumettez pas les piles à des contraintes mécaniques.
- Retirez les batteries dès qu'elles sont vides ou lorsque vous n'utilisez pas l'appareil pendant longtemps.

● Risque de fuite des piles

- Évitez les conditions et les températures extrêmes qui peuvent affecter les piles, par exemple sur des radiateurs / en plein soleil.
- Évitez tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses ! En cas de contact avec l'acide de la batterie, rincez immédiatement et abondamment les zones concernées à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin !
-  **PORTEZ DES GANTS DE PROTECTION !** Les batteries qui se sont écoulées ou qui sont endommagées peuvent provoquer des brûlures en cas de contact avec la peau. Dans ce cas, portez donc des gants de protection appropriés.
- En cas de fuite des piles, retirez-les immédiatement du produit afin d'éviter tout dommage.

● Montage

Remarque : Sortez l'appareil de l'emballage et retirez tous les matériaux d'emballage.

- Vérifiez que le contenu de l'emballage est complet.
- Vérifiez si l'appareil ou ses pièces sont endommagés. Si tel est le cas, ne mettez pas l'appareil en service. Contactez le responsable de la mise en circulation à l'adresse de SAV indiquée.

Utilisation comme lampe de bureau :

- Engagez la tête de la lampe [6] sur la pièce d'écartement (courte) [5] et placez les deux sur le pied [7] (voir fig. C).
- Allumez la lampe en plaçant le bouton de réglage ON/OFF/AUTO [13], qui se trouve sous la tête de la lampe [6], sur ON/AUTO.
- **Remarque :** Utilisez uniquement la pièce d'écartement courte [5] en combinaison avec le pied. Toutes les autres variantes,

par exemple en tant que lampadaire, n'offrent pas une stabilité suffisante.

Utilisation comme applique murale :

Choisissez le lieu de montage de l'appareil avant de commencer. Assurez-vous de ne pas entrer en contact avec des câbles électriques, des conduites de gaz ou d'eau lorsque vous percez le mur. Utilisez une perceuse pour percer les trous dans le mur. Respectez les consignes de sécurité indiquées dans les consignes d'utilisation de la perceuse. Dans le cas contraire, elle peut présenter un danger de mort ou de blessure par électrocution.

- Le panneau solaire requiert un rayonnement solaire aussi direct que possible. Un ombrage, même partiel du panneau solaire durant la journée peut considérablement altérer la recharge.
- Engagez la tête de la lampe [6] sur le coude [1].
- Placez ensuite les deux pièces sur le support mural [7] (voir fig. F).
- Pour une utilisation en tant qu'applique murale plus grande, placez la tête de la lampe [6] sur l'une des deux entretoises (longues) [3] ou [4].
- Utilisez la pièce de jonction [10] pour placer les pièces sur le coude [1].
- La lampe peut maintenant être placée sur le support mural [7] (voir fig. E).
- Allumez la lampe en plaçant le bouton de réglage ON/OFF/AUTO [13], qui se trouve sous la tête de la lampe [6], sur ON/AUTO.
- La hauteur de montage recommandée est de 1,5 à 4 m.
- Percez les trous (ø 6 mm).
- Insérez une cheville [11] et une vis [12] fournies dans chacun des trous percés. Laissez un petit espace entre la tête de la vis et le mur.
- Fixez maintenant le support mural [7] en le plaçant avec les trous de fixation [8] sur les vis [12].

Direction du ciel : L'orientation optimale

est vers le sud. Choisissez une orientation avec un léger décalage vers l'ouest plutôt que vers l'est.

Remarque : Le matériel de montage joint est adapté à une maçonnerie solide.

Informez-vous également pour savoir quel matériel de montage est adapté au support de montage que vous avez choisi. Informez-vous si nécessaire auprès d'un spécialiste.

Utilisation comme lampe sur piquet de terre :

- Engagez la tête de la lampe [6] sur l'entretoise (courte) [5] et placez les deux sur le piquet de terre [2] (voir fig. H).
- Vous pouvez également mettre en service une variante plus grande de la lampe en plaçant la tête de la lampe [6] sur l'entretoise (longue) [3] et sur l'entretoise [4] (voir fig. G).
- Pour relier les deux pièces d'écartement, utilisez la pièce de jonction [10].
- Vous pouvez maintenant fixer les pièces sur le piquet de terre [2].
- Allumez la lampe en plaçant le bouton de réglage ON/OFF/AUTO [13], qui se trouve sous la tête de la lampe [6], sur ON/AUTO.

Mode de fonctionnement

Le panneau solaire transforme la lumière du soleil en énergie électrique et l'accumule dans la batterie intégrée.

ON:

Faites glisser le bouton de réglage [13] sur ON. L'appareil reste allumé jusqu'à ce que la batterie soit épuisée.

OFF:

Dès que vous glissez le bouton de réglage [13] sur OFF, l'appareil s'arrête.

AUTO:

L'appareil s'allume dès que la lumière ambiante est < 30 lx et s'éteint à nouveau lorsque la luminosité est > 30 lx ou que la batterie est épuisée.

Recharger la batterie

■ Le cas échéant, éteignez le produit en glissant le bouton de réglage ON/OFF/AUTO [13] sur OFF pour ne pas altérer le processus de recharge en allumant le produit.

Remarque : La durée de la recharge dépend de l'état de charge de la batterie et de la qualité de l'ensoleillement.

Mise en service

■ Faites glisser le bouton de réglage ON/OFF/AUTO [13] sur ON pour allumer le produit de manière permanente (voir figure B).

■ Faites glisser le bouton de réglage ON/OFF/AUTO [13] sur AUTO pour allumer l'appareil (voir fig. B). Le produit s'allume dès que la lumière ambiante est < 30 lx.

Nettoyage et stockage

■ Éteignez l'appareil en faisant glisser le bouton de réglage ON/OFF/AUTO [13] sur OFF lorsque vous n'utilisez pas l'appareil et souhaitez le ranger.

■ Inspectez régulièrement l'appareil pour écarter toute salissure. Éliminez-la pour garantir un fonctionnement irréprochable de l'appareil.

■ Utilisez uniquement un chiffon sec qui ne peluche pas pour le nettoyage. Humidifiez légèrement le chiffon en présence de salissures plus tenaces.

■ Lorsque vous n'utilisez pas l'appareil, conservez-le dans un endroit sec et dans son emballage.

Dépannage

- = Erreur
- ◎ = Cause
- = Solution

- = L'appareil ne s'allume pas.
- ◉ = L'appareil est éteint.
- = Faites glisser le bouton de réglage [13] en position ON pour allumer l'appareil.

- = La batterie se décharge rapidement.
- ◉ = Le panneau solaire [9] est encrassé.
- = Nettoyez le panneau solaire [9].

● **Recyclage**



Respectez le marquage des matériaux d'emballage lors du tri des déchets, les abréviations (a) et les numéros (b) ont la signification suivante :

- 1-7 : plastiques
- 20-22 : papier et carton
- 80-98 : matériaux composites



Vous obtiendrez des informations concernant les possibilités de recyclage de l'appareil auprès des administrations de votre commune ou de votre ville.



Le produit est recyclable, fait l'objet d'une responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément.



Dans l'intérêt de la protection de l'environnement, ne jetez pas votre produit usagé dans les ordures ménagères mais dans un centre de collecte adapté. Vous obtiendrez des informations concernant les centres de collecte et leurs horaires d'ouverture auprès de l'administration compétente.

Les batteries défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément à la directive 2006 / 66 / CE et ses modifications. Déposez les batteries et / ou le produit auprès des centres de collectes indiqués.



Atteinte à l'environnement en raison d'un recyclage incorrect

des batteries !

Il est interdit de jeter les batteries et les batteries dans les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds*) toxiques et sont soumises au traitement des déchets spéciaux. Les batteries qui ne sont pas montées de manière fixe dans l'appareil doivent être retirées au préalable et être mises séparément au rebut. Veuillez ne remettre batteries que dans un état déchargé ! Utilisez si possible des batteries au lieu de piles jetables.

*) Marqué par : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb.

● **Garantie**

Chère cliente,
cher client, vous obtenez une garantie de 3 ans sur le produit à compter de la date d'achat. En cas de défauts sur le produit, vous avez des droits légaux face au vendeur. Vos droits légaux ne sont pas limités par la garantie décrite ci-dessous.

Conditions de garantie

Le délai de garantie débute au moment de l'achat. Veuillez bien conserver le ticket de caisse original. Ce dernier fait office de preuve d'achat. Si un défaut de matériel ou de fabrication survient dans un délai de trois ans à compter de la date d'achat, nous déciderons si le produit sera réparé ou remplacé gratuitement, ou si nous en rembourserons le prix d'achat. Cette garantie suppose que l'appareil défectueux et le justificatif d'achat (ticket de caisse) puissent être présentés au cours du délai de trois ans et que le vice soit brièvement décrit ainsi que le moment auquel il est survenu. Si le vice est couvert par notre garantie, vous recevez le produit réparé ou un nouveau produit. La réparation ou l'échange du produit n'entraîne pas de nouvelle période de garantie.

Période de garantie et droits légaux résultant de la constatation d'un vice

La prestation de garantie ne prolonge pas la période de garantie. Cela vaut également pour les pièces remplacées et réparées. Les dommages et vices éventuellement présents lors de l'achat déjà doivent être signalés immédiatement après le désempaillage. Une fois la garantie expirée, les réparations éventuelles sont facturées.

Étendue de la garantie

L'appareil a été construit conformément aux strictes directives relatives à la qualité et contrôlé soigneusement avant la livraison.

La prestation de garantie s'applique aux défauts de matériel ou de fabrication, ainsi qu'à la batterie. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale et ainsi considérées comme des pièces d'usure, ni les dégâts visibles sur des pièces fragiles, par exemple le commutateur ou les pièces en verre.

La garantie expire en cas d'altération du produit en raison d'une utilisation non conforme ou un entretien insuffisant. Toutes les consignes listées dans la notice d'utilisation doivent être exactement observées pour une utilisation conforme du produit. Il convient obligatoirement d'éviter toute utilisation et action déconseillée dans la notice d'utilisation. Le produit est uniquement destiné à l'usage privé et pas à l'usage commercial. La garantie devient caduque en cas de traitement abusif et incorrect, d'usage de la force et en cas d'interventions, qui n'ont pas été réalisées par notre filiale SAV agréée.

Traitement d'un recours en garantie

Afin de garantir le traitement rapide de votre demande, veuillez suivre ces **consignes** :

- Veuillez conserver le ticket de caisse et le numéro de l'article (par ex. IAN 123456) comme preuve d'achat.
- Vous trouverez la référence article sur la plaque signalétique de l'appareil, sur une

gravure sur le produit, sur la page de garde de votre notice (en bas à gauche) ou sur l'autocollant au dos ou en dessous du produit.

- Si des défauts de fonctionnement ou tout autre vice apparaît, contactez en premier lieu le service SAV indiqué ci-dessous par téléphone ou par e-mail.
- Vous pouvez envoyer un produit enregistré comme étant défectueux en franco de port à l'adresse SAV qui vous a été communiquée en y joignant le justificatif d'achat (ticket de caisse) et en indiquant en quoi consiste le vice et la date à laquelle il est survenu.

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance. Il répond également des défauts de conformité résultant de

l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

● Service après-vente

FR

Service France

Tel.: 00800 80040044

E-Mail: administration@mynetsend.de

BE

Service Belgique

Tel.: 00800 80040044

E-Mail: administration@mynetsend.de

CH

Service Suisse

Tél.: 00800 80040044

E-Mail: administration@mynetsend.de

IAN 455371_2310


Veuillez conserver le ticket de caisse et le numéro de l'article (par ex. IAN 123456) comme preuve d'achat.

Vous trouverez une version actuelle de la notice d'utilisation sur : www.citygate24.de

Sur **www.lidl-service.com** vous pouvez télécharger ce manuel ainsi que beaucoup d'autres, des vidéos produits et des logiciels d'installation. Vous pouvez accéder directement à la page SAV de Lidl (www.lidl-service.com) avec le code QR de la couverture et pouvez ouvrir votre notice d'utilisation en saisissant la référence article (IAN) 123456_7890.

LED Solar Lamp

● Introduction

 Congratulations on the purchase of your new product. You have chosen a high-quality product. Please read these operating instructions thoroughly and carefully. These instructions are an essential part of the product and contain important information on first-time use and handling. Always observe all safety instructions. If you have any questions or are unsure how to operate the product, please contact your retailer or service centre. Please keep this manual in a safe place and pass it on to third parties where necessary.

● Explanation of symbols



Read the operating instructions!



Issue date of instruction manual (month/year)



Date of manufacture (month/year)



Direct current



Risk of fatal injury and accidents for infants and children!



Observe warning notices and safety instructions!



Explosion hazard!

IP44



Protected against solid foreign objects with a diameter of ≥ 1.0 mm, splash-proof



Replaceable battery



Colour temperature



Dispose of packaging and product in an environmentally friendly manner!



Risk of environmental damage from incorrect disposal of batteries/rechargeable batteries!



Packaging made of FSC certified wood mix



With the CE label, the manufacturer confirms that this product complies with the applicable European directives.

● Intended use

This product is intended exclusively for outdoor use. This product is intended for use in private households only. Any type of use other than that described above or any modification of the product is prohibited and likely to cause damage or even personal injury. The manufacturer or retailer accepts no liability for loss or damage that occurs as a result of use other than intended or incorrect use.

● Included in package

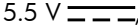
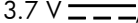
- 1x lamp head
- 1x ground spike
- 2x long spacers
- 1x short spacer
- 1x base / wall bracket
- 1x connector
- 1x elbow
- 3x screws
- 3x wall plugs
- 1x instruction manual

● Description of parts

- 1 Elbow
- 2 Ground spike

- 3 Long spacer
- 4 Long spacer
- 5 Short spacer
- 6 Lamp head
- 7 Base / wall bracket
- 8 Mounting holes (rear of base)
- 9 Solar panel
- 10 Connector
- 11 Wall plugs
- 12 Screws
- 13 ON/OFF/AUTO switch

● Technical data

Model number:	1246-B
Solar panel:	5.5 V  , max. 0.28 A
Li-ion battery (18650):	3.7 V  , 1,200 mAh (replaceable)
Illuminant:	LED module: max. 2 W (total output) 16x LED (non-replaceable)
Luminous flux:	max. 50 lm (+/-10%)
Colour temperature:	2700 K (+/-10%)
Charging time:	6–8 hours
Illumination time:	8 hours (in Auto mode)

● Safety instructions



Safety instructions



⚠ WARNING!


RISK OF FATAL INJURY AND ACCIDENTS TO INFANTS AND CHILDREN!

Never leave children unsupervised with the packaging material. There is a danger of suffocation from the packaging material. Children often

- underestimate the dangers. Always keep children away from the product.
- This product can be used by children aged 8 years and over, as well as by persons with limited physical, sensory or mental abilities or lacking in experience and knowledge if they have been supervised and instructed as to the safe use of the product and understand the resulting hazards. Do not let children play with the product. Cleaning and maintenance may not be carried out by children without proper supervision.
 - Keep the product out of the reach of children.
 - Do not use the product if you notice any damage.
 - The LEDs are not replaceable. Once the light source reaches the end of its service life, the product must be replaced.



Safety instructions for batteries

- **DANGER OF LIFE!** Keep batteries out of reach of children. In case of swallowing, consult a doctor immediately!
-  **DANGER OF EXPLOSION!** Never recharge nonrechargeable batteries. Do not shortcircuit and/or open batteries. Overheating, fire hazard or bursting may result.
- Never throw batteries into fire or water.
- Do not subject batteries to mechanical stress.
- Remove the batteries from the battery compartment as soon as they are empty or if you do not intend to use the product for an extended period of time.

● Risk of battery leakage

- Avoid extreme conditions and temperatures that may affect batteries, e.g. on radiators / direct sunlight.
- Avoid contact with skin, eyes and mucous

membranes! In case of contact with battery acid, immediately rinse the affected areas with plenty of clean water and seek medical attention immediately!



WEAR PROTECTIVE GLOVES!

- Leaking or damaged batteries can cause chemical burns if they come into contact with the skin. Therefore, wear suitable protective gloves in this case.
- If the batteries leak, remove them from the product immediately to avoid damage.

• Assembly and installation

Instructions: Remove the product from its packaging and remove all packing material.

- Check that all package contents are present.
- Check if the product or individual parts are damaged. If that is the case, do not use the product. Please contact the retailer via the service address indicated.

Using the product as a table lamp:

- Attach the lamp head [6] to the short spacer [5] and attach the spacer to the base [7] (see Fig. C).
- To switch the lamp on, set the ON/OFF/AUTO switch [13] (located below the lamp head [6]) to ON/AUTO.
- Please note:** Only combine the short spacer [5] with the base. None of the other variations (e.g. floor lamp) offer adequate stability.

Using the product as a wall lamp:

Decide where the product is to be mounted prior to mounting. Ensure that you will not come into contact with electricity, gas or water pipes when drilling into the wall. Use a drill to drill the holes into the masonry. Observe all safety instructions provided in the operation and safety manual for your drill. Otherwise there is a risk of serious or fatal injury from electric shock.

- The solar panel requires direct sunlight. Even partial shade during the day can significantly impair the charging process.

- Attach the lamp head [6] to the elbow [1].
- Next, attach these two pieces to the wall bracket [7] (see Fig. F).
- To use the product as a larger wall lamp, attach the lamp head [6] to one of the two long spacers [3] or [4].
- Use the connector [10] to attach these parts to the elbow [1].
- Now the lamp can be attached to the wall bracket [7] (see Fig. E).
- To switch the lamp on, set the ON/OFF/AUTO switch [13] (located below the lamp head [6]) to ON/AUTO.
- The recommended mounting height is 1.5–4 m.
- Drill the holes (ø 6 mm).
- Screw one wall plug [11] and one screw [12] into each drilled hole. Leave a small gap between the screw head and the wall.
- Now secure the wall bracket [7] by placing it on the screws [12] using the mounting holes [8].

Orientation: Ideally, the product should be oriented towards the south. An orientation facing slightly to the west is preferable to one slightly to the east.

Instructions: The fixings included are suitable for conventional solid masonry. You should check independently what kind of fixings are best suited for the surface on which you intend to mount the lamp. If necessary, seek the advice of an expert.

Using the product as a ground spike light:

- Attach the lamp head [6] to the short spacer [5] and attach the spacer to the ground spike [2] (see Fig. H).
- Alternatively, you can set up a larger version of the light by attaching the lamp head [6] to the long spacer [3], before attaching this to other long spacer [4] (see Fig. G).
- To connect the two large spacers, use the connector [10].
- You can now attach these parts to the ground spike [2].

- To switch the lamp on, set the ON/OFF/AUTO switch **13** (located below the lamp head **6**) to ON/AUTO.

● Operation

- When exposed to sunlight, the solar panel converts the light into electrical energy, which it stores in the built-in rechargeable battery.

ON:

- Set the switch **13** to ON. The product will remain on until the battery is drained.

OFF:

- Once you set the switch **13** to OFF, the product will remain switched off.

AUTO:

- The light will switch on as soon as the ambient light is below 30 lx and switch off as soon as the ambient light is above 30 lx or the battery is drained.

● Charging the battery

- To avoid slowing down the charging process when the product is switched on, turn it off by setting the ON/OFF/AUTO switch **13** to OFF.

Please note: The duration of the charging process depends on the battery's charge level and the quality of the sunlight.

● First-time operation

- Move the ON/OFF/AUTO **13** control to ON to switch the product on permanently (see Fig. B).
- To switch the product on, set the ON/OFF/AUTO switch **13** to AUTO (see Fig. B). The light will switch on as soon as the ambient light is below 30 lx.

● Cleaning and storage

- If you wish to stop using the product and store it away, switch it off by setting the

ON/OFF/AUTO switch **13** to OFF.

- Regularly inspect the product for soiling. Remove any dirt to ensure proper function of the product.
- Use only a dry, lint-free cloth for cleaning. If the product is very dirty, dampen the cloth slightly.
- When the product is not in use, store it inside the packaging in a dry place.

● Troubleshooting

- = Fault
- ⊙ = Cause
- = Solution

- = The product is not switching on.
- ⊙ = The product is switched off.
- = To switch the product on, set the ON/OFF/AUTO switch **13** to ON.

- = The battery discharges within a short time.
- ⊙ = The solar panel **9** is dirty.
- = Clean the solar panel **9**.

● Disposal



Note the labels on the packaging materials when sorting the waste; they are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meanings:

- 1-7: Plastics
- 20-22: Paper and cardboard
- 80-98: Composite materials



You can find out how to dispose of the used product by contacting your local district or city council.



The product and packaging materials are recyclable. Please dispose of them separately for better treatment of waste. The Triman logo is only applicable to France.



In the interest of environmental protection, when the product has

reached the end of its useful life, do not dispose of it as general household waste but have it properly recycled. For information on recycling centres and their opening times, please contact your local council.

Faulty or used batteries must be recycled in accordance with Directive 2006/66/EC and its amendments. Return batteries and/or the product to the local recycling facilities provided.



Risk of environmental damage from incorrect disposal of rechargeable batteries!

Batteries must not be disposed of as general household waste. They may contain toxic heavy metals* and are subject to special waste treatment. Batteries and rechargeable batteries that are not permanently fixed inside the product must be removed before disposal of the product and disposed of separately. Please ensure batteries/rechargeable batteries are fully discharged when disposed of! Wherever possible, use rechargeable batteries rather than single-use batteries.

*) Marked as followed: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead

● Warranty

Dear customer, This product comes with a 3-year warranty from the date of purchase. In the event that this product is faulty, you have legal rights against the seller of the product. These statutory rights are not restricted by our warranty as set out below.

Warranty terms

The warranty period begins with the date of purchase. Please keep the original receipt in a safe place. It is required as proof of purchase. If a material or manufacturing defect occurs within three years of the date

of purchase, we will repair or replace the product for you free of charge, or refund the purchase price, at our discretion. This warranty service is granted provided that the faulty device and the proof of purchase (receipt) are presented within three years, along with a brief written description of the fault and of when it occurred. If the fault is covered by our warranty, we will return the fixed product or send you a new one. No new warranty period shall begin upon repair or replacement of the product.

Warranty period and statutory warranty claims

The warranty period is not renewed after a warranty service has been granted. This rule shall also apply for any replaced or repaired parts. Any damage or faults that already existed when buying the product must be reported immediately upon unpacking the product. A fee is charged for any repairs that are carried out after the end of the warranty period.

Warranty scope

The device was carefully manufactured according to the strictest quality guidelines and thoroughly tested before delivery. The warranty covers material and manufacturing defects as well as the battery. This warranty does not apply to product parts that are subject to normal wear and tear and can thus be regarded as wearing parts; nor does it cover damage to fragile parts, such as switches or parts made of glass. This warranty is void if the product has been damaged, improperly used or serviced. To ensure proper use, all instructions included in the manual must be followed carefully. All uses and actions that users are discouraged from or warned of in the manual must be avoided under all circumstances. The product is intended for private household use only, and not for commercial activities. The warranty is void, if the product is treated

inappropriately, if force is applied, and in the case of any manipulation that is not carried out by our authorised service branch.

Warranty processing

To ensure your request is handled swiftly, please observe the following **Notes:**

- Please have the receipt and the article number (e.g. IAN 123456) ready as proof of purchase for all enquiries.
- Please refer to the type plate on the product, an engraving on the product, the cover of the manual (bottom left) or the sticker on the back or base of the product to find out the product number.
- In the case of any malfunctions or other defects, please call or email the service department indicated below as a first step.
- After your product has been registered as faulty, you can send it to the specified service address, free of charge. Please include the proof of purchase (receipt) and information about the defect and about when it occurred.

● **Service**

GB

Service Great Britain
Tel.: 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

IE NI

Service Ireland
Tel. : 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

CY

Σέρβις Κύπρος
Tel. : 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

MT

Service Malta
Tel. : 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

IAN 455371_2310


Please have the receipt and the article number (e.g. IAN 123456) ready as proof of purchase for all enquiries.

You can find an up-to-date version of the operating instructions at:
www.citygate24.de

You can download this and many other manuals, product videos and installation software at **www.lidl-service.com**. Scanning the QR code on the front page will take you directly to the Lidl Service web page (www.lidl-service.com) where you can access the user instructions by entering the item number (IAN) 123456_7890.

LED-es napelemes lámpa

● Bevezető

 Gratulálunk új termék vásárlásához. A vásárlással Ön egy kiváló minőségű termék mellett döntött. Teljesen és gondosan olvassa el ezt a használati útmutatót. Ez az útmutató a termék tartozéka és fontos tudnivalókat tartalmaz az üzembe helyezésről, illetve a kezeléssel. Mindig tartson be minden biztonsági tudnivalót. Ha kérdései lennének, vagy bizonytalannak érzi magát a termék használatával kapcsolatban, vegye fel a kapcsolatot a kereskedőjével vagy a szervizzel. Az útmutatót gondosan őrizze meg, továbbadás esetén adja át harmadik személynek ezt is.

● Jelmagyarázat



Olvassa el a használati útmutatót!



A használati útmutató kiadási dátuma (hónap/év)



Gyártás dátuma (hónap/év)



Egyenfeszültség



Élet- és balesetveszély csecsemőkre és gyermekekre!



Tartsa be a figyelmeztetéseket és biztonsági tudnivalókat!



Robbanásveszély!

IP44



1,0 mm feletti átmérőjű, szilárd idegen testek ellen védett, fröccsenő víz ellen védett.



Cserélhető akkumulátor



Színhőmérséklet



A csomagolást és a terméket környezetbarát módon juttassa hulladékba!



Környezeti károk az elemek/akkumulátorok helytelen ártalmatlanítása miatt!



Csomagolás FSC tanúsítvánnyal ellátott vegyes fából



A CE-jelöléssel a gyártó megerősíti, hogy a jelen termék megfelel az érvényben lévő európai irányelveknek.

● Rendeltetésszerű használat

Ez a termék kizárólag kültéri használatra alkalmas. A terméket csak magán háztartásokban való használatra tervezték. Az előbb említettektől eltérő használat vagy a termék módosítása nem megengedett, és károsodáshoz, valamint akár személyi sérüléshez is vezethet. A gyártó vagy a kereskedő nem vállal felelősséget olyan károkért, amelyek a nem rendeltetésszerű vagy téves használatból erednek.

● A csomag tartalma


- 1 db lámpafej
- 1 db leszűrő
- 2 db távtartó, hosszú
- 1 db távtartó, rövid
- 1 db állóláb/fali tartó
- 1 db csatlakozódarab
- 1 db könyökidom
- 3 db csavar
- 3 db dübel
- 1 db használati utasítás

● Alkotórészek leírása

- 1 Könyökidom
- 2 Leszűrő
- 3 Távtartó (hosszú)

- 4 Távtartó (hosszú)
- 5 Távtartó (rövid)
- 6 Lámpafej
- 7 Állóláb/fali tartó
- 8 Rögzítő furatok (állóláb hátoldala)
- 9 Szolárpanel
- 10 Csatlakozódarab
- 11 Dűbel
- 12 Csavarok
- 13 ON/OFF/AUTO szabályozó

• Műszaki adatok

Modellszám:	1246-B
Szolárpanel:	5,5 V  , max. 0,28 A
Li-Ion akku (18650):	3,7 V  , 1.200 mAh (cserélhető)
Fényforrás:	LED-es modul: max. 2 W (összteljesítmény) 16 db LED (nem cserélhető)
Fényáram:	max. 50 lm (+/- 10%)
Színhőmérséklet:	2700 K (+/- 10%)
Töltési idő:	6-8 óra
Világítási idő:	8 óra (Auto üzem módban)

• Biztonsági utasítások



Biztonsági utasítások



FIGYELMEZTETÉS!


ÉLET- ÉS BALESETVESZÉLY CSECSEMŐKRE ÉS

GYERMEKEKRE! Gyermeket soha ne hagyjon felügyelet nélkül a csomagolóanyaggal. Fennáll a csomagolóanyag okozta fulladásveszély. A gyermekek gyakran alábecsülik a veszélyeket. A gyermekeket mindig tartsa távol a terméktől.

- Ezt a terméket legalább 8 éves gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalattal és megfelelő ismeretekkel nem rendelkező személyek akkor használhatják, ha felügyelet alatt állnak, vagy a készülék biztonságos használata vonatkozásában eligazításban részesültek, és megértették a használatból eredő veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a termékkel. A termék tisztítását és karbantartását gyermekek nem végezhetik felügyelet nélkül.
- A terméket tartsa mindig a gyermekektől távol.
- A terméket ne használja, ha valamilyen sérülést állapít meg rajta.
- A LED-ek nem cserélhetők. Ha a fényforrás elérte az élettartama végét, a teljes terméket ártalmatlanítani kell.




Biztonsági utasítások az akkumulátorokhoz

- **ÉLETVESZÉLY!** Tartsa az elemeket gyermekek elől elzárva. Lenyelés esetén azonnal forduljon orvoshoz!
-  **ROBBANÁSVESZÉLY!** Soha ne töltse újra a nem újratölthető elemeket. Ne zárja rövidre és/vagy ne nyissa ki az elemeket. Túlmelegedés, tűzveszély vagy felrobbanás következhet be.
- Soha ne dobja az elemeket tűzbe vagy vízbe.
- Ne tegye ki az akkumulátorokat mechanikai igénybevételnek.
- Távolítsa el az akkukat, ha azok lemerültek, vagy ha a terméket hosszabb ideig nem használja.

• Az akkumulátor szívágásának kockázata

- Kerülje a szélsőséges körülményeket és hőmérsékleteket, amelyek hatással lehetnek az akkumulátorokra, pl. radiátorokon /

közvetlen napfényen.

- Kerülje a bőrrel, szemmel és nyálkahártyával való érintkezést! Az akkumulátorsavval való érintkezés esetén az érintett területeket azonnal öblítse le bő tisztá vizzel, és azonnal forduljon orvoshoz!
-  **VISELJEN VÉDŐKESZTYŰT!** A szivárgó vagy sérült akkumulátorok kémiai égési sérüléseket okozhatnak, ha a bőrrel érintkeznek. Ezért ebben az esetben viseljen megfelelő védőkesztyűt.
- Ha az elemek szivárognak, a károsodás elkerülése érdekében azonnal távolítsa el őket a termékből.

● Összeszerelés

Figyelem: Óvatosan vegye ki a terméket a csomagolásból, és távolítsa el minden csomagolóanyagot.

- Ellenőrizze, hogy a csomag tartalma teljes-e.
- Ellenőrizze, hogy a termék vagy egyes alkatrészei nem károsodtak-e. Ha igen, akkor ne használja a terméket. Forduljon a forgalmazóhoz a megadott szervizadatok segítségével.

Asztali lámpaként való használat:

- Helyezze a lámpafejet [6] a (rövid) távtartóra [5], majd helyezze mindkettőt az állólábra [7] (lásd a C képet).
- Kapcsolja be a lámpát a lámpafej [6] alatt található ON/OFF/AUTO szabályozó [13] segítségével, amelyet ON/AUTO állásba kapcsol.
- **Figyelem:** Kizárólag a rövid távtartót [5] használja az állólábbal való összekapcsolásra. Minden más változat, pl. állólámpaként, nem nyújt megfelelő stabilitást.

Fali lámpaként való használat:

Felszerelés előtt döntse el, hová szereli fel a terméket. Falra fúrásnál feltétlenül ellenőrizze, nehogy áram-, gáz- vagy vízvezetékét fúrjon meg. A furatok falba

fúrásához használjon fúrógépet. Tartsa be a fúrógép használati és biztonsági útmutatójának biztonsági tudnivalóit. Ha ezeket nem tartja be, fennáll az áramütés miatti halál vagy sérülések veszélye.

- A szolárpanelt lehetőség szerint közvetlen napsugárzás érje. A szolárpanel részleges napközbeni árnyékolása is jelentősen befolyásolhatja a feltöltést.
- Dugja be a lámpafejet [6] a könyökidomba [1].
- Helyezze ezután mindkét darabot a fali tartóra [7] (lásd F képet).
- Nagyobb falilámpaként való használathoz helyezze a lámpafejet [6] a két (hosszú) távtartó [3] vagy [4] egyikére.
- Az összekötő darab [10] segítségével helyezze az alkatrészeket a könyökidomra [1].
- A lámpát most már fel lehet helyezni a fali tartóra [7] (lásd az E képet).
- Kapcsolja be a lámpát a lámpafej [6] alatt található ON/OFF/AUTO szabályozó [13] segítségével, amelyet ON/AUTO állásba kapcsol.
- Az ajánlott szerelési magasság 1,5 - 4 m között van.
- Fúrja ki a furatokat (ø 6 mm).
- Csavarjon egy-egy tartozék dübölt [11] és csavart [12] a kifúrt furatokba. Hagyjon némi távolságot a csavarfej és a fal között.
- Most rögzítse a fali tartót [7], miközben azt a rögzítőfurataival [8] a csavarokra [12] helyezi.

Tájéolás: Az optimális elhelyezés tájólása déli irányú. Inkább enyhén nyugati irányba néző tájólást válasszon, mint enyhén keleti irányút.

Figyelem: A mellékelt szerelési segédanyag szokásos, szilárd falazathoz megfelelő. Tájékozódjon, hogy milyen szerelési segédanyag megfelelő az Ön által választott szerelési alaphoz. Ha szükséges, tájékozódjon erről szakembernél.

Leszűrhető lámpaként való használat:

- Helyezze a lámpafejet **6** a (rövid) távtartóra **5**, majd helyezze ezt a leszűrőre **2** (lásd a H képet).
- Alternatívaként a lámpa nagyobb változatát is üzembe helyezheti, ha a lámpafejet **6** a (hosszú) távtartóra **3** és a másik távtartóra **4** helyezi (lásd a G képet).
- Használja a csatlakozódarabot **10** a két távtartó összekapcsolásához.
- Most már ráhelyezheti az alkotórészeket a leszűrőre **2**.
- Kapcsolja be a lámpát a lámpafej **6** alatt található ON/OFF/AUTO szabályozó **13** segítségével, amelyet ON/AUTO állásba kapcsol.

● Működési mód

- A szolárpanel a napsugárzaskor a fényt elektromos energiává alakítja és eltárolja a beépített akkumulátorban.

ON:

- Tolja a szabályozót **13** ON állásra. A termék addig bekapcsolva marad, amíg az akkumulátor le nem merül.

OFF:

- Ha a szabályozót **13** OFF állásra állítja, a termék kikapcsolva marad.

AUTO:

- A termék bekapcsol, amint a környezeti fény 30 lx-nél kisebb lesz és 30 lx-nél nagyobb fény vagy lemerült akkumulátor esetén ismét kikapcsol.

● Akkumulátor feltöltése

- Szükség esetén kapcsolja ki a terméket, miközben az ON/OFF/AUTO szabályozót **13** OFF állásba állítja, hogy a termék bekapcsolása ne befolyásolja a töltési folyamatot.

Figyelem: A töltési idő az akku töltöttségi állapotától, illetve a napsugárzás minőségétől függ.

● Üzembe helyezés

- Állítsa az ON/OFF/AUTO szabályozót ON állásba a termék állandó bekapcsolásához (lásd a B ábrát).
- A termék bekapcsolásához tolja el az ON/OFF/AUTO szabályozót **13** AUTO állásba (lásd a B képet). A termék bekapcsol, amint a környezeti fény 30 lx-nél kisebb.

● Tisztítás és tárolás

- Kapcsolja ki a terméket, miközben az ON/OFF/AUTO szabályozót **13** OFF állásba tolja, ha a terméket már nem használja és tárolni kívánja.
- Rendszeresen ellenőrizze a terméket, hogy nem szennyezett-e. A termék zavartalan működése érdekében távolítsa el ezeket.
- A tisztításhoz száraz, szőszmentes kendőt használjon. Makacs szennyeződések esetén enyhén nedvesítse be a kendőt.
- Ha nem használja a terméket, száraz helyen, a csomagolásban tárolja.

● Hibaelhárítás

- = Hiba
- ⦿ = Ok
- = Megoldás

- = A termék nem kapcsol be.
- ⦿ = A termék ki van kapcsolva.
- = Állítsa a szabályozót **13** ON állásba a termék bekapcsolásához.

- = Az akku rövid idő alatt lemerül.
- ⦿ = A szolárpanel **9** szennyezett.
- = Tisztítsa meg a szolárpanelt **9**.

● Hulladékként ártalmatlanítás



Vegye figyelembe a csomagolóanyagok jelöléseit a hulladékok szétválasztásánál,

ezeket rövidítések (a) és számok (b) jelölik az alábbi jelentéssel:

1–7: Műanyagok

20–22: Papír és karton

80–98: Kompozit anyagok



Az elhasznált termék hulladékba juttatásának lehetőségeiről érdeklődjön a helyi önkormányzatnál.



A termék és a csomagolóanyagok újrahasznosíthatók, kérjük szelektíven vezesse a hulladékkezelő rendszerekbe. A Trimán logó csak Franciaországra érvényes.



Elhasznált termékét környezetvédelmi okokból ne dobja háztartási hulladékba, hanem juttassa szelektív hulladékgyűjtő rendszerbe. A gyűjtőhelyekről és a nyitvatartási időkről érdeklődjön az illetékes önkormányzatnál.

A hibás vagy elhasznált akkumulátorokat a 2006/66/EK sz. irányelv, valamint annak módosításai szerint kell szelektív hulladékgyűjtőbe juttatni. Az akkukat és / vagy a terméket a kijelölt gyűjtőhelyeken adja le.



Környezeti károk az akkumulátorok helytelen hulladékba juttatásából

eredően! Az akkumulátorokat tilos a háztartási hulladékba juttatni. Mérgező nehézfémeket*) tartalmazhatnak és szelektív hulladékkezelést igényelnek. A készülékbe nem fixen beépített elemeket és akkukat a hulladékba helyezés előtt el kell távolítani, és külön kell ártalmatlanítani. Kérjük, az elemeket és akkukat csak lemerült állapotban leadni. Lehetőség szerint ne egyszer használatos, hanem újratölthető elemeket használjon.

*) jelölés: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom

● **Garancia**

Tisztelt Vásárlónk!

Erre a termékre a vásárlás dátumától számítva 3 év garanciát nyújtunk. A termék hiányosságai esetén Önt törvényes jogok illetik meg az eladóval szemben. Ezeket a törvényes jogokat az alábbiakban bemutatott garanciánk nem korlátozza.

Garanciafeltételek

A garanciális időtartam a vásárlás dátumától kezdődik. Kérjük, gondosan őrizze meg az eredeti pénztárblokkot. A bizonylat a vásárlás igazolásához szükséges. Ha a termék vásárlásának dátumától számítva 3 éven belül anyag- vagy gyártási hiba lép fel, akkor a terméket - választásunk szerint - ingyenesen javítjuk, cseréljük vagy a vételárat visszatérítjük. A garancia érvényesítésének feltétele, hogy a három éves határidőn belül a hibás készüléket és a vásárlási bizonylatot (pénztárblokkot) be kell mutatni, és írásban röviden meg kell adni a hiba jellegét, valamint annak keletkezési idejét. Ha a hibát a nyújtott garancia lefedi, akkor Ön egy javított vagy egy új terméket kap vissza. A termék javításával vagy cseréjével nem kezdődik új garanciaidőszak.

Garanciaidőszak és törvény szerinti hibaelhárítás

A garanciaidőszakot a garancia érvényesítése nem hosszabbítja meg. Ez a cserélt és a javított termékekre is érvényes. Az esetleges, már a vásárláskor fennálló sérüléseket és hiányosságokat haladéktalanul a kicsomagolás után jelenteni kell. A garanciaidőszak lejáta után felmerülő javítási igények díjkötelesek.

Garancia terjedelme

A készüléket szigorú minőségi irányelvek szerint, nagy gondossággal gyártottuk, és kiszállítás előtt alapos ellenőrzésnek vetettük

alá. A garancia anyag- és gyártási hibákra, valamint az akkumulátorra vonatkozik.

A garancia nem terjed ki olyan termékrészekre, amelyek ki vannak téve a szokásos elhasználódásnak, és ezért kopó alkatrészeknek számítanak, ill. a törékeny elemek sérüléseire, pl.: kapcsoló vagy üveg alkatrészek. A garancia nem érvényes a termék rongálódása, nem szakszerű használata vagy karbantartása esetén. A termék szakszerű használatához minden a kezelési útmutatóban szereplő utasítást pontosan be kell tartani. A felhasználási célokat és tevékenységeket, amelyekről a kezelési útmutató a felhasználót eltanácsolja vagy óva inti, feltétlenül kerülni kell. A termék csak magáncélú használatra és nem üzleti felhasználásra készült. A termékkel történő visszaélés vagy annak szakszerűtlen kezelése, erőszak alkalmazása vagy olyan beavatkozások esetén, amelyeket nem az engedélyezett szervizszolgálatunk végez, a garancia megszűnik.

A garancia érvényesítése

Hogy az Ön ügyét gyorsan fel tudjuk dolgozni, kérjük, tartsa be a következőket.

Figyelem:

- Esetleges kérdéseire készítse elő a vásárlást igazoló bizonylatot és a cikkszámot (pl.: IAN 123456).
- A cikkszámot a termék típusabláján, a gravírozott feliraton, az útmutató címlapján (balra lent) vagy a termék elülső vagy hátoldali címkéjén találja.
- Amennyiben működési hiba vagy egyéb hiányosságok lépnek fel, először a lent megadott szervizhez forduljon telefonon vagy e-mailben.
- A hibásként regisztrált terméket aztán a pénztári bizonylat (pénztárblockk) mellékelésével és a hiba valamint a hiba keletkezési idejének leírásával postaköltség nélkül elküldheti az Önnek megadott szerviz címére.

● **Szerviz**

HU

Szerviz Magyarország

Tel.: 00800 80040044

E-Mail: administration@mynetsend.de

IAN 455371_2310

Esetleges kérdéseire tartsa magánál igazolásképpen a vásárlási nyugtát és a cikkszámot (pl. IAN 123456).

A használati utasítás aktuális változatát itt találja meg: www.citygate24.de

A **www.lidl-service.com** oldalról ezt és sok további kézikönyvet, termékvideót és telepítő szoftvert tölthet le.

A címlapon lévő QR kód beolvasásával közvetlenül a Lidl szervizoldalára (www.lidl-service.com) jut és a cikkszám (IAN) 123456_7890 megadásával megnyithatja a teljes kezelési útmutatót.

Lampada solare a LED

● Introduzione



Ci congratuliamo con voi per l'acquisto del vostro nuovo prodotto.

Avete scelto un prodotto di qualità. Vi preghiamo di leggere attentamente e per intero queste istruzioni per l'uso. Le presenti istruzioni fanno parte del prodotto e contengono indicazioni importanti su come mettere in funzione e maneggiare il prodotto stesso. Rispettare sempre tutte le avvertenze di sicurezza. Se avete domande o dubbi riguardanti l'uso del prodotto, vi preghiamo di mettervi in contatto con il vostro rivenditore o con il centro di assistenza. Si prega di conservare con cura queste istruzioni e di consegnarle a eventuali terzi.

● Spiegazione dei simboli



Leggere le istruzioni per l'uso!



Data di pubblicazione delle istruzioni per l'uso (mese/anno)



Data de produção (mês/ano)



Corrente continua



Pericolo di morte e di infortunio per bambini e infanti!



Seguire le avvertenze di sicurezza!



Pericolo di esplosione!

IP44



Protetto contro corpi estranei solidi dal diametro di $\geq 1,0$ mm, protetto contro gli spruzzi d'acqua



Batteria sostituibile



Temperatura di colore



Smaltire l'imballaggio e il prodotto nel rispetto dell'ambiente!



Danni ambientali provocati da smaltimento errato delle batterie!



Imballaggio realizzato con mix legno certificato FSC



Con la marcatura CE, il produttore dichiara che questo prodotto è conforme alle vigenti direttive europee.

● Utilizzo conforme alla destinazione d'uso

Il presente prodotto è stato concepito per il funzionamento all'aperto. Questo prodotto è stato concepito solo per l'impiego domestico privato. Un utilizzo diverso da quello descritto o non conforme alla destinazione d'uso del prodotto potrebbe causare danni materiali e lesioni alle persone. Il produttore o il rivenditore declinano qualsiasi responsabilità per danni causati da un utilizzo non conforme alla destinazione d'uso o errato.

● Dotazione

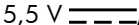
- 1 x Testa luminosa
- 1 x Picchetto
- 2 x Distanziatore lungo
- 1 x Distanziatore corto
- 1 x Piede d'appoggio / Supporto da parete
- 1 x Raccordo
- 1 x Angolo
- 3 x Vite
- 3 x Tassello
- 1 x Istruzioni per l'uso

● Descrizione delle parti

- 1 Angolo
- 2 Picchetto

- 3 Distanziatore (lungo)
- 4 Distanziatore (lungo)
- 5 Distanziatore (corto)
- 6 Testa luminosa
- 7 Piede d'appoggio / Supporto da parete
- 8 Fori di fissaggio (retro del piede d'appoggio)
- 9 Pannello solare
- 10 Raccordo
- 11 Tassello
- 12 Viti
- 13 Regolatore ON/OFF/AUTO

● Dati tecnici

Numero modello:	1246-B
Pannello solare:	5,5 V  max. 0,28 A
Batteria Li-Ion (18650):	3,7 V  1.200 mAh (sostituibile)
Lampadina:	Modulo a LED: max. 2 W (potenza complessiva) 16 x LED (non sostituibili)
Flusso luminoso:	max. 50 lm (+/- 10%)
Temperatura di colore:	2700 K (+/- 10%)
Tempo di carica:	6-8 ore
Durata dell'illuminazione:	8 ore (in modalità Auto)

● Avvisi di sicurezza



Avvisi di sicurezza



AVVERTENZA!

PERICOLO DI MORTE E DI LESIONI PER BAMBINI E

INFANTI! Non lasciare mai i bambini non sorvegliati con il materiale di imballaggio. Sussiste il pericolo di soffocamento a causa del

materiale di imballaggio. Spesso i bambini sottovalutano i pericoli. Tenere i bambini sempre a debita distanza dal prodotto.


- L'uso del prodotto da parte di bambini di età superiore a 8 anni e di persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza è consentito in presenza di un tutore o qualora dette persone siano state istruite sull'uso sicuro del prodotto e abbiano compreso i pericoli che ne derivano. Il prodotto non è un giocattolo. La pulizia e la manutenzione da parte di bambini sono consentite solo sotto la supervisione di un adulto.
- Tenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini.
- Non utilizzare il prodotto qualora questo fosse danneggiato.
- I LED non sono sostituibili. Alla fine della vita di servizio della fonte luminosa, il prodotto dovrà essere sostituito per intero.



Istruzioni di sicurezza per le batterie

- **PERICOLO DI VITA!** Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingestione, consultare immediatamente un medico!
- **PERICOLO DI ESPLOSIONE!**  Non ricaricare mai le batterie non ricaricabili. Non cortocircuitare e/o aprire le batterie. Il surriscaldamento, il rischio di incendio o l'esplosione possono essere la conseguenza.
- Non gettare mai le batterie nel fuoco o nell'acqua.
- Non sottoporre le batterie a sollecitazioni meccaniche.
- Estrarre le batterie quando sono scariche o quando il prodotto non viene utilizzato per un lungo intervallo di tempo.

● Rischio di perdita della batteria

- Evitare condizioni e temperature estreme che possono danneggiare le batterie, ad esempio su termosifoni o alla luce diretta del sole.
- Evitare il contatto con la pelle, gli occhi e le mucose! In caso di contatto con l'acido della batteria, sciacquare immediatamente le zone colpite con abbondante acqua pulita e rivolgersi immediatamente a un medico!
-  **INDOSSARE GUANTI DI PROTEZIONE!** Le batterie che perdono o sono danneggiate possono causare ustioni chimiche se entrano in contatto con la pelle. Pertanto, in questo caso, indossare guanti protettivi adeguati.
- Se le batterie perdono, rimuoverle immediatamente dal prodotto per evitare danni.

● Montaggio

Avvertenza: Estrarre il prodotto dalla confezione e rimuovere il materiale di imballaggio.

- Verificare che la fornitura sia completa.
- Assicurarsi che il prodotto o le singole parti non siano danneggiate. Non usare il prodotto nel caso si riscontrino danni. Rivolgersi all'indirizzo del servizio assistenza o al rivenditore.

Utilizzo come lampada da tavolo:

- Inserire la testa luminosa [6] sul distanziatore (corto) [5] e posizionare entrambi sul piede d'appoggio [7] (vedi Fig. C).
- Accendere la lampada impostando il regolatore ON/OFF/AUTO [13], che si trova sotto la testa luminosa [6], su ON/AUTO.
- **Avvertenza:** Utilizzare il distanziatore corto [5] solo insieme al piede d'appoggio.

Tutte le altre varianti, ad es. come lampada da terra, non offrono una stabilità sufficiente.

Utilizzo come lampada da parete:

Prima del montaggio, decidere il luogo di installazione del prodotto. Durante la perforazione della parete, assicurarsi di non rompere cavi elettrici, condutture idriche o del gas. Per eseguire i fori nella muratura servirsi di un trapano. Seguire le indicazioni di sicurezza del manuale d'uso e di sicurezza del trapano. In caso contrario sussiste il pericolo di morte o di lesioni per scossa elettrica.

- Il pannello solare deve essere esposto ai raggi diretti del sole. Anche l'esposizione parziale a zone d'ombra durante il corso della giornata può compromettere la capacità di carica del pannello solare.
 - Inserire la testa luminosa [6] sull'angolo [1].
 - Quindi posizionare i due pezzi sulla staffa a parete [7] (vedi Fig. F).
 - Per utilizzarla come lampada da parete più grande, inserire la testa luminosa [6] su uno dei due distanziatori (lunghi) [3] o [4].
 - Utilizzare il raccordo [10] per posizionare i pezzi sull'angolo [1].
 - Adesso è possibile inserire la lampada sul supporto a parete [7] (vedi Fig. E).
 - Accendere la lampada impostando il regolatore ON/OFF/AUTO [13], che si trova sotto la testa luminosa [6], su ON/AUTO.
 - L'altezza di installazione consigliata va da 1,5 m a 4 m.
 - Eseguire i fori (ø 6 mm).
 - Inserire rispettivamente uno dei tasselli [11] in dotazione e una vite [12] nei fori praticati. Lasciare una piccola distanza tra la testa della vite e la parete.
 - Fissare quindi il supporto a parete [7] posizionando i fori di fissaggio [8] sulle viti [12].
- Punto cardinale:** L'orientamento ottimale è quello verso sud. È preferibile scegliere un

orientamento che si scosti leggermente verso ovest piuttosto che verso est.

Avvertenza: Il materiale di montaggio in dotazione è indicato per le normali pareti solide. È importante informarsi su quali materiali di montaggio sono indicati per la base desiderata. A riguardo, informarsi presso un tecnico qualificato.

Utilizzo come lampada con picchetto:

- Inserire la testa luminosa [6] sul distanziatore (corto) [5] e posizionare entrambi sul picchetto [2] (vedi Fig. H).
- In alternativa è possibile mettere in funzione una versione più grande della lampada inserendo la testa luminosa [6] sul distanziatore (lungo) [3] e sul distanziatore [4] (vedi fig. G).
- Per collegare insieme entrambi i distanziatori basta utilizzare il raccordo [10].
- Adesso è possibile inserire i pezzi sul picchetto [2].
- Accendere la lampada impostando il regolatore ON/OFF/AUTO [13], che si trova sotto la testa luminosa [6], su ON/AUTO.

● Funzionamento

Il pannello solare trasforma i raggi e la luce del sole in energia elettrica, immagazzinandola nella batteria integrata all'interno.

ON:

Spostare il regolatore [13] su ON. Il prodotto rimane acceso fino all'esaurimento della batteria.

OFF:

Quando il regolatore [13] viene spostato su OFF, il prodotto si spegne.

AUTO:

Il prodotto si accende non appena la luce ambientale è < 30 lx e si spegne nuovamente quando è > 30 lx o la batteria è scarica.

● Ricarica della batteria

■ Se necessario, spegnere il prodotto impostando il regolatore ON/OFF/AUTO [13] su OFF in modo da non influenzare il processo di ricarica accendendo il prodotto.

Avvertenza: La durata del processo di ricarica dipende dal livello di carica della batteria, oltre che dalla qualità dell'irradiazione solare.

● Messa in funzione

- Portare il comando ON/OFF/AUTO [13] su ON per accendere il prodotto in modo permanente (vedi fig. B).
- Spostare il regolatore ON/OFF/AUTO [13] in posizione AUTO per accendere il prodotto (vedi fig. B). Il prodotto si accende quando la luce ambientale è pari a < 30 lx.

● Pulizia e conservazione

- Spegnere il prodotto spingendo il regolatore ON/OFF/AUTO [13] su OFF se non si desidera utilizzare il prodotto e si desidera riporlo.
- Ispezionare regolarmente il prodotto per vedere se è sporco. Rimuovere lo sporco per garantire il regolare funzionamento del prodotto.
- Per la pulizia utilizzare un panno asciutto senza pelucchi. In caso di sporco più tenace, utilizzare un panno leggermente umido.
- Se il prodotto non viene utilizzato, conservarlo in un ambiente asciutto e nella sua confezione.

● Risoluzione dei problemi

- = Guasto
- ⊙ = Causa
- = Soluzione

- = Il prodotto non si accende.
- ⦿ = Il prodotto è spento.
- = Spostare il regolatore [13] su ON per accendere il prodotto.

- = La batteria si carica velocemente.
- ⦿ = Il pannello solare [9] è sporco.
- = Pulire il pannello solare [9].

● **Smaltimento**



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per la raccolta differenziata, che sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato:

- 1-7: Materie plastiche
- 20-22: Carta e cartone
- 80-98: Materiali compositi



E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso la vostra amministrazione comunale o cittadina.



Il prodotto e il materiale di imballaggio sono riciclabili; smaltire questi separatamente in modo da garantire un riciclo migliore. Il logo Triman è valido solamente per la Francia.



Per questioni di tutela ambientale non conferire il prodotto usato insieme ai rifiuti domestici, ma provvedere al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i centri di raccolta e i relativi orari di apertura.

Le batterie guaste o esauste devono essere riciclate ai sensi della Direttiva 2006/66/CE e relative modifiche. Conferire le batterie e / o il prodotto presso i centri di raccolta indicati.



Danni ambientali causati dall'errato smaltimento delle batterie!

Le batterie non devono essere conferite insieme ai rifiuti domestici. Esse possono contenere metalli pesanti*) nocivi e sono soggetti al trattamento previsto per i rifiuti speciali. Le batterie e le pile che non sono montate in modo fisso nel dispositivo devono essere rimosse e smaltite separatamente. Conferire batterie e pile solo quando sono scariche! Se possibile, utilizzare le batterie al posto delle pile monouso.

*) contrassegnate con: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo

● **Garanzia**

Gentile cliente, questo dispositivo è coperto da una garanzia di 3 anni a partire dalla data di acquisto. In caso di difetti del prodotto, l'acquirente può far valere i propri diritti previsti per legge nei confronti del venditore. Detti diritti previsti per legge non vengono limitati in alcun modo dalla garanzia di seguito riportata.

Condizioni di garanzia

Il periodo di garanzia decorre dalla data di acquisto. Si invia a conservare lo scontrino di acquisto originale in buone condizioni. Questo servirà come giustificativo dell'avvenuto acquisto. Se entro tre anni dalla data di acquisto di questo prodotto, viene riscontrato un difetto di materiale o di fabbricazione, ci impegnano - a nostra esclusiva discrezione - a riparare o sostituire gratuitamente il prodotto. La copertura della garanzia è valida se entro il termine dei tre anni è possibile presentare il dispositivo difettoso e il documento di acquisto (scontrino) e se viene spiegato per iscritto la tipologia del difetto e quando si è manifestato. Se il difetto è coperto dalla nostra garanzia, riceverà il prodotto riparato o uno nuovo sostitutivo. La riparazione o la

sostituzione del prodotto non rappresentano l'inizio di un nuovo periodo di garanzia.

Durata della garanzia e reclami per difetti dei prodotti previsti dalla legge

La durata della garanzia non viene prolungata dalla prestazione prevista dalle condizioni di garanzia. Ciò vale anche per i componenti sostituiti o riparati. Consigliamo di comunicare i danni o i difetti presenti al momento dell'acquisto, immediatamente dopo aver disimballato il prodotto. Alla scadenza del periodo di garanzia, tutte le nuove riparazioni saranno a carico del cliente.

Copertura della garanzia

Il dispositivo è stato realizzato secondo severe direttive di qualità e ed è stato accuratamente controllato prima della consegna. La prestazione in garanzia vale per difetti di materiale e di fabbricazione, nonché per la batteria. La presente garanzia non copre le parti del prodotto soggette a normale usura e che possono quindi essere considerate materiali di consumo, né le parti fragili, come ad es. interruttori o parti in vetro. La garanzia decade in caso di danneggiamento del prodotto, di utilizzo o di manutenzione scorretti. Per un utilizzo conforme alla destinazione d'uso del prodotto è importante rispettare alla lettera le istruzioni per l'uso. Le destinazioni d'uso non conformi e le operazioni sconsigliate o evidenziate nelle istruzioni per l'uso devono essere evitate. Il prodotto è stato concepito esclusivamente per l'utilizzo privato e non commerciale. L'utilizzo improprio o errato, forzature o interventi non autorizzata dalla nostra filiale di assistenza autorizzata fanno decadere la garanzia.

Procedura in caso di reclamo di garanzia

Per consentire l'evasione rapida del suo reclamo, invitiamo a seguire la procedura sotto **Avvertenza:**

- Per qualsiasi richiesta si invita a conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (ad es.

IAN 123456) da esibire come prova d'acquisto.

- Il codice dell'articolo è leggibile sulla targhetta del prodotto, stampigliato su questo, sulla copertina delle istruzioni (in basso a sinistra) o sull'adesivo applicato sul retro o il fondo del prodotto stesso.
- In caso di anomalie di funzionamento o di altri difetti, è importante contattare telefonicamente o per e-mail il servizio assistenza riportato sotto.
- Un prodotto difettoso può essere spedito gratuitamente all'indirizzo del servizio assistenza, corredato di documento di acquisto (scontrino), di una descrizione scritta del difetto e quando questo si è verificato.

● Assistenza



Assistenza Italia

Tel. : 00800 80040044

E-Mail: administration@mynetsend.de



Assistenza Malta

Tel. : 00800 80040044

E-Mail: administration@mynetsend.de



Assistenza Schweiz

Tel.: 00800 80040044

E-Mail: administration@mynetsend.de

IAN 455371_2310

Per qualsiasi richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (ad es. IAN 123456) da esibire come prova d'acquisto.

La versione aggiornata delle istruzioni per l'uso è disponibile nel sito: www.citygate24.de

Dalla pagina www.lidl-service.com è possibile scaricare altri manuali, video sui prodotti e il software di installazione. Grazie al codice QR si può accedere direttamente alla pagina Lidl-Service (www.lidl-service.com) e inserendo il numero articolo (IAN) 123456_7890 è possibile visualizzare e scaricare le istruzioni per l'uso complete.

LED-lamp op zonne-energie

● Inleiding



Wij feliciteren u met de aankoop van uw nieuwe product. Daarmee heeft u voor een hoogwaardig product gekozen. Gelieve deze gebruiksaanwijzing volledig en zorgvuldig door te lezen. Deze gebruiksaanwijzing hoort bij dit product en bevat belangrijke informatie over het in gebruik nemen en het gebruik. Volg altijd de veiligheidsinstructies op. Mocht u vragen hebben of twijfelen over het gebruik van het product, neem dan contact op met uw verkooppunt of de klantenservice. Gelieve deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig te bewaren en geef deze door aan de eventuele volgende eigenaar.

● Verklaring van de symbolen



De gebruiksaanwijzing lezen!
Uitgavedatum van de gebruiksaanwijzing (maand/jaar)



Productiedatum (maand/jaar)



Gelijkspanning



Levensgevaar en ongevalgevaar voor kleuters en kinderen!



Waarschuwingen en veiligheidsvoorschriften opvolgen!



Explosiegevaar!

IP44

Beschermd tegen vreemde voorwerpen met een diameter van $\geq 1,0$ mm, beschermd tegen spatwater



Vervangbare batterij



Kleurtemperatuur



Voer de verpakking en het product op milieuvriendelijke wijze af!



Milieuschade door een onjuiste afvoer van de batterijen/accu's!



Verpakking van FSC gecertificeerde houtmix



Met het CE-keurmerk bevestigt de fabrikant dat dit product voldoet aan de geldende Europese richtlijnen.

● Beoogd gebruik

Dit product is uitsluitend bestemd voor gebruik buitenshuis. Dit product is enkel bedoeld voor privégebruik. Elk ander gebruik dan hierboven beschreven en elke wijziging aan het product zijn niet toegestaan en vormen een mogelijke oorzaak van materiële schade of zelfs persoonlijk letsel. De fabrikant of de verkoper is niet aansprakelijk voor schade die ontstaat door niet-beoogd of verkeerd gebruik.

● Verpakkingsinhoud

- 1 x lampkop
- 1 x grondpin
- 2 x afstandstuk lang
- 1 x afstandstuk kort
- 1 x steunvoet/wandhouder
- 1 x verbindingstuk
- 1 x hoekstuk
- 3 x schroef
- 3 x plug
- 1 x gebruiksaanwijzing

● Beschrijving van de onderdelen

- 1 Hoekstuk

- 2 Grondpin
- 3 Afstandstuk (lang)
- 4 Afstandstuk (lang)
- 5 Afstandstuk (kort)
- 6 Lampkop
- 7 Steunvoet/wandhouder
- 8 Bevestigingsgaten (achterzijde steunvoet)
- 9 Zonnepaneel
- 10 Verbindingsstuk
- 11 Pluggen
- 12 Schroeven
- 13 ON/OFF/AUTO-knop

● Technische gegevens

Modelnummer:	1246-B
Zonnepaneel:	5,5 V $\overline{\text{---}}$, max. 0,28 A
Li-ionbatterij (18650):	3,7 V $\overline{\text{---}}$, 1.200 mAh (vervangbaar)
Lichtbron:	Ledmodule: max. 2 W (totaal vermogen) 16 x leds (niet vervangbaar)
Lichtstroom:	max. 50 lm (+/- 10%)
Kleurtemperatuur:	2700 K (+/- 10%)
Opladtid:	6-8 uur
Brandduur:	8 uur (in Automodus)

● Veiligheidsinstructies



Veiligheidsinstructies



⚠ WAARSCHUWING!

LEVENSGEVAAR EN RISICO OP ONGEVALLEN VOOR KLEUTERS

EN KINDEREN! Laat kinderen nooit zonder toezicht achter met het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar door het

verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten vaak de gevaren. Houd kinderen altijd uit de buurt van het product.

- Dit product kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar, evenals door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over een veilig gebruik van het product en begrijpen welke gevaren er kunnen optreden. Kinderen mogen niet met het product spelen. Reinigings- en onderhoudswerkzaamheden mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.
- Stel het product buiten het bereik van kinderen op.
- Gebruik het product niet wanneer u een beschadiging vaststelt.
- De leds kunnen niet worden vervangen. Wanneer de lichtbron het einde van haar levensduur heeft bereikt, moet het volledige product worden vervangen.



Veiligheidsinstructies voor batterijen

- **LEVENSGEVAARLIJK!** Houd batterijen buiten het bereik van kinderen. In geval van inslikken, onmiddellijk een arts raadplegen!
-  **EXPLOSIEGEVAAR!** Laad nooit nietoplaadbare batterijen op. Batterijen niet kortsluiten en/of openen. Oververhitting, brandgevaar of barsten kunnen het gevolg zijn.
- Gooi nooit batterijen in vuur of water.
- Batterijen niet blootstellen aan mechanische spanning.
- Verwijder de batterijen zodra ze leeg zijn of wanneer u het product langere tijd niet gebruikt.

● Risico van batterijlekkage

- Vermijd extreme omstandigheden en temperaturen die de batterijen kunnen aantasten, b.v. op radiatoren / direct zonlicht.
- Mijd contact met huid, ogen en slijmvliezen! Bij contact met accu zuur de aangetaste plekken onmiddellijk met overvloedig schoon water afspoelen en onmiddellijk een arts raadplegen!
-  **BESCHERMENDE HANDSCHOENEN DRAGEN!** Lekkende of beschadigde batterijen kunnen chemische brandwonden veroorzaken als ze in contact komen met de huid. Draag daarom in dit geval geschikte beschermende handschoenen.
- Als de batterijen lekken, verwijder ze dan onmiddellijk uit het product om schade te voorkomen.

● Montage

Aanwijzing: haal het product uit de verpakking en verwijder alle verpakkingsmaterialen.

- Controleer of de levering compleet is.
- Controleer of het product of de afzonderlijke onderdelen beschadigd zijn. Gebruik het product niet wanneer dit het geval is. Neem contact op met de verdeler via het vermelde serviceadres.

Gebruik als tafellamp:

- Steek de lampkop [6] op het (korte) afstandstuk [5] en plaats ze samen op de steunvoet [7] (zie afb. C).
- Schakel de lamp in door de ON/OFF/AUTO-knop [13], die zich onder de lampkop [6] bevindt, in de stand ON/AUTO te zetten.
- **Aanwijzing:** gebruik alleen het korte afstandstuk [5] in combinatie met de steunvoet. Alle overige varianten, bijvoorbeeld als staande lamp, bieden onvoldoende stabiliteit.

Gebruik als wandlamp:

Beslis voor de montage waar u het product wilt installeren. Controleer of in de muur, waarop u het product wilt monteren, geen stroom-, gas of waterleidingen lopen.

Gebruik een boormachine om de gaten in de muur te boren. Neem de veiligheidsinstructies in de gebruiksaanwijzingen en veiligheidsinstructies van de boormachine in acht. Anders loopt u het risico door een elektrische schok te worden verwond of gedood.

- Het zonnepaneel functioneert het best met directe zonnestraling. Ook een gedeeltelijke beschaduwning van het zonnepaneel overdag kan het oplaadproces aanzienlijk belemmeren.
- Steek de lampkop [6] op het hoekstuk [1].
- Plaats dan beide stukken op de wandhouder [7] (zie afb. F).
- Voor een gebruik als grotere wandlamp, steekt u de lampkop [6] op een van beide (lange) afstandstukken [3] of [4].
- Gebruik het verbindingstuk [10] om de delen op het hoekstuk [1] te monteren.
- Nu kan de lamp op de wandhouder [7] worden gestoken (zie afb. E).
- Schakel de lamp in door de ON/OFF/AUTO-knop [13], die zich onder de lampkop [6] bevindt, in de stand ON/AUTO te zetten.
- De aanbevolen installatiehoogte bedraagt 1,5 tot 4 meter.
- Boor de gaten (ø 6 mm).
- Steek de meegeleverde pluggen [11] in de geboorde gaten en schroef er telkens een schroef [12] in. Laat een kleine afstand tussen de schroefkop en de muur over.
- Bevestig nu de wandhouder [7] door deze met de bevestigingsgaten [8] op de schroeven [12] te plaatsen.

Positionering: optimaal is een positionering naar het zuiden. Kies veeleer een positionering met een lichte afwijking naar het westen dan met een lichte afwijking naar het oosten.

Aanwijzing: het meegeleverde montagemateriaal is geschikt voor normaal, stevig metselwerk. Informeer u erover welk montagemateriaal geschikt is voor de door u gekozen montageondergrond. Informeer u hier eventueel over bij een professional.

Gebruik als grondpinlamp:

- Steek de lampkop [6] op het (korte) afstandstuk [5] en plaats deze op de grondpin [2] (zie afb. H).
- Alternatief kunt u voor een grotere variant van de lamp opteren door de lampkop [6] op het (lange) afstandstuk [3] en het afstandstuk [4] te steken (zie afb. G).
- Om beide afstandstukken met elkaar te verbinden, gebruikt u het verbindingstuk [10].
- Nu kunt u de delen op de grondpin [2] steken.
- Schakel de lamp in door de ON/OFF/AUTO-knop [13], die zich onder de lampkop [6] bevindt, in de stand ON/AUTO te zetten.

● Werking

- Bij zoninstraling zal het licht door het zonnepaneel worden omgezet in elektrische energie, die wordt opgeslagen in de ingebouwde batterij.

ON:

- Schuif de knop [13] naar de stand ON. Het product blijft ingeschakeld tot de batterij leeg is.

OFF:

- Zodra u de knop [13] naar de stand OFF schuift, wordt het product uitgeschakeld.

AUTO:

- Het product gaat aan zodra het omgevingslicht < 30 lx bedraagt en gaat weer uit bij > 30 lx of een lege batterij.


● De batterij opladen

- Schakel het product eventueel uit door de ON/OFF/AUTO-knop [13] naar de stand

OFF te schuiven, zodat het oplaadproces niet wordt belemmerd doordat het product aan gaat.

Aanwijzing: de duur van het oplaadproces is afhankelijk van de laadstatus van de batterij en de kwaliteit van de zonninstraling.

● Ingebruikname


- Zet de ON/OFF/AUTO knop op ON om het product permanent in te schakelen (zie Fig. B).
- Schuif de ON/OFF/AUTO-knop  naar de positie AUTO om het product in te schakelen (zie afb. B). Het product gaat aan zodra het omgevingslicht < 30 lx bedraagt.



● Reinigen en opbergen

- Schakel het product uit door de ON/OFF/AUTO-knop  naar de stand OFF te schuiven, wanneer u het product niet gebruikt en wilt opbergen.
- Controleer het product regelmatig op vervuiling. Verwijder de vervuilingen om een probleemloze werking van het product te waarborgen.
- Gebruik voor het reinigen alleen een droge, rafelvrije doek. Bij sterkere vervuiling maakt u de doek licht vochtig.
- Berg het product in de verpakking en op een droge plek op wanneer u dit niet gebruikt.

● Fouten oplossen

- = Fout
- ⊙ = Oorzaak
- = Oplossing

- = Het product schakelt niet in.
- ⊙ = Het product is uitgeschakeld.
- = Schuif de knop  naar de stand ON om het product in te schakelen.

- = De batterij raakt op korte tijd helemaal leeg.
- ⊙ = Het zonnepaneel  is vuil.
- = Reinig het zonnepaneel .

● Recycling



Let bij het scheiden van afval op de markering op de verpakkingsmaterialen. Deze zijn gemarkeerd met afkortingen (a) en nummers (b) met de volgende betekenis:

1–7: kunststoffen
20–22: papier en karton
80–98: samengestelde materialen
Informatie over de afvalverwijdering van het afgedankte product is verkrijgbaar bij uw gemeente of stad.



Het product en de verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar. U dient deze voor een betere afvalverwerking te scheiden. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.



Gooi het afgedankte product, ter bescherming van het milieu, niet weg met het huishoudelijk afval, maar lever het in voor een vakkundige recycling. Voor informatie over inzamelpunten en de openingstijden hiervan kunt u terecht bij uw gemeente.

Defecte of afgedankte accu's moeten volgens Richtlijn 2006 / 66 / EG en de bijbehorende wijzigingen worden gerecycled. Accu's en/of het product inleveren bij hiervoor beschikbare inzamelpunten.



Milieuschade door een onjuiste afvoer van de accu's!

Accu's mogen niet met het huisvuil worden meegegeven. Ze kunnen giftige zware metalen*) bevatten en vallen onder

het gevaarlijk afval. Batterijen en accu's die niet vast in het apparaat zijn ingebouwd, moeten voor de afvalverwijdering uit het apparaat worden genomen en apart worden afgevoerd. Gelieve batterijen en accu's alleen in ontladen toestand in te leveren! Gebruik indien mogelijk accu's in plaats van wegwerpbatterijen.

*) gemarkeerd met: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood

● **Garantie**

Geachte klant, op dit product ontvangt u 3 jaar garantie vanaf de aankoopdatum. In geval van gebreken hebt u wettelijke rechten tegenover de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden niet beperkt door onze hieronder weergegeven garantie.

Garantiebepalingen

De garantietermijn begint op de aankoopdatum. Gelieve uw originele kassaticket goed te bewaren. Dit hebt u nodig als bewijs van aankoop. Indien er zich binnen drie jaar na de aankoopdatum van dit product een materiaal- of fabricagefout voordoet, wordt het product – naar onze keuze – door ons gratis voor u hersteld of vervangen, of krijgt u het aankoopbedrag terugbetaald. Deze garantie veronderstelt dat binnen de driejarige termijn zowel het defecte toestel als het aankoopbewijs (kassaticket) worden voorgelegd en schriftelijk wordt beschreven wat het gebrek precies inhoudt en wanneer dit is opgetreden. Wanneer het defect door onze garantie wordt gedekt, krijgt u het herstelde product of een nieuw exemplaar terug. Met de herstelling of de vervanging van het product begint er geen nieuwe garantietermijn te lopen.

Garantietijd en wettelijke garantieclaims

De garantietijd wordt niet verlengd door de

garantieverlening. Dit geldt ook voor vervangen of herstelde onderdelen. Eventueel reeds bij de aankoop bestaande schade en gebreken moeten onmiddellijk na het uitpakken worden gemeld. Voor reparaties na afloop van de garantieperiode worden kosten in rekening gebracht.

Omvang van de garantie

Het toestel werd zorgvuldig geproduceerd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen en werd voorafgaand aan de levering nauwgezet gecontroleerd. De garantieprestatie geldt voor materiaal- of fabricagefouten, alsmede voor de accu. Deze garantie heeft geen betrekking op productonderdelen die onderhevig zijn aan normale slijtage en daarom als slijtstukken beschouwd kunnen worden of op beschadigingen aan breekbare onderdelen, bijv. schakelaars of uit glas vervaardigde onderdelen. Deze garantie vervalt wanneer het product opzettelijk werd beschadigd, niet doelmatig werd gebruikt of wanneer er onderhoud aan het product werd uitgevoerd. Voor een doelmatig gebruik van het product moeten alle in de handleiding vermelde instructies strikt worden opgevolgd. Toepassingen en handelingen die in de handleiding worden afgeraden of waarvoor in de handleiding wordt gewaarschuwd, moeten absoluut worden vermeden. Het product is enkel bestemd voor privégebruik en niet voor commercieel gebruik. Bij misbruik en niet-doelmatig omgang, gebruik van geweld of bij ingrepen die niet door onze geautoriseerde servicepunten werden uitgevoerd, vervalt de garantie.

Afhandeling in geval van garantie

Om een snelle verwerking van uw vraag te verzekeren, houdt u best rekening met volgende **Opmerkingen**:

- Hou bij alle aanvragen het kassaticket en het artikelnummer (bijv. IAN 123456) als bewijs van de aankoop klaar.

- Het artikelnummer vindt u terug op het typeplaatje van het product, als gravure op het product, op de voorpagina van uw handleiding (onderaan links) of op de sticker op de achterkant of de onderkant van het product.
- Indien er zich storingen of andere gebreken voordoen, neemt u eerst telefonisch of via e-mail contact op met de hieronder vermelde serviceafdeling.
- Een als defect geregistreerd product kunt u dan mits bijvoeging van het aankoopbewijs (kassaticket) en de beschrijving van het gebrek en wanneer dit is opgetreden, franco versturen naar het aan u meegedeelde serviceadres.

● Service



Service België
 Tel.: 00800 80040044
 E-Mail: administration@mynetsend.de

IAN 455371_2310

Houd a.u.b. voor alle aanvragen de kassabon en het artikelnummer (bijv. IAN 123456) als aankoopbewijs bij de hand.

Een actuele versie van de gebruiksaanwijzing vindt u op: www.citygate24.de

Op **www.lidl-service.com** kunt u deze en nog vele andere handleidingen en productvideo's, evenals installatiesoftware downloaden.

Via de QR-code op de titelpagina komt u direct op de servicepagina van Lidl (www.lidl-service.com) terecht en kunt u door het invoeren van het artikelnummer (IAN) 123456_7890 uw gebruiksaanwijzing openen.

Solarna lampa LED

● Wstęp



Gratulujemy zakupu nowego produktu. Nasz produkt jest wyrobem wysokiej jakości. Uważnie przeczytać całą niniejszą instrukcję obsługi. Stanowi ona nieodłączną część produktu i zawiera istotne informacje dotyczące uruchamiania oraz użytkowania produktu. Zawsze przestrzegać uwag dotyczących bezpieczeństwa. W razie pytań lub wątpliwości związanych z użytkowaniem produktu zapraszamy do kontaktu ze sprzedawcą lub placówką serwisową. Instrukcję starannie przechowywać i w razie potrzeby przekazać innym użytkownikom.

● Objaśnienie symboli



Przeczytać instrukcję obsługi!



Data publikacji instrukcji obsługi (miesiąc/rok)



Data produkcji (miesiąc/rok)



Napięcie stałe



Zagrożenie życia i niebezpieczeństwo wypadku niemowląt i dzieci!



Przestrzegać komunikatów ostrzegawczych i uwag dotyczących bezpieczeństwa!



Niebezpieczeństwo wybuchu!

IP44



Ochrona przed obcymi ciałami stałymi o średnicy 1,0 mm i większej, ochrona przed bryzgami wody z dowolnego kierunku.



Wymienna bateria



Temperatura barwowa



Opakowanie i produkt poddać ekologicznej utylizacji!



Szkody środowiskowe związane z nieprawidłową utylizacją baterii/akumulatorów!



Opakowanie z drewna mieszanego z certyfikatem FSC



Umieszczając znak CE producent deklaruje, że produkt spełnia wymogi dyrektywy europejskich.

● Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku poza pomieszczeniami. Produkt jest przeznaczony wyłącznie do stosowania w gospodarstwach domowych. Każde użycie inne niż opisane powyżej oraz jakiegokolwiek modyfikacje produktu są niedozwolone i mogą prowadzić do szkód materialnych, a nawet obrażeń. Producent i sprzedawca nie ponoszą odpowiedzialności za szkody stanowiące następstwo użycia nieprawidłowego i niezgodnego z przeznaczeniem.

● Zakres dostawy

- 1 głowica świetlna
- 1 szpikulec ziemny
- 2 elementy dystansowe, długie
- 1 element dystansowy, krótki
- 1 podstawa / uchwyt ścienny
- 1 złączka
- 1 kątownik
- 3 wkręty
- 3 kołki rozporowe
- 1 instrukcja obsługi

● Opis części

- 1 Kątownik
- 2 Szpikulec ziemny
- 3 Element dystansowy (długi)
- 4 Element dystansowy (długi)
- 5 Element dystansowy (krótki)
- 6 Głowica świetlna
- 7 Podstawa / uchwyt ścienny
- 8 Otwory montażowe (tylna strona podstawy)
- 9 Panel solarny
- 10 Złączka
- 11 Kołek rozporowy
- 12 Wkręt
- 13 Przełącznik ON/OFF/AUTO

● Dane techniczne

Model:	1246-B
Panel solarny:	5,5 V max. 0,28 A
Akumulator Li-Ion (18650):	3,7 V 1200 mAh (wymienny)
Źródło światła:	Moduł LED: maks. 2 W (moc całkowita) 16x LED (niewymienne) maks. 50 lm (+/- 10%)
Strumień świetlny:	
Temperatura barwowa:	2700 K (+/- 10%)
Czas ładowania:	6-8 h
Czas świecenia:	8 h (w trybie automatycznym)

● Uwagi dotyczące bezpieczeństwa



Uwagi dotyczące bezpieczeństwa



**⚠ OSTRZEŻENIE!
ZAGROŻENIE ŻYCIA**

I NIEBEZPIECZEŃSTWO WYPADKU

NIEMOWŁĄT I DZIECI! Nie pozostawiać dzieci bez nadzoru w pobliżu opakowania. Niebezpieczeństwo udławiania się elementami opakowania. Dzieci często lekceważą niebezpieczeństwa. Zawsze utrzymywać dzieci z dala od produktu.

- Produktu wolno używać dzieciom od 8. roku życia i osobom o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych oraz umysłowych, jak również osobom niedoświadczonym i nieposiadającym odpowiedniej wiedzy, wyłącznie pod nadzorem i po udzieleniu instrukcji na temat bezpiecznego obchodzenia się z produktem oraz pod warunkiem zrozumienia zagrożeń z tym związanych. Dzieciom nie wolno bawić się produktem. Dzieciom nie wolno bez nadzoru czyścić i konserwować produktu.
- Produkt ustawiać poza zasięgiem dzieci.
- W razie stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń produktu nie wolno użytkować.
- Diody LED nie nadają się do wymiany. Gdy źródło światła osiągnie kres swojej żywotności, cały produkt trzeba poddać wymianie.



Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące akumulatorów


- **ZAGROŻENIE ŻYCIA!** Baterie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. W przypadku połknięcia natychmiast skonsultować się z lekarzem!
- **NIEBEZPIECZEŃSTWO WYBUCHU!** Nigdy nie należy ładować baterii nie nadających się do ponownego ładowania. Nie wolno zwiierać i/lub otwierać baterii. Może to spowodować przegrzanie, zagrożenie pożarowe lub rozerwanie.
- Nigdy nie wrzucaj baterii do ognia lub wody.
- Nie należy narażać baterii na obciążenia



mechaniczne.

- Po rozładowaniu oraz w przypadku dłuższej przerwy w użytkowaniu produktu wyjąć akumulatory z produktu.

● Niebezpieczeństwo wycieku elektrolitu z akumulatorów

- Unikać ekstremalnych warunków i temperatur, które mogą mieć wpływ na baterie, np. na grzejnikach lub w bezpośrednim świetle słonecznym.
- Unikać kontaktu ze skórą, oczami i błonami śluzowymi! W przypadku kontaktu z kwasem akumulatorowym należy natychmiast przemyć dotknięte miejsca dużą ilością czystej wody i natychmiast skontaktować się z lekarzem!
-  **NOSIĆ RĘKAWICE OCHRONNE!** Wyciekające lub uszkodzone baterie mogą powodować oparzenia chemiczne w przypadku kontaktu ze skórą. Dlatego w takim przypadku należy nosić odpowiednie rękawice ochronne.
- W przypadku wycieku z baterii należy natychmiast wyjąć je z urządzenia, aby uniknąć uszkodzenia.

● Montaż

Informacja: Ostrożnie wyjąć produkt z opakowania i usunąć wszystkie elementy opakowania.

- Sprawdzić, czy zestaw jest kompletny.
- Sprawdzić, czy produkt i poszczególne elementy nie są uszkodzone. W razie stwierdzenia uszkodzeń, produktu nie wolno używać. Skontaktować się z dystrybutorem pod podanym adresem serwisu.

Zastosowanie w funkcji lampy stołowej:

- Założyć głowicę świetlną [6] na element dystansowy (krótki) [5], a następnie oba

elementy osadzić na podstawie [7] (patrz rys. C).

- Włączyć lampę ustawiając przełącznik ON/OFF/AUTO [13], który znajduje się pod głowicą świetlną [6], w położeniu ON/AUTO.
- **Informacja:** Krótkiego elementu dystansowego [5] używać wyłącznie w połączeniu z podstawą. Wszystkie inne warianty, np. lampa stojąca, nie zapewniają wystarczającej stabilności.

Lampa stołowa:

Przed rozpoczęciem montażu wybrać miejsce instalacji produktu. Upewnić się, że podczas wiercenia w ścianie nie zostaną uszkodzone przewody elektryczne, gazowe i wodociągowe. Do wykonania otworów w murze używać wiertarki. Przestrzegać uwag dotyczących bezpieczeństwa oraz instrukcji obsługi wiertarki.

Niebezpieczeństwo śmierci lub obrażeń wskutek porażenia prądem elektrycznym.

- Panel solarny wymaga do działania możliwie najbardziej bezpośredniego nasłonecznienia. Nawet częściowe zacienienie panelu solarnego w czasie dnia może znacząco negatywnie wpłynąć na ładowanie akumulatora.
- Założyć głowicę świetlną [6] na kątownik [1].
- Oba elementy osadzić na uchwycie ściennym [7] (patrz rys. F).
- Aby użyć produktu jako większej lampy ściennej, umieścić głowicę świetlną [6] na jednym z dwóch elementów dystansowych (długich) [3] lub [4].
- Do osadzenia elementów na kątowniku [1] użyć złączki [10].
- Teraz lampę można osadzić na uchwycie ściennym [7] (patrz rys. E).
- Włączyć lampę ustawiając przełącznik ON/OFF/AUTO [13], który znajduje się pod głowicą świetlną [6], w położeniu ON/AUTO.
- Zalecana wysokość instalacji wynosi od 1,5 do 4 m.

- Wywiercić otwory montażowe (\varnothing 6 mm).
- W wywierconych otworach montażowych umieścić po jednym kołku rozporowym [11] i wkręcie [12]. Pomiedzy ścianą i łbem wkrętu pozostawić niewielką wolną przestrzeń.
- Zamocować uchwyt ścienny [7] osadzając otwory mocujące [8] na łbach wkrętów [12].

Kierunki światła: Optymalnie ustawiony produkt powinien być skierowany na południe. W razie potrzeby lepiej jest ustawić nieznaczny odchył na zachód, odchylenie produktu na wschód jest mniej korzystne.

Informacja: Dołączony materiał montażowy nadaje się do użycia na murach o standardowej twardości. Przed rozpoczęciem montażu zasięgnąć informacji w zakresie materiałów montażowych odpowiednich do wybranej powierzchni montażowej. W razie potrzeby zasięgnąć informacji u specjalisty.

Lampy na szpikulcu ziemnym:

- Założyć głowicę świetlną [6] na element dystansowy (krótki) [5], a następnie oba elementy osadzić na szpikulcu naziemnym [2] (patrz rys. H).
- Alternatywnie można użytkować lampę w większym wariacie. W tym celu osadzić głowicę świetlną [6] na elementach dystansowych (długich) [3] oraz [4] (patrz rys. G).
- Do połączenia obu elementów dystansowych użyć złączki [10].
- Teraz wszystkie elementy można osadzić na szpikulcu ziemnym [2].
- Włączyć lampę ustawiając przełącznik ON/OFF/AUTO [13], który znajduje się pod głowicą świetlną [6], w położeniu ON/AUTO.

● Zasada działania

- Pod wpływem oddziaływania promieni słonecznych panel solarny przekształca

światło w energię elektryczną i magazynuje ją w zintegrowanym akumulatorze.

ON:

- Ustawić przełącznik [13] w położeniu ON. Produkt pozostaje włączony do czasu rozładowania akumulatora.

OFF:

- Po ustawieniu przełącznika [13] w położeniu OFF produkt zostaje wyłączony.

AUTO:

- Produkt włącza się, gdy tylko natężenie światła otoczenia przekracza 30 lx i wyłącza się przy natężeniu światła > 30 lx lub po rozładowaniu akumulatora.

● Ładowanie akumulatora

- W razie potrzeby wyłączyć produkt ustawiając przełącznik ON/OFF/AUTO [13] w położeniu OFF, dzięki czemu włączanie produktu nie będzie miało negatywnego wpływu na przebieg procesu ładowania.

Informacja: Czas ładowania jest uzależniony od początkowego stanu naładowania akumulatora oraz intensywności promieni słonecznych.

● Uruchamianie

- Ustaw pokrętko ON/OFF/AUTO [13] w pozycji ON, aby włączyć produkt na stałe (patrz rys. B).
- Aby włączyć produkt ustawić przełącznik ON/OFF/AUTO [13] w położeniu AUTO (patrz rys. B). Produkt włącza się, gdy tylko natężenie światła otoczenia przekracza 30 lx.

● Czyszczenie i przechowywanie

- Przed rozpoczęciem przechowywania wyłączyć produkt ustawiając regulator ON/OFF/AUTO [13] w położeniu OFF.

- Regularnie sprawdzać produkt pod kątem zanieczyszczeń. Aby zapewnić bezusterkowe działanie produktu, bezzwłocznie usuwać odkryte zabrudzenia.
- Do czyszczenia używać wyłącznie suchej, niełuszczącej szmatki. W przypadku intensywnych zabrudzeń szmatkę można lekko zwilżyć.
- Nieużywany produkt przechowywać w suchym miejscu, w opakowaniu.

● Usuwanie usterek

- = Usterka
- ⊙ = Przyczyna
- = Rozwiązanie

- = Produkt nie włącza się.
- ⊙ = Produkt jest wyłączony.
- = Ustawić przełącznik ON/OFF/AUTO [13] w położeniu ON, aby włączyć produkt.

- = Akumulator szybko się rozładowuje.
- ⊙ = Panel solarny [9] jest zanieczyszczony.
- = Oczyszczyć panel solarny [9].

● Utylizacja



Segregując odpady zwracać uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych. Użyte skróty (a) oraz liczby (b) mają następujące znaczenie:

- 1-7: tworzywa sztuczne
- 20-22: papier i tektura
- 80-98: materiały kompozytowe



Informacji dotyczących możliwości utylizacji zużytego produktu udzielają organy administracji gminnej lub komunalnej.



Produkt i opakowanie nadają się do recyklingu. Aby ułatwić dalsze przetwarzanie, przed przekazaniem do utylizacji posegregować



odpady. Logo Triman obowiązuje wyłącznie na terenie Francji. Ze względu na ochronę środowiska zużytego produktu nie wolno wyrzucać razem z odpadami komunalnymi. Trzeba go przekazać do utylizacji zgodnej z obowiązującymi przepisami. Informacji dotyczących punktów odbioru zużytego sprzętu oraz ich godzin otwarcia udzielają odpowiednie organy administracji publicznej. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

Uszkodzone i zużyte akumulatory trzeba poddawać recyklingowi zgodnemu z dyrektywą 2006/66/WE z późniejszymi zmianami. Akumulatory i/albo produkt zwrócić do odpowiedniego punktu odbioru zużytych urządzeń.



Szkody środowiskowe związane z nieprawidłową utylizacją akumulatorów!

Akumulatorów nie wyrzucać razem z odpadami komunalnymi. Mogą one zawierać toksyczne metale ciężkie*) i podlegają utylizacji odpowiedniej dla odpadów specjalnych. Baterie i akumulatory, które nie są na stałe zamontowane w urządzeniu, trzeba przed utylizacją wyjąć z urządzenia i poddać oddzielnej utylizacji. Utylizacji wolno poddawać wyłącznie rozładowane baterie i akumulatory!

W miarę możliwości zamiast jednorazowych baterii wybierać akumulatory.

*) oznaczone symbolami: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów

● Gwarancja

Drodzy Klienci, poczwąwszy od daty zakupu urządzenie jest objęte 3-letnią gwarancją. W przypadku stwierdzenia wad produktu konsumentowi przysługują ustawowe prawa, których można dochodzić od sprzedawcy. Przedstawiona poniżej gwarancja w żaden sposób nie narusza praw wynikających z obowiązujących przepisów.

Warunki gwarancji

Okres gwarancyjny zaczyna bieg w dniu zakupu. Proszę zachować paragon. Jest on wymagany jako potwierdzenie dokonania zakupu. W razie wystąpienia – w ciągu trzech lat od daty zakupu – wady materiałowej lub produkcyjnej urządzenia nasza firma podejmie decyzję, czy dokonać bezpłatnej naprawy wadliwego produktu, jego wymiany lub zwrotu kosztów zakupu. Świadczenie gwarancyjne wymaga dla swej skuteczności przedłożenia w ciągu trzech lat od daty zakupu wadliwego urządzenia oraz dowodu sprzedaży (paragonu) i krótkiego pisemnego opisu, na czym polega wada i kiedy wystąpiła. Jeśli wada jest objęta naszą gwarancją, wyślemy do Państwa naprawiony lub nowy produkt. Przeprowadzenie naprawy lub wymiana urządzenia na nowe nie rozpoczynają biegu nowego okresu gwarancyjnego.

Okres gwarancji i prawne roszczenia z tytułu wad

Okres gwarancji nie jest przedłużany przez rękojmię. Dotyczy to również części wymienianych i naprawianych. Wszelkie uszkodzenia lub wady stwierdzone już przy zakupie trzeba zgłaszać natychmiast po rozpakowaniu produktu. Po upływie okresu gwarancyjnego naprawy wykonuje się

odpłatnie.

Zakres gwarancji

Urządzenie zostało wyprodukowane z zachowaniem należytej staranności, zgodnie z surowymi wytycznymi jakościowymi oraz dokładnie sprawdzone przed dostawą. Gwarancja obejmuje wady materiałowe i produkcyjne, a także akumulator. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i które należy postrzegać jako materiały eksploatacyjne oraz uszkodzeń elementów łatwo ulegających uszkodzeniom mechanicznym, np. przełączniki lub elementy szklane.

Roszczenia gwarancyjne wygasają, jeżeli produkt jest zniszczony, był używany nieprawidłowo lub poddawany nieodpowiedniej konserwacji. Aby prawidłowo użytkować produkt, trzeba dokładnie przestrzegać wszystkich wskazówek zawartych w instrukcji obsługi. Za wszelką cenę należy unikać zastosowań i działań, które są odradzane lub przed którymi nie przestrzega się w instrukcji obsługi. Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku prywatnego i nie wolno go używać do celów komercyjnych. Gwarancja traci ważność w przypadku niewłaściwego użytkowania i nieprawidłowej obsługi, użycia siły i manipulacji, które nie zostały przeprowadzone autoryzowaną placówką serwisową.

Realizacja roszczeń gwarancyjnych

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie wniosku, prosimy o przestrzeganie następujących zasad:

- Przed zgłoszeniem zapytania przygotować paragon kasowy stanowiący potwierdzenie zakupu oraz odpowiedni nr artykułu (np. IAN 123456).
- Numer artykułu można znaleźć na tabliczce znamionowej produktu, na grawerunku na produkcie, na stronie

tytułowej instrukcji obsługi (na dole po lewej stronie) lub na naklejce z tyłu lub na spodzie produktu.

- W przypadku wystąpienia usterek działania lub innych usterek, najpierw skontaktować się telefonicznie lub mailowo, z serwisem, którego adres znajduje się poniżej.
- Następnie produkt uznany za wadliwy można nieodpłatnie wysłać na podany adres serwisu. Do przesyłki trzeba załączyć dowód zakupu (paragon) i krótki opis wady oraz czasu jej wystąpienia.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

• Serwis



Serwis Polska

Tel.: 00800 80040044

E-Mail: administration@mynetsend.de

IAN 455371_2310

Przed zgłoszeniem zapytania przygotować paragon kasowy stanowiący potwierdzenie zakupu oraz odpowiedni nr artykułu (np. IAN 123456).

Aktualną wersję instrukcji obsługi można znaleźć pod adresem: www.citygate24.de

Pod adresem **www.lidl-service.com**

można pobrać wiele innych instrukcji obsługi, filmów produktowych oraz oprogramowanie instalacyjne. Kod QR, który znajduje się na stronie tytułowej, pozwala przejść bezpośrednio na stronę serwisu Lidl (www.lidl-service.com), gdzie po wpisaniu numeru artykułu (IAN 123456_7890 można otworzyć odpowiednią instrukcję obsługi.

LED solárne svietidlo

• Úvod



Blahoželáme vám ku kúpe vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa tým pre vysoko kvalitný produkt. Pozorne si prečítajte všetky časti tohto návodu na obsluhu. Tento návod je neoddeliteľnou súčasťou výrobku a obsahuje dôležité pokyny týkajúce sa uvedenia do prevádzky a manipulácie. Vždy dodržiavajte všetky bezpečnostné pokyny. V prípade otázok alebo nejasností týkajúcich sa manipulácie s výrobkom kontaktujte svojho predajcu alebo príslušné servisné centrum. Tento návod starostlivo uschovajte a priložte ho k výrobku v príp. postúpenia tretej osobe.

• Vyhlásenie o značkách



Prečítajte si návod na obsluhu!



Dátum vydania
návodu na obsluhu
(mesiac/rok)



Dátum výroby
(mesiac/rok)



Jednosmerné napätie



Nebezpečenstvo ohrozenia
života a úrazu pre batolátá a
deti!



Dodržiavajte výstražné a
bezpečnostné upozornenia!



Nebezpečenstvo výbuchu!

IP44



Chránené proti pevným
cudzím predmetom
s priemerom $\geq 1,0$ mm,
chránené proti striekajúcej
vode



Vymeniteľná batéria



Teplota farby



Obal a výrobok zlikvidujte
ekologicky!



Škody na životnom prostredí v
dôsledku nesprávnej likvidácie
batérií/akumulátorov!



Obal zo zmiešaného dreva
certifikovaného FSC



Označením CE výrobca
potvrzuje, že tento výrobok
zodpovedá platným
európskym smerniciam.

• Používanie na určený účel

Tento výrobok je určený výhradne na prevádzku v exteriéri. Tento výrobok je určený len na použitie v domácnostiach. Iný ako vyššie popísaný spôsob použitia a úpravy produktu sú nepripustné a môže viesť k vecným škodám alebo dokonca k osobným ujмам. Výrobca alebo predajca nepreberá žiadne ručenie za škody, ktoré vznikli v dôsledku používania v rozpore so stanoveným účelom a nesprávneho používania.

• Rozsah dodávky

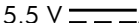

1x svietacia hlava
1x zemný hrot
2x dištančný kus dlhý
1x dištančný kus krátky
1x nožička/nástenný držiak
1x spojovací kus
1x uholník
3x skrutka
3x hmoždinka
1x návod na obsluhu

• Opis dielov

- 1 Uholník
- 2 Zemný hrot
- 3 Dištančný kus (dlhý)

- 4 Dištančný kus (dlhý)
- 5 Dištančný kus (krátky)
- 6 Telo svietidla
- 7 Nožička/nástenný držiak
- 8 Upevňovacie otvory (zadná strana nožičky)
- 9 Solárny panel
- 10 Spojovací kus
- 11 Hmoždinka
- 12 Skrutky
- 13 Regulátor ON/OFF/AUTO

● Technické údaje

Číslo modelu:	1246-B
Solárny panel:	5,5 V  max. 0,28 A
Lítiovo-iónový akumulátor (18650):	3,7 V  1200 mAh (bez možnosti výmeny)
Osvetľovací prostriedok:	LED modul: max. 2 W (celkový výkon) 16 x LED (bez možnosti výmeny)
Svetelný tok:	max. 50 lm (+/- 10 %)
Teplota farby:	2700 K (+/- 10 %)
Čas nabíjania:	6 – 8 hodín
Doba svietenia:	8 hodín (v režime Auto)

● Bezpečnostné pokyny



Bezpečnostné pokyny



VAROVANIE!

NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A ÚRAZU

PRE BATOLATÁ A DETI! Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Existuje nebezpečenstvo zadusenía obalovým materiálom. Deti často podceňujú nebezpečenstvá. Vždy udržiavajte deti mimo dosahu výrobku.

- Tento výrobok môžu používať deti staršie ako 8 rokov, ako aj osoby so zníženými fyzickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sa na ne dohliada alebo boli poučené vzhľadom na bezpečné používanie produktu a chápu z toho vyplývajúce nebezpečenstvá. Deti sa nesmú hrať s výrobkom. Používateľské čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Umiestnite výrobok mimo dosahu detí.
- Produkt nepoužívajte, ak zistíte akékoľvek poškodenia.
- LED sú bez možnosti výmeny. Keď zdroj svetla dosiahne koniec svojej životnosti, musí sa vymeniť celý výrobok.



Bezpečnostné pokyny pre batérie

- **NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA!** Batérie uchovávajú mimo dosahu detí. V prípade požitia okamžite vyhľadajte lekára!
- **NEBEZPEČENSTVO VÝBUCHU!** Nikdy nenabíjajte nenabíjateľné batérie. Batérie neskratujte a/alebo neotvárajte. Môže dôjsť k prehriatiu, nebezpečenstvu požiaru alebo prasknutiu.
- Nikdy nehádzajte batérie do ohňa alebo vody.
- Batérie nevystavujte mechanickému namáhaniu.
- Vyberte akumulátory, keď sú prázdne alebo keď produkt dlhší čas nepoužívate.

● Riziko vytečenia batérie

- Vyhnite sa extrémnym podmienkam a teplotám, ktoré môžu ovplyvniť batérie, napr. na radiátoroch / na priamom slnku.
- Vyhnite sa kontaktu s pokožkou, očami a sliznicami! V prípade kontaktu s kyselinou z batérie okamžite opláchnite zasiahnuté

miesta veľkým množstvom čistej vody a okamžite vyhľadajte lekársku pomoc!



NOSIŤ OCHRANNÉ

rukavice! Vytekajúce alebo poškodené batérie môžu pri kontakte s pokožkou spôsobiť chemické popáleniny. Preto v tomto prípade používajte vhodné ochranné rukavice.

- Ak batérie vytečú, okamžite ich vyberte z výrobku, aby ste zabránili poškodeniu.

● Montáž

Upozornenie: Vyberte výrobok z obalu a odstráňte všetky obalové materiály.

- Skontrolujte, či je dodávka kompletná.
- Skontrolujte, či výrobok alebo jednotlivé časti nevykazujú známky poškodenia. Ak áno, výrobok nepoužívajte. Na účel uvedenia do prevádzky sa obráťte na uvedené servisné pracovisko.

Používanie ako stolné svetlo:

- Nasuňte telo svietidla [6] na dištančný kus (krátky) [5] a umiestnite obidva diely na nožičku [7] (pozri obr. C).
- Zapnite svetlo nastavením regulátora ON/OFF/AUTO [13], ktorý sa nachádza pod telom svietidla [6], do polohy ON/AUTO.
- **Upozornenie:** Používajte výlučne krátky dištančný kus [5] v spojení s nožičkou. Všetky ostatné varianty, napr. ako stojace svetlo, nemajú dostatočnú stabilitu.

Používanie ako nástenné svetlo:

Pred montážou sa rozhodnite, kde namontujete výrobok. Uistite sa, že nenarazíte na elektrické, plynové alebo vodovodné vedenie, keď budete vŕtať do steny. Na vyvrtanie dier do muriva použite vŕtačku.

Dodržiavajte bezpečnostné pokyny z pokynov k obsluhu a bezpečnosti vŕtačky. Inak hrozí smrť alebo nebezpečenstvo poranenia v dôsledku zásahu elektrickým prúdom.

- Solárny panel si vyžaduje podľa možnosti priame slnečné žiarenie. Aj čiastočné zatienenie solárneho panela počas dňa môže značne ovplyvniť nabíjanie.

- Nasuňte telo svietidla [6] na uholník [1].
- Potom umiestnite obidva kusy na nástenný držiak [7] (pozrite si obr. F).
- Pri použití svetla ako väčšieho nástenného svetla zasunúť telo svietidla [6] na niektorý z dvoch dištančných kusov (dlhých) [3] alebo [4].
- Použite spojovací kus [10] na nasunutie dielov na uholník [1].
- Teraz je možné nasunúť svetlo na nástenný držiak [7] (pozrite si obr. E).
- Zapnite svetlo nastavením regulátora ON/OFF/AUTO [13], ktorý sa nachádza pod telom svietidla [6], do polohy ON/AUTO.
- Odporúčaná inštalácia výška činí 1,5 m až 4 m.
- Vyvŕtajte diery (ø 6 mm).
- Do vyvŕtaných dier naskrutkujte vždy jednu súčasne dodanú hmoždinku [11] a jednu skrutku [12]. Medzi hlavou skrutky a stenou nechajte malú medzeru.
- Teraz upevnite produkt na nástenný držiak [7] tak, že ho nasadíte s upevňovacími otvormi [8] na skrutky [12].

Svetová strana: Optimálne je vycentrovanie na juh. Vyberte skôr vycentrovanie s miernymi odchýlkami na západ ako s miernou odchýlkou na východ.

Upozornenie: Priložený montážny materiál je vhodný na bežné pevné murovanie. Informujte sa aj o tom, aký montážny materiál je vhodný pre montážny podklad, ktorý ste si zvolili. Informujte sa v tomto kontexte prípadne u vášho odborníka.

Používanie ako uzemnené svetlo:

- Nasuňte telo svietidla [6] na dištančný kus (krátky) [5] a umiestnite na zemný hrot [2] (pozri obr. H).
- Alternatívne môžete uviesť do prevádzky väčší variant svetla, pričom nasuniete telo svietidla [6] na dištančný kus (dlhý) [3] a na dištančný kus [4] (pozri obr. G).
- Na vzájomné spojenie obidvoch dištančných kusov použite spojovací kus [10].
- Teraz môžete nasunúť diely na zemný hrot [2].

- Zapnite svetlo nastavením regulátora ON/OFF/AUTO [13], ktorý sa nachádza pod telom svetidla [6], do polohy ON/AUTO.

● Spôsob fungovania

- Solárny panel pri slnečnom žiarení premieňa svetlo na elektrickú energiu, ktorú zhromažďuje v zabudovanom akumulátore.

ON:

- Posuňte regulátor [13] do polohy ON. Výrobok zostáva zapnutý, kým sa nevybije akumulátor.

OFF:

- Keď posuniete regulátor [13] do polohy OFF, výrobok zostane vypnutý.

AUTO:

- Produkt sa zapne, keď má svetlo prostredia hodnotu <30 lx a znovu sa vypne pri >30 lx alebo vybitom akumulátore.

● Nabitie akumulátora

- Produkt prípadne vypnite tak, že regulátor ON/OFF/AUTO [13] nastavíte do polohy OFF, aby ste neovplyvnili proces nabíjania zapnutím produktu.

Upozornenie: Trvanie procesu nabíjania je závislé od stavu nabitia akumulátora, ako aj od kvality slnečného žiarenia.

● Uvedenie do prevádzky

- Ak chcete výrobok trvalo zapnúť, posuňte ovládač ON/OFF/AUTO [13] do polohy ON (pozri obr. B).
- Posuňte regulátor ON/OFF/AUTO [13] do polohy AUTO, aby ste zapli výrobok (pozrite si obr. B). Produkt sa zapne, keď má svetlo prostredia hodnotu <30 lx.

● Čistenie a skladovanie

- Keď produkt nepoužívate a chcete ho uskladniť, vypnite ho posunutím regulátora

ON/OFF/AUTO [13] do polohy OFF.

- Pravidelne kontrolujte, či výrobok nie je znečistený. Prípadné znečistenie odstráňte, aby ste zaistili bezchybné fungovanie produktu.
- Na čistenie používajte suchú utierku, ktorá nezanecháva vlákna. V prípade silného znečistenia utierku jemne navlhčite.
- Pri nepoužívaní uschovajte výrobok na suchom mieste v obale.

● Odstraňovanie chýb

- = Chyba
- ⊙ = Príčina
- = Riešenie

- = Výrobok sa nezapína.
- ⊙ = Produkt je vypnutý.
- = Nastavte regulátor [13] do polohy ON, aby ste zapli výrobok.

- = Akumulátor sa vybije príliš rýchlo.
- ⊙ = Solárny panel [9] je znečistený.
- = Vyčistite solárny panel [9].

● Likvidácia



Pri separácii odpadu zohľadnite označenie obalových materiálov. Tie sú označené skratkami (a) a číslicami (b) s nasledovným významom:

1 – 7: plasty

20 – 22: papier a lepenka

80 – 98: kompozitné materiály

Informácie o možnostiach likvidácie nepoužiteľného produktu vám poskytne správa vašej obce alebo mesta.



Produkt a obalové materiály sú recyklovateľné, pre lepšiu manipuláciu s odpadom zlikvidujte tieto oddelene. Logo Triman platí iba pre Francúzsko.



V záujme ochrany životného prostredia nevyhadzujte výrobok po skončení životnosti do komunálneho odpadu, ale odovzdajte ho na odbornú likvidáciu. O zberných miestach a ich otváracích hodinách sa môžete informovať u príslušného správneho orgánu.

Poškodené a spotrebované akumulátory sa musia recyklovať podľa smernice 2006/66/ES a jej zmien. Akumulátory a/alebo produkt odovzdajte prostredníctvom niektorého z dostupných zberných zariadení.



Škody na životnom prostredí v dôsledku nesprávnej likvidácie akumulátora!

Akumulátory je zakázané vyhadzovať do komunálneho odpadu. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy*) a podliehajú zásadám manipulácie s nebezpečným odpadom. Batérie a akumulátory, ktoré nie sú pevne zabudované v zariadení, sa musia pred likvidáciou odstrániť a samostatne zlikvidovať. Batérie a akumulátory odovzdávajú iba vo vybitom stave! Pokiaľ je to možné, používajte akumulátory namiesto jednorazových batérií.

*) označené pomocou: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo

● Záruka

Vážená zákazníčka, vážený zákazník, na tento prístroj získavate záruku 3 roky od dátumu kúpy. V prípade nedostatkov tohto produktu prináležia vám voči predajcovi produktu zákonné práva. Tieto zákonné práva nebudú obmedzené našou zárukou, opísanou v nasledujúcej časti.

Záručné podmienky

Záručná doba začína s dátumom kúpy. Originálny pokladničný doklad si, prosím, dobre uschovajte. Tento doklad bude

potrebný ako dôkaz o kúpe. Ak v rámci troch rokov od dátumu kúpy tohto produktu sa vyskytne chyba materiálu alebo výrobná chyba, produkt pre vás – podľa našej voľby – opravíme, vymeníme alebo uhradíme kúpnu cenu. Toto poskytnutie záruky predpokladá, že sa v rámci lehoty troch rokov predloží chybný prístroj a doklad o kúpe (pokladničný doklad) a písomne sa krátko opíše, v čom existuje nedostatok a kedy sa vyskytol. Ak je chyba pokrytá našou zárukou, dostanete späť opravený alebo nový výrobok. S opravou alebo výmenou produktu nezačne žiadna nová záručná doba.

Záručná lehota a zákonné nároky z chýb

Záručná lehota sa poskytnutím záruky nepredlžuje. To platí aj pre vymenené a opravené diely. Škody a nedostatky existujúce prípadne už pri kúpe sa musia ohlásiť ihneď po vybalení. Po uplynutí záručnej lehoty sú prípadné opravy za peniaze.

Rozsah záruky

Prístroj bol starostlivo vyrobený podľa prísnych kvalitatívnych smerníc a pred dodávkou bol svedomito odskúšaný. Záruka sa vzťahuje na materiálové alebo výrobné chyby, ako aj na akumulátor. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto ich možno považovať za opotrebované časti, ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla. Táto záruka prepadá, keď je produkt poškodený, používa sa neodborne alebo sa na ňom vykoná neodborná údržba. Pre odborné používanie produktu sa musia presne dodržiavať všetky pokyny uvedené v návode na obsluhu. Je nutné bezpodmienečne zabrániť účelom použitia a manipuláciám, od ktorých sa v návode na obsluhu odrádza alebo pred ktorými sa varuje. Produkt je určený výlučne na súkromné a nie na komerčné použitie. Pri

neoprávnenom a neodbornom používaní, použití násilia a pri zásahoch, ktoré neboli uskutočnené našou autorizovanou servisnou pobočkou, zaniká záruka.

Vybavenie v záručnom prípade

Aby bolo možné zaručiť spracovanie vašej žiadosti, zohľadnite, prosím tieto

upozornenia:

- Pre všetky otázky si, prosím pripravte pokladničný doklad a číslo výrobku (napr. IAN 123456) ako dôkaz o kúpe.
- Číslo výrobku nájdete na typovom štítku produktu, gravúre na produkte, titulnom liste vášho návodu (dole vľavo) alebo na nálepke na zadnej a spodnej strane produktu.
- Ak by sa mali vyskytnúť funkčné chyby alebo iné nedostatky, kontaktujte najprv telefonicky alebo e-mailom servisné oddelenie uvedené v nasledujúcej časti.
- Produkt zaznamenaný ako chybný môžete potom zaslať s oslobodením od poštovného na vám oznámenú servisnú adresu za pripojenia dokladu o kúpe (pokladničného dokladu) a informácie, v čom existuje nedostatok a kedy sa vyskytol.

● **Service**

SK

Service Slovensko

Tel. : 00800 80040044

E-Mail: administration@mynetsend.de

IAN 455371_2310

Pre všetky otázky si, prosím pripravte pokladničný doklad a číslo výrobku (napr. IAN 123456) ako dôkaz o kúpe.

Aktuálnu verziu návodu na obsluhu nájdete na: www.citygate24.de


Na stránke **www.lidl-service.com** si môžete stiahnuť túto a veľa ďalších príručiek, videí o výrobkoch a inštalačný softvér.

Prostredníctvom QR kódu na titulnom liste sa

dostanete rovno na stránku služieb Lidl (www.lidl-service.com) a zadaním čísla výrobku (IAN) 123456_7890 si môžete otvoriť váš návod na obsluhu.



citygate24 GmbH
Altstädter Straße 8
20095 Hamburg
GERMANY

 03/2024
Model No.: 1246-B



FR
**Cet appareil
et sa
batterie se
recyclent**


À DÉPOSER
EN MAGASIN

OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



 07/2024

IAN 455371_2310

8 

CZ

Další informace:

Pro zajištění bezproblémového provozu světla by okolní teplota neměla být nižší než 8 °C. Okolní teplota nižší než 8 °C může způsobit, že světlo nebude fungovat a baterie se nebude nabíjet. Světlo není vadné. Jakmile teplota dosáhne / překročí 8 °C, bude světlo fungovat jako obvykle.

Poskytnutí záruky platí pro materiálové nebo výrobní vady a také pro baterii.

DE AT CH

Weitere Information:

Um einen reibungslosen Betrieb der Leuchte zu gewährleisten, sollte die Umgebungstemperatur nicht unter 8° Celsius liegen. Eine Umgebungstemperatur unter 8° Celsius kann dazu führen, dass die Leuchte nicht funktioniert und der Akku nicht geladen wird. Die Leuchte ist nicht defekt. Sobald die Temperatur die 8°C erreicht / übersteigt, funktioniert die Leuchte wie gewohnt.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler, sowie für den Akku.

DK

Yderligere oplysninger:

For at sikre, at lyset fungerer problemfrit, bør omgivelsestemperaturen ikke være under 8° Celsius. En omgivelsestemperatur under 8° Celsius kan medføre, at lygten ikke virker, og at batteriet ikke bliver opladet. Lygten er ikke defekt. Så snart temperaturen når/overskrider 8°C, vil lygten fungere som normalt.

Garantidækningen gælder for materiale- eller fabrikationsfejl samt for batteriet.

ES

Más información:

Para garantizar el buen funcionamiento de la luz, la temperatura ambiente no debe ser inferior a 8° Celsius. Una temperatura ambiente inferior a 8° Celsius puede provocar que la luz no funcione y que la batería no se cargue. La luz no está defectuosa. En cuanto la temperatura alcance/supere los 8 °C, la luz funcionará como de costumbre.

La garantía cubre los defectos de material o fabricación, así como los de la batería.

FR BE CH

Informations complémentaires :

Pour garantir le bon fonctionnement du luminaire, la température ambiante ne doit pas être inférieure à 8° Celsius. Une température ambiante inférieure à 8° Celsius peut empêcher la lampe de fonctionner et la batterie de se charger. La lampe n'est pas défectueuse. Dès que la température atteint /dépasse les 8°C, la lampe fonctionne comme d'habitude.

La prestation de garantie s'applique aux défauts de matériel ou de fabrication, ainsi qu'à la batterie.

GB IE NI CY MT

Further information:

To ensure smooth operation of the light, the ambient temperature should not be below 8° Celsius. An ambient temperature below 8° Celsius can result in the light not working and the battery not being charged. The light is not defective. As soon as the temperature reaches/exceeds 8°C, the light will function as usual.

The warranty covers material and manufacturing defects as well as the battery.

HU

További információk:

A lámpa zavartalan működése érdekében a környezeti hőmérséklet nem lehet 8 Celsius fok alatt. A 8 °C alatti környezeti hőmérséklet azt eredményezheti, hogy a lámpa nem működik, és az akkumulátor nem töltődik fel. A lámpa nem hibás. Amint a hőmérséklet eléri/meghaladja a 8°C-ot, a lámpa a szokásos módon fog működni.

A garancia anyag- és gyártási hibákra, valamint az akkumulátorra vonatkozik.

IT MT CH

Ulteriori informazioni:

Per garantire un funzionamento regolare della lampada, la temperatura ambiente non deve essere inferiore a 8° C. Una temperatura ambiente inferiore a 8° C può causare il mancato funzionamento della lampada e la mancata ricarica della batteria. La lampada non è difettosa. Non appena la temperatura raggiunge/supera gli 8°C, la lampada funziona come di consueto.

La prestazione in garanzia vale per difetti di materiale e di fabbricazione, nonché per la batteria.

NL BE

Verdere informatie:

Voor een goede werking van de lamp mag de omgevingstemperatuur niet lager zijn dan 8° Celsius. Een omgevingstemperatuur onder 8° Celsius kan ertoe leiden dat het lampje niet werkt en de batterij niet wordt opgeladen. De lamp is niet defect. Zodra de temperatuur 8°C bereikt / overschrijdt, werkt het lampje weer als vanouds.

De garantieprestatie geldt voor materiaal- of fabricagefouten, alsmede voor de accu.

PL

Więcej informacji:

Aby zapewnić płynne działanie światła, temperatura otoczenia nie powinna być niższa niż 8°C. Temperatura otoczenia poniżej 8° Celsjusza może spowodować, że lampka nie będzie działać, a bateria nie będzie ładowana. Lampka nie jest uszkodzona. Gdy tylko temperatura osiągnie/przekroczy 8°C, lampka będzie działać jak zwykle.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe i produkcyjne, a także akumulator.

SK

Ďalšie informácie:

Na zabezpečenie bezproblémovej prevádzky svetla by teplota okolia nemala byť nižšia ako 8 °C. Okolitá teplota nižšia ako 8 °C môže spôsobiť, že svetlo nebude fungovať a batéria sa nebude nabíjať. Svetlo nie je chybné. Akonáhle teplota dosiahne/presiahne 8 °C, svetlo bude fungovať ako zvyčajne.

Záruka sa vzťahuje na materiálové alebo výrobné chyby, ako aj na akumulátor.



IAN 455371_2310

LED SOLAR-POWERED LIGHT/ LED-SOLAR-LEUCHTE/ LAMPE SOLAIRE À LED

CZ

Pokyny pro výměnu baterie



Tento návod je součástí tohoto výrobku a obsahuje důležité informace o výměně baterií.

DE AT CH

Akku - Austauschanleitung



Diese Anleitung gehört zu diesem Produkt und enthält wichtige Hinweise zum Austausch der Akkus.

DK

Instruktioner til udskiftning af batteri



Denne vejledning er en del af produktet og indeholder vigtige oplysninger om udskiftning af batterierne.

ES

Instrucciones de sustitución de la batería



Estas instrucciones forman parte de este producto y contienen información importante sobre la sustitución de las pilas.

FR BE CH

Batterie - Guide de remplacement



Ce manuel fait partie de ce produit et contient des informations importantes sur le remplacement des batteries.

GB IE NI CY MT

Battery - Replacement instructions



These instructions are part of this product and contain important information on replacing the batteries.

HU

Az akkumulátor cseréjére vonatkozó utasítások



Ez a használati utasítás a termék részét képezi, és fontos információkat tartalmaz az elemek cseréjével kapcsolatban.

IT MT CH

Istruzioni per la sostituzione della batteria



Queste istruzioni sono parte integrante del prodotto e contengono importanti informazioni sulla sostituzione delle batterie.

NL BE

Instructies voor het vervangen van batterijen



Deze instructies maken deel uit van dit product en bevatten belangrijke informatie over het vervangen van de batterijen.

PL

Instrukcje wymiany baterii



Niniejsza instrukcja jest częścią produktu i zawiera ważne informacje dotyczące wymiany baterii.

PL

Instrukcje wymiany baterii



Niniejsza instrukcja jest częścią produktu i zawiera ważne informacje dotyczące wymiany baterii.

SK

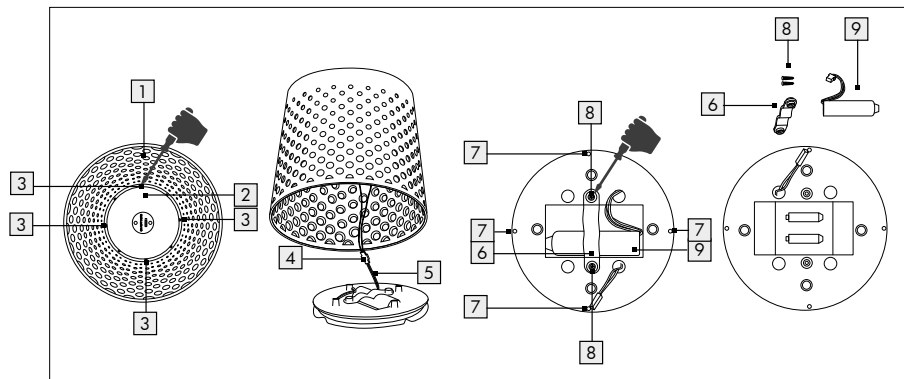
Pokyny na výmenu batérie



Tieto pokyny sú súčasťou tohto výrobku a obsahujú dôležité informácie o výmene batérií.

Model: 1246-B, 1246-W

Potřebné nářadí: křížový šroubovák



1. Vypněte světlo nastavením přepínače ON/OFF/AUTO do polohy OFF.
2. Pomocí šroubováku odstraňte čtyři spodní šrouby (3) ze stínidla (1).
3. Sundejte světelnou jednotku (2) a odpojte zástrčku (4) mezi jednotkou LED a solárním panelem.
4. Nyní odstraňte 4 šrouby (7) ze světelné jednotky a oddělte je od sebe.
5. Nyní povolte dva šrouby (8) a vyjměte držák baterie (6).
6. Nyní můžete odpojit konektor na desce plošných spojů a vyměnit baterii.
7. Používejte pouze identickou baterii s následujícími specifikacemi: Typ 18650 , 3,7 V. Baterie musí mít nainstalovaný systém BMS (Battery Management System), který zabráňuje přebíjení nebo hlubokému vybití a nadměrnému zahřívání. Tento typ baterie s BMS si můžete objednat v našem servisním středisku. Jiné baterie bez BMS se z bezpečnostních důvodů nesmí používat.
6. Montáž se provádí v opačném pořadí. Dbejte na to, aby kabel k desce plošných spojů a hlavě svítilny (5) nebyl přiskřípnut nebo poškozen šrouby.
7. Před výměnou krytu na desce plošných spojů zkontrolujte, zda je těsnění správně usazeno.

Poznámka: Výměnu baterií provádějte pouze s pomocí tohoto návodu, abyste předešli případnému zranění.



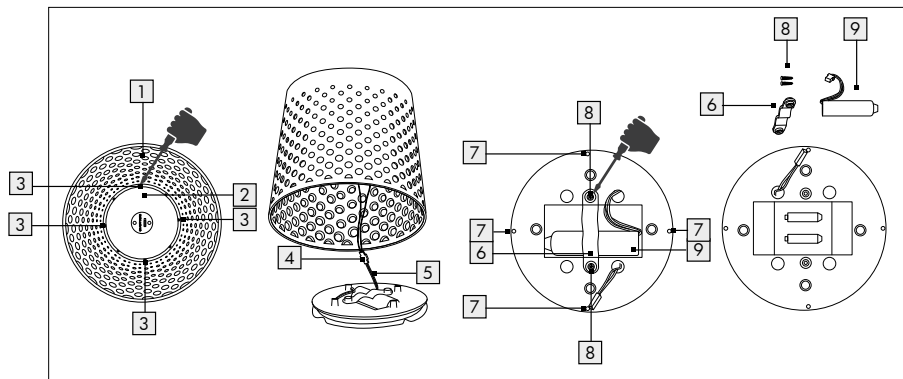
Ujistěte se, že výrobek je vypnutý.

© Copyright - Přetisk nebo reprodukce (včetně výňatků) pouze se souhlasem: citygate24 GmbH, Altstädter Straße 8, 20095 Hamburg, Německo

Tato publikace včetně všech jejích částí je chráněna autorským právem. Jakékoli použití mimo úzké hranice autorského práva bez souhlasu společnosti citygate24 GmbH je zakázáno a podléhá trestnímu stíhání. To platí zejména pro reprodukce, překlady, mikrofilmování a vkládání a zpracování v elektronických systémech.

Modell: 1246-B, 1246-W

Notwendige Werkzeuge: Kreuz-Schraubendreher



1. Schalten Sie die Leuchte aus, indem Sie den ON/OFF/AUTO-Schalter auf OFF stellen
2. Entfernen Sie die vier tiefer liegenden Schrauben (3) mit einem Schraubendreher vom Lampenschirm (1).
3. Heben Sie die Leuchteinheit (2) ab und lösen die Steckverbindung (4) zwischen LED Einheit und Solarpanel.
4. Nun entfernen Sie die 4 Schrauben (7) der Leuchteinheit und ziehen diese auseinander.
5. Lösen Sie jetzt die beiden Schrauben (8), um den Batteriehalter (6) zu entfernen.
6. Jetzt können Sie die Steckverbindung an der Platine lösen und den Akku austauschen.
7. Verwenden Sie nur einen baugleichen Akku mit den folgenden Spezifikationen:
Typ 18650 , 3,7V. Der Akku muss ein BMS (Batterie Management System) verbaut haben, welches das Überladen bzw. die Tiefenentladung und zu hohe Erwärmung verhindert. Diesen Akkutyp mit BMS können Sie bei unserem Service Center bestellen. Andere Akkus ohne BMS dürfen aus Sicherheitsgründen nicht verwendet werden.
6. Der Zusammenbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge. Achten Sie hierbei darauf, dass das Kabel zur Platine und zum Lampenkopf (5) nicht eingeklemmt wird oder durch die Schrauben beschädigt wird.
7. Kontrollieren Sie den richtigen Sitz der Dichtung bevor Sie den Deckel wieder auf die Platine setzen.

Hinweis: Der Austausch der Akkus sollte nur mithilfe dieser Anleitung durchgeführt werden, um mögliche Verletzungen zu vermeiden.



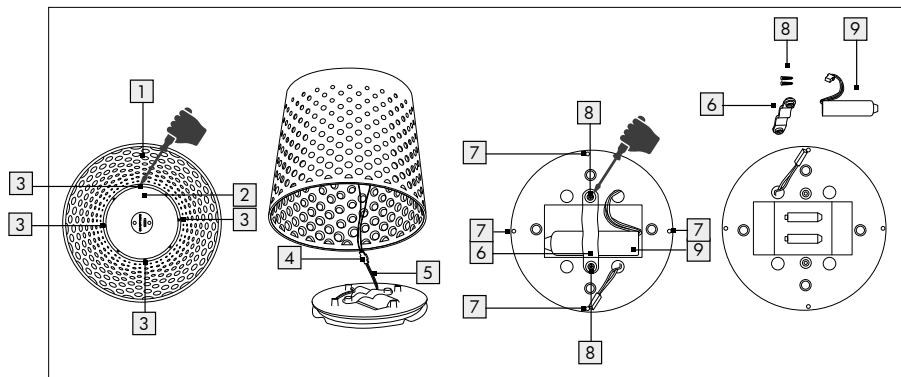
Stellen Sie sicher, dass das Produkt ausgeschaltet ist.

© Copyright – Nachdruck oder Vervielfältigung (auch auszugsweise) nur mit Genehmigung der: citygate24 GmbH, Altstädter Straße 8, 20095 Hamburg, Deutschland

Diese Druckschrift, einschließlich aller ihrer Teile, ist urheberrechtlich geschützt. Jede Verwertung außerhalb der engen Grenzen des Urheberrechts ist ohne Zustimmung der citygate24 GmbH unzulässig und strafbar. Das gilt insbesondere für Vervielfältigungen, Übersetzungen, Mikroverfilmungen und die Einspeisung und Verarbeitung in elektronischen Systemen.

Model: 1246-B, 1246-W

Nødvendigt værktøj: Stjerneskruetrækker



1. Sluk lyset ved at sætte ON/OFF/AUTO-kontakten på OFF.
2. Fjern de fire nederste skruer (3) fra lampeskærmen (1) med en skrue-trækker.
3. Løft lysenheden (2) af, og frakobl stikforbindelsen (4) mellem LED-enhed og solpanelet.
4. Fjern nu de 4 skruer (7) fra lysenheden, og træk dem fra hinanden.
5. Løsn nu de to skruer (8) for at fjerne batteriholderen (6).
6. Du kan nu frakoble stikforbindelsen på printkortet og udskifte batteriet.
7. Brug kun et identisk batteri med følgende specifikation: Type 18650, 3,7 V. Batteriet skal have et BMS (Battery Management System) installeret, som forhindrer overopladning eller dyb afladning og overdreven opvarmning. Du kan bestille denne type batteri med BMS hos vores servicecenter. Andre batterier uden BMS må ikke bruges af sikkerhedsmæssige årsager.
6. Montering sker i omvendt rækkefølge. Vær opmærksom på dette, at kablet til printkortet og lampehovedet (5) ikke bliver klemt eller beskadiget af skruberne.
7. Kontrollér, at tætningen sidder korrekt, før du sætter dækslet på printkortet igen.

Bemærk: Batterierne bør kun udskiftes ved hjælp af denne vejledning for at undgå mulige skader.



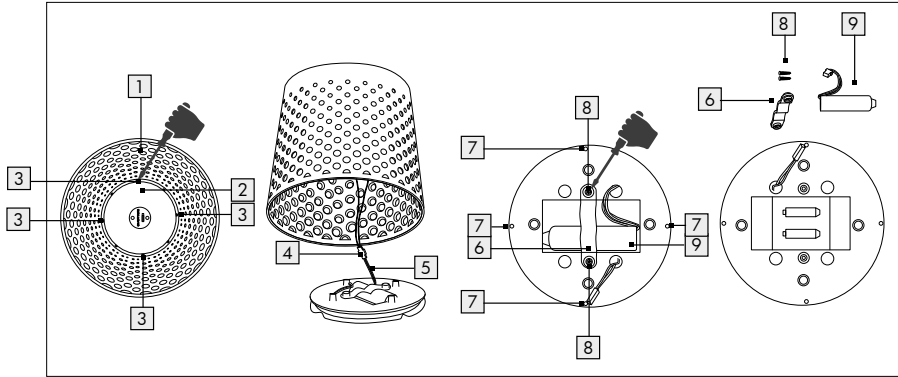
Sørg for, at produktet er slukket.

Copyright · Eftertryk eller gengivelse (også delvis) kun med tilladelse fra: citygate24 GmbH, Altstädter Straße 8, 20095 Hamburg, Tyskland

Denne publikation, inklusive alle dens dele, er beskyttet af ophavsret. Enhver anvendelse uden for de snævre grænser i ophavsretsloven uden samtykke fra citygate24 GmbH er forbudt og kan retsforfølges. Dette gælder især for reproduktioner, oversættelser, mikrofilming og indlæsning og behandling i elektroniske systemer.

Modelo: 1246-B, 1246-W

Herramientas necesarias: Destornillador Phillips



1. Apague la luz colocando el interruptor ON/OFF/AUTO en la posición OFF.
2. Retire los cuatro tornillos (3) de la pantalla (1) con un destornillador.
3. Levante la unidad de iluminación (2) y desconecte la conexión de enchufe (4) entre la unidad LED y el panel solar.
4. Retire ahora los 4 tornillos (7) de la unidad luminosa y sepárelos.
5. Afloje ahora los dos tornillos (8) para extraer el portapilas (6).
6. Ahora puede desconectar la conexión de enchufe de la placa de circuito y sustituir la batería.
7. Utilice únicamente una batería idéntica con las siguientes especificaciones: Tipo 18650, 3,7V. La batería debe tener instalado un BMS (Battery Management System), que evita la sobrecarga o la descarga profunda y el calentamiento excesivo. Puede solicitar este tipo de batería con BMS en nuestro Centro de Servicio. Otras baterías sin BMS no deben utilizarse por razones de seguridad.
6. El montaje se realiza en orden inverso. Preste atención a esto, que el cable que va a la placa de circuitos y al portalámparas (5) no quede pellizcado o dañado por los tornillos.
7. Compruebe que la junta está correctamente asentada antes de volver a colocar la tapa en la placa de circuitos.

Nota: Las pilas sólo deben sustituirse siguiendo estas instrucciones para evitar posibles lesiones.



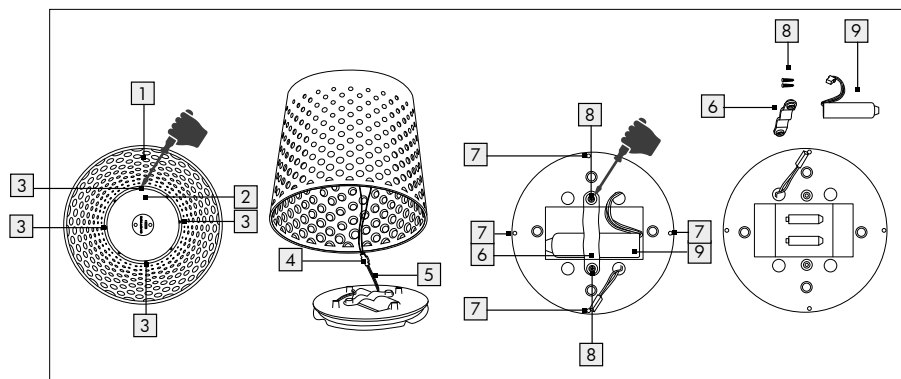
Asegúrese de que el producto está apagado.

Copyright - Reimpresión o reproducción (incluidos extractos) sólo con autorización de: citygate24 GmbH, Altstädter Straße 8, 20095 Hamburgo, Alemania

Esta publicación, incluidas todas sus partes, está protegida por derechos de autor. Cualquier utilización fuera de los estrechos límites de la ley de derechos de autor sin el consentimiento de citygate24 GmbH está prohibida y es susceptible de persecución. Esto se aplica en particular a las reproducciones, traducciones, microfilmación y la alimentación y procesamiento en sistemas electrónicos.

Modèle : 1246-B, 1246-W

Outils nécessaires : tournevis cruciforme



1. Éteignez le luminaire en plaçant l'interrupteur ON/OFF/AUTO sur OFF.
2. Retirez les quatre vis (3) situées plus bas de l'abat-jour (1) à l'aide d'un tournevis.
3. Soulevez l'unité d'éclairage (2) et détachez le connecteur (4) entre l'unité LED et le panneau solaire.
4. Maintenant, retirez les 4 vis (7) de l'unité d'éclairage et écartez-les.
5. Desserrez maintenant les deux vis (8) pour retirer le support de pile (6).
6. Vous pouvez maintenant débrancher le connecteur de la carte électronique et remplacer la batterie.
7. N'utilisez qu'une batterie de même type avec les spécifications suivantes : Type 18650 , 3,7V. L'accu doit être équipé d'un BMS (Battery Management System) qui empêche la surcharge ou la décharge profonde et un échauffement trop important. Vous pouvez commander ce type d'accu avec BMS auprès de notre centre de service. Pour des raisons de sécurité, les autres batteries sans BMS ne doivent pas être utilisées.
6. Le remontage se fait dans l'ordre inverse. Veillez à ce que que le câble menant à la platine et à la tête de la lampe (5) ne soit pas coincé ou endommagé par les vis.
7. Contrôlez le bon positionnement du joint avant de remettre le couvercle sur la platine.

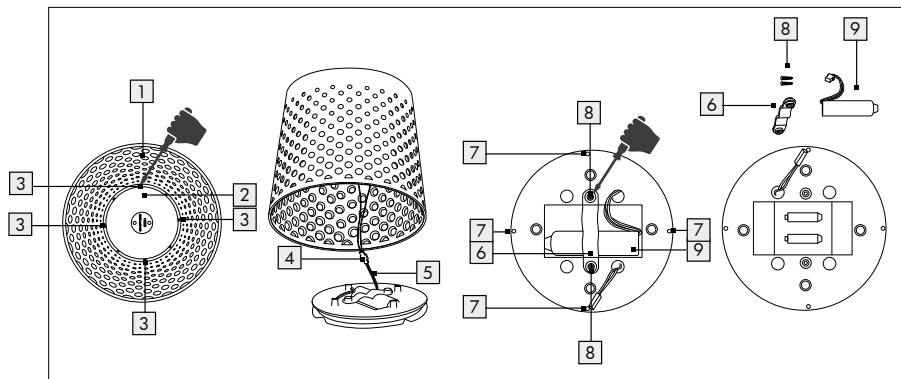
Remarque : le remplacement des batteries ne doit être effectué qu'à l'aide de ce mode d'emploi afin d'éviter d'éventuelles blessures.



Assurez-vous que le produit est éteint.

Model: 1246-B, 1246-W

Tools required: Phillips screwdriver



1. Switch the light off by setting the ON/OFF/AUTO switch to OFF
2. Remove the four lower screws (3) from the lampshade (1) using a screwdriver.
3. Lift off the light unit (2) and disconnect the plug connection (4) between the LED unit and the solar panel.
4. Now remove the 4 screws (7) from the light unit and pull them apart.
5. Now loosen the two screws (8) to remove the battery holder (6).
6. You can now disconnect the plug connection on the circuit board and replace the battery.
7. Only use an identical battery with the following specifications: Type 18650 , 3.7V.
The battery must have a BMS (Battery Management System) installed, which prevents overcharging or deep discharge and excessive heating. You can order this type of battery with BMS from our Service Center. Other batteries without BMS must not be used for safety reasons.
6. Assembly is carried out in reverse order. Pay attention to this, that the cable to the circuit board and lamp head (5) is not pinched or damaged by the screws.
7. Check that the seal is seated correctly before replacing the cover on the circuit board.

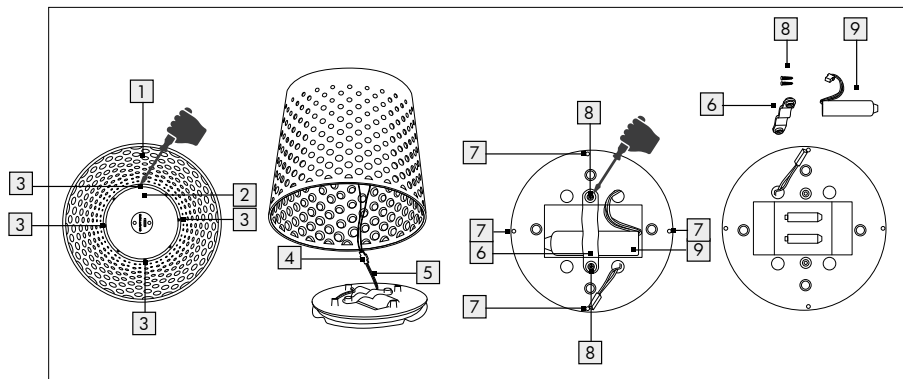
Note: The batteries should only be replaced with the aid of these instructions in order to avoid possible injury.



Make sure that the product is switched off.

Modell: 1246-B, 1246-W

Szükséges szerszámok: Phillips csavarhúzó



1. Kapcsolja ki a világítást az ON/OFF/AUTO kapcsoló OFF állásba állításával.
2. Csavarhúzóval távolítsa el a négy alsó csavart (3) a lámpaernyőből (1).
3. Emelje le a világítóegységet (2), és húzza ki a LED-egység és a napelem közötti dugócsatlakozást (4).
4. Most távolítsa el a 4 csavart (7) a világítóegységről, és húzza szét őket.
5. Most lazítsa meg a két csavart (8) az elemtartó (6) eltávolításához.
6. Most már lecsatlakoztathatja az áramkört lapon lévő csatlakozót, és kicserélheti az akkumulátort.
7. Csak azonos akkumulátort használjon, amely a következő specifikációkkal rendelkezik: 18650-es típus, 3,7V. Az akkumulátornak rendelkeznie kell BMS (Battery Management System) rendszerrel, amely megakadályozza a túltöltést vagy a mélykisülést és a túlzott felmelegedést. Ezt az akkumulátortípust BMS-szel rendelheti meg szervizközpontunkban. Más, BMS nélküli akkumulátorokat biztonsági okokból nem szabad használni.
6. Az összeszerelés fordított sorrendben történik. Erre figyeljen, hogy az áramkört laphoz és a lámpafejhez (5) vezető kábel ne szoruljon be vagy sérüljön meg a csavarok által.
7. Ellenőrizze, hogy a tömítés helyesen ül-e, mielőtt visszahelyezi a fedelet az áramkört laphoz.

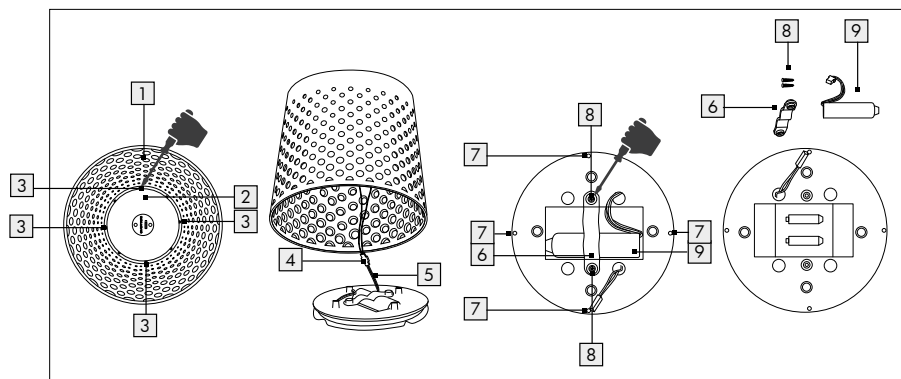
Megjegyzés: Az elemeket csak ezen utasítások segítségével szabad kicserélni, hogy elkerülje az esetleges sérüléseket.



Győződjön meg róla, hogy a termék ki van kapcsolva.

Modello: 1246-B, 1246-W

Strumenti necessari: Cacciavite a croce



1. Spegner la luce posizionando l'interruttore ON/OFF/AUTO su OFF.
2. Rimuovere le quattro viti inferiori (3) dal paralume (1) con un cacciavite.
3. Sollevare l'unità luminosa (2) e scollegare il collegamento a spina (4) tra l'unità LED e il pannello solare.
4. A questo punto, rimuovere le 4 viti (7) dal gruppo ottico e staccarle.
5. Allentare ora le due viti (8) per rimuovere il portabatterie (6).
6. A questo punto è possibile scollegare il collegamento a spina sul circuito stampato e sostituire la batteria.
7. Utilizzare solo una batteria identica con le seguenti caratteristiche: Tipo 18650 , 3,7 V. La batteria deve essere dotata di un sistema BMS (Battery Management System), che impedisce il sovraccarico o lo scaricamento profondo e il riscaldamento eccessivo. È possibile ordinare questo tipo di batteria con BMS presso il nostro Centro Assistenza. Le altre batterie senza BMS non devono essere utilizzate per motivi di sicurezza.
6. Il montaggio viene eseguito in ordine inverso. Prestare attenzione a quanto segue, che il cavo che collega la scheda di circuito e il corpo lampada (5) non venga schiacciato o danneggiato dalle viti.
7. Prima di rimontare il coperchio della scheda di circuito, verificare che la guarnizione sia inserita correttamente.

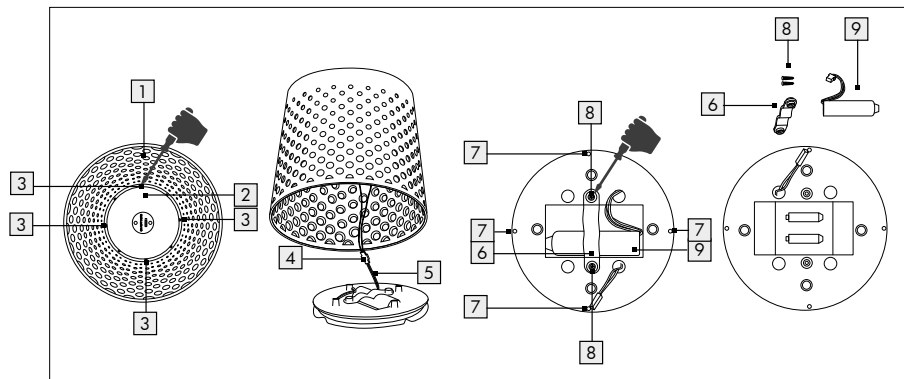
Nota: le batterie devono essere sostituite solo con l'ausilio di queste istruzioni, per evitare possibili lesioni.



Assicurarsi che il prodotto è spento.

Model: 1246-B, 1246-W

Benodigd gereedschap: kruiskopschroevendraaier



1. Schakel de verlichting uit door de ON/OFF/AUTO schakelaar op OFF te zetten.
2. Verwijder de vier onderste schroeven (3) van de lampenkap (1) met behulp van een schroevendraaier.
3. Til de lichtunit (2) eraf en maak de stekerverbinding (4) tussen de LED-unit en het zonnepaneel los.
4. Verwijder nu de 4 schroeven (7) van de verlichtingseenheid en trek ze uit elkaar.
5. Draai nu de twee schroeven (8) los om de batterijhouder (6) te verwijderen.
6. Je kunt nu de stekerverbinding op de printplaat losmaken en de batterij vervangen.
7. Gebruik alleen een identieke batterij met de volgende specificaties: Type 18650 , 3,7V. Op de batterij moet een BMS (Battery Management System) zijn geïnstalleerd, dat overladen of diep ontladen en overmatige verhitting voorkomt. U kunt dit type accu met BMS bestellen bij ons Servicecentrum. Andere accu's zonder BMS mogen om veiligheidsredenen niet worden gebruikt.
6. De montage gebeurt in omgekeerde volgorde. Let hierop, dat de kabel naar de printplaat en de lampkop (5) niet wordt afgeknelnd of beschadigd door de schroeven.
7. Controleer of de afdichting goed vastzit voordat u het deksel terugplaatst op de printplaat.

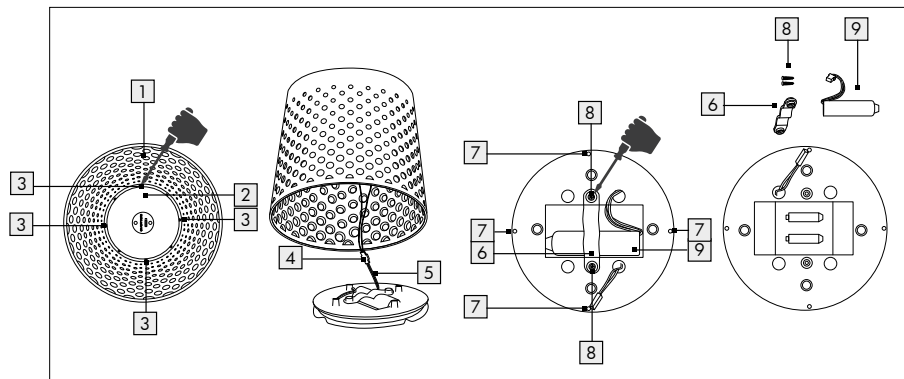
Opmerking: Vervang de batterijen alleen aan de hand van deze instructies om mogelijk letsel te voorkomen.



Zorg ervoor dat het product is uitgeschakeld.

Model: 1246-B, 1246-W

Wymagane narzędzia: śrubokręt krzyżakowy



1. Wyłącz światło, ustawiając przełącznik ON/OFF/AUTO w pozycji OFF.
2. Wykręć cztery dolne śruby (3) z klosza (1) za pomocą śrubokręta.
3. Podnieś jednostkę oświetleniową (2) i odłącz połączenie wtykowe (4) między jednostką LED a panelem słonecznym.
4. Teraz wykręć 4 śruby (7) z modułu oświetlenia i rozsuń je.
5. Teraz poluzuj dwie śruby (8), aby zdjąć uchwyt baterii (6).
6. Można teraz odłączyć połączenie wtykowe na płytce drukowanej i wymienić baterię.
7. Należy używać wyłącznie identycznego akumulatora o następujących parametrach:
Typ 18650, 3,7 V. Bateria musi mieć zainstalowany system BMS (Battery Management System), który zapobiega przeładowaniu lub głębokiemu rozładowaniu i nadmiernemu nagrzewaniu. Ten typ akumulatora z systemem BMS można zamówić w naszym centrum serwisowym. Ze względów bezpieczeństwa nie wolno używać innych akumulatorów bez systemu BMS.
6. Montaż odbywa się w odwrotnej kolejności. Należy zwrócić na to uwagę, upewnić się, że przewód do płytki drukowanej i głowicy lampy (5) nie został przyciśnięty lub uszkodzony przez śruby.
7. Przed założeniem pokrywy na płytkę drukowaną należy sprawdzić, czy uszczelka jest prawidłowo osadzona.

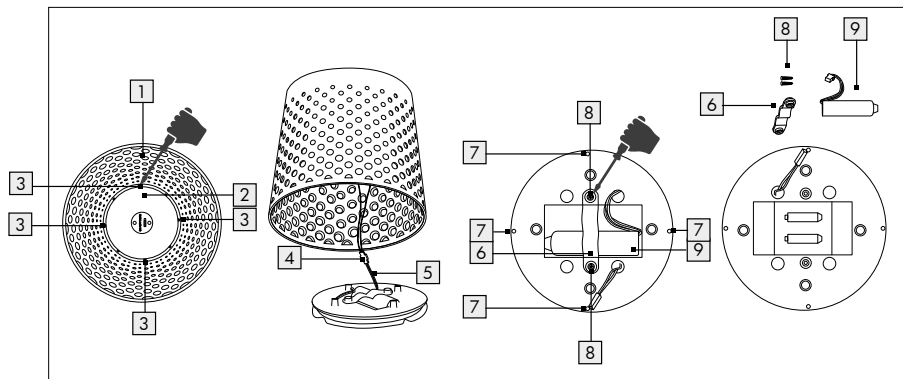
Uwaga: Baterie powinny być wymieniane wyłącznie zgodnie z niniejszą instrukcją, aby uniknąć ewentualnych obrażeń.



Upewnij się, że produkt jest wyłączony.

Model: 1246-B, 1246-W

Potrebne nástroje: krížový skrutkovač



1. Vypnite svetlo nastavením prepínača ON/OFF/AUTO do polohy OFF
2. Pomocou skrutkovača odstráňte štyri spodné skrutky (3) zo tienidla (1).
3. Zdvihnute svetelnú jednotku (2) a odpojte zástrčku (4) medzi LED jednotkou a solárnym panelom.
4. Teraz odstráňte 4 skrutky (7) z osvetľovacej jednotky a rozoberte ich.
5. Teraz uvoľnite dve skrutky (8) a vyberte držiak batérie (6).
6. Teraz môžete odpojiť zástrčku na doske plošných spojov a vymeniť batériu.
7. Používajte iba identickú batériu s nasledujúcimi špecifikáciami: Typ 18650 , 3,7 V. Batéria musí mať nainštalovaný BMS (Battery Management System), ktorý zabráňuje prebiehaniu alebo hlbokému vybíjaniu a nadmernému zahrievaniu. Tento typ batérie s BMS si môžete objednať v našom servisnom stredisku.
Iné batérie bez BMS sa z bezpečnostných dôvodov nesmú používať.
6. Montáž sa vykonáva v opačnom poradí. Dbajte na to, aby kábel k doske plošných spojov a hlave svetidla (5) nebol skrutkami stlačený alebo poškodený.
7. Pred výmenou krytu na doske plošných spojov skontrolujte, či je tesnenie správne nasadené.

Poznámka: Batérie by sa mali vymieňať len s pomocou tohto návodu, aby sa predišlo možnému zraneniu.



Uistite sa, že výrobok je vypnutý.

© Copyright - Prepis alebo reprodukcia (vrátane výňatkov) len s povolením: citygate24 GmbH, Altstädter Straße 8, 20095 Hamburg, Nemecko

Táto publikácia vrátane všetkých jej častí je chránená autorskými právami. Akékoľvek použitie mimo úzkeho rámca autorského práva bez súhlasu spoločnosti citygate24 GmbH je zakázané a podlieha trestnému stíhaniu. To platí najmä pre rozmnožovanie, preklady, mikrofilmovanie a podávanie a spracovanie v elektronických systémoch.